



MATAGALUEGA O PISINISI ALAMANUIA MA LEIPA

LIPOTI FAALETAUSAGA

mo le piriota e fa'ai'uina 30 Iuni 2018

Telephones:

(685)25858

(685)25210

Fax: (685)25357

Email:

minister@mpe.gov.ws



Government of Samoa

OFFICE OF THE MINISTER

MINISTRY FOR PUBLIC ENTERPRISES

MINISTRY OF COMMERCE, INDUSTRY AND LABOUR,

(Accident Compensation Corporation, Samoa Housing Corporation, Samoa Land Corporation,
Samoa Sports and Facilities Authority, Polynesian Airlines Ltd)

Lau Afioga i le Fofoga Fetalai,

I le ava ma le fa'aaloalo tele, ou te tuuina atu ai le Lipoti Faaletausaga a le Matagaluega o Pisinisi, Alamanuia ma Leipa mo le Tausaga Faaletupe o Iulai 2017 - Iuni 2018 mo le talanoaina e le Palemene.



Lautafi Fio Selafi Purcell

MINISITA O PISINISI ALAMANUIA MA LEIPA



Ministry of Commerce, Industry and Labour
Matagaluega o Pisinisi, Alamanuia ma Leipa



Afioga Lautafi Fio Selafi Purcell
Minisita o Pisinisi, Alamanuia ma Leipa

E tusa ai ma le Vaega 15 o le Tulafono o Galuega a le Malo 2004, e ia te a'u le ava ma le fa'aaloalo e
tuuina atu ai le Lipoti a le Matagaluega o Pisinisi, Alamanuia ma Leipa mo le Tausaga Faaletupe o
Iulai 2017 – Iuni 2018.

Faafetai

Pulotu Lyndon Chu Ling
OFISA SILI O PULEGA

FAASINO TUSI MO LE LIPOTI FAALETAUSAGA 2017/2018

Saunoaga a le Minisita o Pisinisi, Alamanuia ma Leipa	4
Faatomuaga a le Ofisa Sili o Pulega	5
O LA MATOU MATAGALUEGA	6
O A MATOU MATAFAIOI	7
O A MATOU GALUEGA ‘AUSIA 2017 - 2018	8
VAEGA 1 ILOILOINA O A MATOU GALUEGA FAATINO	13
1.1 VAEGA O FEFAATAUAIGA, PISINISI MA OLOA GAOSI	13
1.2 ATINA’EINA O VAEGA TUMAOTI MA LE TEU FA’AFAIGALUEGAINA O TUPE	16
Fa’amalosia Faiga Faavae, Vaega o Tulafono, Tulafono Fa’atonutonu ma le Fausiaina o Taiala	16
Si’osi’omaga mo le Teu Fa’afaigaluegaina o Tupe mai Fafo	18
Lesitalaina o Kamupani ma Mea Totino Tau le Atamai	21
1.3 U’UNAIA LE ATINA’EINA O ALAMANUIA MA FEFA’ATAUAIGA TALAFEAGAI, INA IA ‘AUSIA SE FAIGA FAATAUVAGA AMIOTONU	23
Atina’eina o Alamanuia.....	23
‘Ausia Le Tulaga Aupito lelei o Alamanuia e Auala mai i Metotia ma Tomai Faapitoa	29
Faiga Fa’atauvaga o Fefa’atauaiga ma le Puipuiga o Tagata e Fa’aaogaina Oloa ma Auaunaga.....	30
1.4 FAUSIA AVANOA FAIGALUEGA MO O TATOU TAGATA I TOTONU O SAMOA MA LE SIOSIOMAGA SAOGALEMU MA LE SOIFUA MALOLOINA MO TAGATA FAIGALUEGA MA TAGATA E ONA GALUEGA	35
A’oa’oga Fa’a-Aperenitisi, Galuega ma Fa’amaumauga o Maketi o Tagata Faigaluega.....	35
Polokalame o Galuega Fa’avaitaimi	37
So’otaga Va Lelei o Leipa, Pemita Faigaluega ma le Saogalemu ma le Soifua Maloloina I Galuega.....	38
VAEGA 2 TAGATA FAIGALUEGA	41
VAEGA 3 TALA FAATATAU O LE TUPE	42
Faamatalaga Faaopopo	46

SAUNOAGA A LE MINISITA O PISINISI, ALAMANUIA MA LEIPA



Ou te fiafia e tuuina atu le Lipoti Faaletausaga a le Matagaluega o Pisinisi, Alamanuia ma Leipa ('le Matagaluega') mo le Tausaga Faaletupe 2017/2018.

O le manulauti a le Matagaluega o le fausia lea o se siosiomaga faigofie ma lelei mo le atinaeina o Pisinisi ma fausia avanoa faigaluega talafeagai mo tagatanu'u o Samoa. O lea e fa'atāua ai e le Matagaluega le galulue faatasi ma faamalosia ana faigā pa'aga feso'otai ma pa'aga mo atina'e ma Vaega Tumaoti e lagolago atina'e a le Malo mo le faaleleia o le Tamaoaiga ia siitia le lelei o le siosiomaga o loo atia'e ai Pisinisi ma faatupulaia avanoa faigaluega talafeagai e mafai ona maua e o tatou tagatanu'u. I le tausaga 2017, sa sainia ai e Samoa mo le taimi muamua i totonu o le Fono Aoao lona 57 a Malo uma o loo i lalo o le faamalumaluga o le Faalapotopotoga o Mea Totino tau le Atamai ('WIPO') le Maliega Soofaatasi e toe faamausali ai le lagolago a le WIPO i le taumafaiga a Samoa e toe faaleleia vaega tāua mo le faalauiloaina o Mea Totino tau i le Atamai i totonu o le atunuu. O lona uiga o le a tele suiga o auala ma metotia e lesitalaina ai galuega tau ile atamai mai i le fa'aaogaina o pepa lesitala, agai i le faaaogaina o auala faatekolonosi mo lesitala, o le a taugofie mo le au gaosi oloa le puipuiina o a latou galuega e fausia mai i le atamai i isi atunuu ma le toe faaleleia atili o agava'a o ē e faatinoina suesuega faapitoa i metotia e puipuiā ai mea totino tau i le atamai.

O loo fa'amauiina e le Matagaluega le taumafaiga fa'aauau a le Malo e faaleleia atili le auaunaga ma faiga faavae mo le faatinoina o galuega i lalo o se nofoaga e tasi. Ona o lea, i le tausaga e 2017, sa fa'amatu'uina mai ai le auaunaga o Galuega Faavaitemi i lalo o le Matagaluega e pei ona iai le lloiloina o Matafaioi ma Tiute a Galuega a le Malo i le 2016. I le taimi nei, ua amatalia le faatalatalanoaga a le Matagaluega ma le Matagaluega o Tupe Maua mo le fa'amatu'uina mai o le matafaioi ma le auaunaga o le Lesitala mo Laisene o Pisinisi mo le faafaigofieina e le mamalu o le aufapisinisi ona faatino a latou lesitala mo Pisinisi i se taimi vave. E tele faafitauli ma suiga mai fafo o le a a'afia ai le 'ausiaina o lenei galuega, ae peitai, o loo galulue le Matagaluega ma ana pa'aga fesootai ma ana pa'aga o Vaega Tumaoti ia mautinoa e 'ausia le vaaiga taula'i a le Malo ia faaleleia le tulaga o le Tamaoaiga mo tagata uma.

E le mafai e le Matagaluega e toatasi ona 'ausia ana galuega faatino, ona o lea, e momoli atu ai le fa'afetai ma le fa'amalo i le aufaigaluega aemaise pa'aga eseese a le Matagaluega mo lo tou sao tāua sa faatinoina ua mafai ai ona 'ausia manulauti a le Matagaluega mo le Tausaga Faaletupe 2017/2018.

Soifua

Lautafi Fio Selafi Purcell

MINISITA O PISINISI, ALAMANUIA MA LEIPA

FAATOMUAGA A LE OFISA SILI O PULEGA

I totonu o le Tausaga Faaletupe 2017/2018, sa faalauiloaina ai le lomiga lona lua o le Fuafuaga a le Vaega o Fefaatauaiga, Pisinisi ma Oloa Gaosi 2017/18-2020/21 faatasi ai ma le Fuafuaga Autasi a le Matagaluega 2016/17-2019/20, o loo faamauina ai le Vaaiga Taulai a le Matagaluega mo le 'ausiaina o le Vaai Mamao a le Malo ia Faalelei le Soifua Manuia o Tagata uma. Sa tatalaina ai le Fale Gaosi Oloa a le Faalapotopotoga o Pisinisi Atia'e a Tina ma Tamaitai (WIBDI) sa faatupeina lona fausiaina e le Vaega o Fefaatauaiga, Pisinisi ma Oloa Gaosi ma le Malo o Samoa. O le vaaiga mamao mo lenei polokalame ia toe fuataina ma toe faaolaina oloa gaosi e auina atu i fafo, faaleleia le siosiomaga mo le atinaeina o Pisinisi mo le fausiaina o avanoa faigaluega. I le amataga o le tausaga 2018, sa faatuina ai loa le Komisi mo Fefaatauaiga Faatauvaga ma le Puipuiina o Tagata Faaaogaina Oloa, ma sa filifiliina ai sui o le Komisi e toatolu (3) ua iai le agavaa ma le tomai faapitoa i mataupu e patino i faiga faatauvaga ma ē faaaogaina oloa, latou te faamamaluina ma faamalositia vaega uma o le Tulafono o Faiga Faatauvaga ma le Puipuiina o Tagata Faaaoga Oloa 2016. Sa faalauiloaina ai foi le Tulaga Faamaonia mo le Ava sa lagolagoina e pa'aga atia'e a le Matagaluega. O lenei taiala o le faamausali ai le lelei atoatoa o le tulaga o oloa gaosi mai le Ava mo maketi i fafo. I totonu lava o le Tausaga Faaletupe o loo iloiloaina nei, sa talimalo ai Samoa i le Kamupani mai Niu Sila o loo latou faafaigaluegaina tagata o loo iai tomai ma agavaa i le fausiaina o fale po o le kamuta mai Samoa ma Tonga ma o lenei polokalame sa amataina mai ina ua faatuina le Polokalame mo le toe Fausia o Canterbury i le 2016.

O loo fa'aaauaina pea galuega va'ava'aia a le Matagaluega i Vaega Tumaoti ina ia siitia le tulaga o le usitaia o tulafono ma faiga faavae o loo lima ta'ita'iina ai le faatinoina ma le atinaeina o Pisinisi.

E momoli atu le faafetai i le afaigaluega aemaise a matou pa'aga i la outou lagolago i galuega faatino a le Matagaluega i lenei Tausaga Faaletupe. O le a faaauaina pea la tatou faiga pa'aga e u'unaia atina'e ma faatupulaia avanoa mo tagata uma.



Pulotu Lyndon Chu Ling
OFISA SILI O PULEGA

O LA MATOU MATAGALUEGA

O la matou sini autu o le fausia lea o se siosiomaga faigofie ma lelei mo le atinaeina o Pisinisi ma faatupula'ia avanoa faigaluega ina ia siitia le lelei o le soifua manuia mo tagata uma. Matou te galulue so'oso'o tau'au ma isi Matagaluega ma Faalapotopotoga Tumaoti a le Malo ma Vaega Tumaoti e 'ausia le u'unaia o atina'e mo le siitia o le tamaoaiga o le atunuu.

Vaaiga Taulai

O loo ò gatusa le va'aiga taulai a le Matagaluega ma le vaaiga mamao a le Malo o le Unaia Atinae ma Faatupulaia avanoa mo Tagata Uma. O la matou vaaiga taulai 'ia taulamua le Matagaluega e unaia le faafaigofieina o le siosiomaga e faatupulaia ai atina'e ma avanoa faigaluega i Samoa.

Manulauti

Ia faamalositia le faatupulaia o le tamaoaiga o Samoa e ala i le faamausaliina o faigā pa'aga a le Malo ma Vaega Tumaoti ma ia mautinoa o loo tutusa avanoa i fefaatauaiga talafeagai mo Pisinisi ma tagata o loo fa'aaogaina oloa.

Taunu'uga Mamao

Ia faaleleia atili le faafaigaluegaina o tupe e 'ausia ai le faatupulaia o avanoa faigaluega, maualuga le tamaoaiga ma maua avanoa tutusa o le vaevaeina o faamanuiaga i tagata latutele ina ia foia ai le mativa.

Matafaioi Faaletulafono

O vaega nei ua faatulafonoina e galulue ai le Matagaluega i ona matafaioi faaletulafono:

1. Unaia le atinaeina o Pisinisi, siosiomaga talafeagai mo le faafaigaluegaina o tupe ma le faamaonia o 'aiā a tagata uma e auai i le atinaeina o Samoa;
2. Fa'ata'atia faiga faavae faaletulafono mo tulaga lelei maualuga ma se sisiosiomaga ma gaioiga faapisinisi e maua ai se maketi talafeagai ma faatauvaga a Pisinisi ma tagata lautele;
3. Faafoeina a'oa'oga faa-aperenitisi, tautua saili galuega ma le aoina ma le tufaina atu o faamaumauga/faamatalaga i le maketi o galuega ma tagata faigaluega;
4. Unaia ma faamalositia tulaga o leipa ma va fealoai i galuega, faafaigaluegaina o tagatanu'u e le o ni tagatanu'u o Samoa ma le Saogalemu ma le Soifua Maloloina i Galuega;
5. Faafoeina o Galuega Faavaitaimi;
6. Puleaina le lesitalaina o Kamupani faapea ai ma Faalapotopotoga ua lesitalaina faaletulafono. Puleaina o lesitala ma le puipuia o aiā a tagata e ana meatotino tau le atamai.

O loo auiliiliina atu i le vaega o **Faamatalaga Faaopopo 1** tulafono, ma tulafono faatonutonu o loo aiaia ai le faatinoina o nisi o a matou tiute. O le iloiloina ma le toe liuliuina o a matou tulafono ua faatinoina e tali atu ai i suiga o le siosiomaga faapisinisi.

O A MATOU MATAFAIOI

O matafaioi ma le faasino ala mo galuega a le Matagaluega o loo fausia mai i le Taiala mo le Atina'e o Samoa 2016/17-2019/20, Fuafuaga Autasi a le Vaega o Fefaatauaiga, Pisinisi ma Oloa Gaosi 2017/18-2020/21 ma le Fuafuaga Autasi a le Matagaluega 2016/17-2019/20 e pei ona auiliili atu i lalo.

Taiala mo le Atinae o Samoa (TAS)

Vaiga Taulai – Unaia Atinae ma Faatupulaia Avanoa mo Tagata Uma

- **Vaega Faamuamua 1 – Tamaoaiga**
- Taunuuga Mamao (TM) 3 – Siitia Oloa Gaosi e Faatauina atu i Atunuu i Fafo
- Taunuuga Mamao (TM) 5 – Ia telē se sao a Vaega Tumaoti i Atina'e

Vaega o Fefaatauaiga, Pisinisi ma Oloa Gaosi

Vaiga Taulai – Siitia atina'e ma le tamaoaiga e auala mai i fefaatauaiga, pisinisi ma oloa gaosi gafataulimaina.

- **Sini Autu** – Ia siitia faamanuiaga e maua mai i fefaatauaiga faalotoifale faapea fefaatauaiga ma atunuu i fafo, siitia seleselega o fua o faaeleeleaga, ma ia siitia avanoa e faatupulaia ai tupe maua ma galuega gafataulimaina.
- **Galuega Faatino** – 1. Faaleleia alamanuia ma le galueaina o punaoa; 2. Siitia le gaosiina ma le tãua o Oloa; 3. Faaleleia le faalauiloina o Oloa Gaosi ma Auaunaga a Samoa i Maketi i Fafo; 4. Faamalosia galuega fesoasoani ma fuafuaga mamao a le Vaega

Fuafuaga Autasi

Vaiga Taulai – Ia taulamua e unaia le faafaigofieina o le siosiomaga mo le atinae o pisinisi eseese ma avanoa faigaluega i Samoa

- **Sini Autu** – Ia faamalosi le faatupulaia o le tamaoaiga i Samoa e auala atu i le faamausaliina o faiga paaga a le Malo ma Vaega Tumaoti ma ia mautinoa o loo tutusa avanoa mo fefaatauaiga talafeagai mo pisinisi ma tagata o loo faaogaina oloa
- **Galuega Faatino** – 1. Atina'e le Vaega Tumaoti ma le Teu Faafaigaluegaina o Tupe; 2. U'unaia le atina'e o alamanuia ma punaoa ma fefaatauaiga talafeagai, ma ia 'ausia se faiga faatauvaga amiotonu; 3. Fausiaina avanoa faigaluega mo o tatou tagata i galuega i totonu o Samoa faapea atunuu i fafo ma ia maua e tagata faigaluega ma tagata e ona galuega se siosiomaga saogalemu ma le soifua maloloina i falefaigaluega

O nei fuafuaga uma ua fausiaina ina ia siitia ai tupe maua mo le atunuu mai fefaatauaiga (TAS Taunuuga Moomia 3) e taula atu i le auaunaga a le Matagaluega ma ana pa'aga. Ina ia 'ausia nei manulauti, e faamoemoe le Matagaluega i le lagolagosua a ana pa'aga mai fafo ma Faalapotopotoga e u'unaia le siitia o le sao o Vaega Tumaoti i atina'e a le Malo (TAS Taunuuga Mamao 5)

O A MATOU GALUEGA 'AUSIA 2017 - 2018

O loo faailoa i totonu o lenei Lipoti Faaletausaga galuega faatino a le Matagaluega i le 2017/2018 i lana taumafaiga e faataunuu le manulauti a le Malo o le tapenaina o se siosiomaga lelei e unaia le atinaeina o Pisinisi tumaoti ma faatupulaia avanoa faigaluega talafeagai mo tagatanu'u o Samoa. O loo faatulagaina a matou galuega 'ausia i Vaega O Galuega Faatino ua fuafuaina i totonu o la matou Fuafuaga Autasi. O le 'oto'otoga nei o galuega 'ausia a le Matagaluega mo le Tausaga Faaletupe o loo iloiloaina.

ATINAEINA O VAEGA TUMAOTI MA LE TEU FAAFAIGALUEGAINA O TUPE

Galuega Fesoasoani a le Vaega o Fefaatauaiga, Pisinisi ma Oloa Gaosi

Ina ua mae'a iloiloa na faatinoina mo le ulua'i Fuafuaga a le Vaega ma le Saililiga o Fefaatauaiga, na tuufaatasia ai ma tatala aloia ai le fuafuaga lona lua a le Vaega mo le isi lima tausaga 2017/18 – 2020/2021 aua le u'unaia ma le faaleleia o le tamaoaiga o Samoa. E tusa ai ma faamaumauga, e USD\$633,966.85 (SAT1,521,520.44) le vaegatue mai le EIF funding na faaaluina mo poloketi o Vaega 1 ma le Vaega 2 i totonu o le Tausaga Faaletupe 2017/2018.

Iloiloaina o Tulafono ma Faiga Faavae

Ua amata galuega a le Matagaluega e toe iloiloaina ana tulafono e lua – Tulafono o le Faafaigaluegaina o Tupe mai Fafo 2000 ma le Tulafono o Leipa ma Galuega 2013 faatasi ai ma le toe iloiloaina o le Polokalame Faa-Aperenitisi. O le toe iloiloaina o le Tulafono o Tupe mai Fafo 2000 o loo aofia ai manatu faaalua a le mamalu o le au faipisinisi i le faatinoina o Pisinisi e tagata mai fafo e pei o faleoloa laiti o loo i lalo o le Lisi Faaleoleo o le Tulafono. O le a toe iloiloaina ai foi vaega o le Lisi Faaleoleo ma le Lisi Faataupula'a o Vaega e mafai ona faatuina ai pisinisi mai fafo ma pisinisi mo o tatou tagatanu'u. O le iloiloaina o le Tulafono o Leipa ma Galuega 2013 o le a aofia ai vaega na maitauina ai le fa'atuputupulaia o fa'asea mai tagata faigaluega ma tagata e ona galuega i le faauigaina ma le fa'aaogaina o le Tulafono. O le iloiloaina o le Polokalame Faa-Aperenitisi o le a faaleleia atili ai le auivi o le faatinoina o lenei Polokalame. O le a faataua ai foi le toe iloiloaina o Taiala mo Mataupu Aoaina mo Matata Eeseese e fitu ina ia o gatasi ma tomai ma agavaa moomia mo tagata e iai tomai faapitoa i Matata Eeseese i galuega i Ausetalia ma Niu Sila.

Pisinisi mo le Faafaigaluegaina o Tupe Mai Fafo

E 66 pisinisi fou mai fafo sa lesitalaina i totonu o le piriota o loo iloiloaina nei, e faatusatusa i le 74 o Pisinisi sa lesitalaina i le Tausaga Faaletupe ua mavae. O nei Pisinisi fou mai fafo o le a maua ai avanoa faigaluega e 771 mo o tatou tagatanu'u, ma e tusa ma le \$12.67milliona tala se vaegatupe o le a mafai ona faafaigaluegaina i totonu o Samoa. Ua maitauina le siitia pea o le numera o talosaga tuuina mai mo le faatuina o Pisinisi mo Auaunaga Faapitoa ma Faleoloa e ese mai i faleoloa laiti e faatauina ai oloa mo le fofoga taumafa.

Galuega Fesoasoani mo le Faafaigofieina ona Lesitala Pisinisi

Ua amata faagasolo galuega a le Matagaluega i le faatinoina o le Polokalame mo le Faafaigofieina ona Faatuina Pisinisi o loo lagolagoina e le Faaletupe o Atina'e a Asia. O lenei polokalame o le a fausia ai se Lesitala mo Igoa o Pisinisi. O le a aofia ai le toe iloiloaina o le Tulafono mo Kamupani 2001, ma le liliuina o isi lesitala e pei o le Lesitala o Pisinisi mai Fafo i luga o upega tafailagi.

Tulaga i le Faafaigofieina ona Faatuina Pisinisi

O le tulaga o Samoa i le lalolagi i le faatinoina o Pisinisi ua siitia mai i le 60.7 (2016), 61.97 (2017) i le 63.89 /100 i le 2018 e pe ona iai le Fua Faatatau (DFT). O togi e 'ausia e se atunuu i le fua faatatau o le DTF – e maua mai lea i le faatusatusaina o le tulaga o le faatinoina o pisinisi o se atunuu i totonu o se tausaga – pe a fua i tausaga e tolu ua tuana'i. O le fua e faaaogaina e faafuainumeraina mai le 0 – 100; o le 100 e tatau ona 'ausia. Ua maitauina ai se tasi o suiga mo le faafaigofieina o le faiga o pisinisi, o le faaleleia lea o le tulaga tau i le mafai ona faia nonogatupe i lalo o le Lesitala o Meatotino Tau ile Tagata lava ia. E 280 talosaga sa faamauina e le Lesitala i le Tausaga Faaletupe o loo iloiloaina nei.

UNA'IA LE ATINA'E O ALAMANUIA MA FEFAATAUAIGA TALAFEAGAI, MA IA 'AUSIA SE FAIGA FAATAUVAGA AMIOTONU

'Ausia le Tulaga Aupito Lelei o Alamanuia e Auala mai i Meatotia ma Tomai Faapitoa

Sa faatinoina se Tauvaga Faasaienisi mo Aoga Mauululuga mai Upolu ma Savaii e faamanatuina ai le Aso Faapitoa mo Meatotino Tau i le Atamai i le Lalolagi ia Aperila 2018, ma le sini autu "Unaia Suiga Fou: Sao o Tina ma Tamaitai i le Faaaogaina o Meatotia ma Tomai Faapitoa". Sa galulue faatasi ai le Matagaluega ma le Ofisa o Suesuega Faasaienisi o Samoa ma le Lunivesite Aoao o Samoa. O le sini autu o lenei Tauvaga e u'unaia tupulaga e faaaoga metotia ma tomai faapitoa e atia'e ai alamanuia mo le lumanai. O le vaaiga taulai a le Malo o le a faaleleia le soifua manuia o ona tagatanu'u e auala atu i le siitia o o latou tomai ma agava'a mo le lumanai. Ona o lea, o le sao o le Matagaluega i lea vaaiga taulai e faatautaia aso faapitoa faapenei mo Aoga Mauululuga e uunaia ai le faaaogaina o meatotino tau le atamai e fausia ai avanoa mo galuega i le lumanai.

Sa iloiloaina e le Vaega o le Lesitala o Kamupani ma Meatotino tau le Atamai talosaga e 130 mo Faailoga mo Fefaatauaiga, 7 Mamanu, 1 Pateni. E tusa ma le 220 Faailoga mo Fefaatauaiga, 2 Mamanu ma Pateni e 4 sa toe faafouina i le Tausaga Faaletupe 2017/2018.

Atina'eina o Pisinisi Tumaoti e ala atu i le Fesoasani a le Malo

E sefulu tolu (13) Faalapopotoga Tumaoti sa faamanuiaina i le Fesoasani tau tupe e \$200,000 lona aofai mai i le Malo ua maea ona lesitala faaetula fonoina i le Matagaluega. O lenei fesoasani e tufatufaina i tausaga taitasi i Faalapopotoga Tumaoti mo a latou galuega faaleofisa. Sa faaleoina e le Malo le sao taua a le Vaega Tumaoti i le faamallosia ma fa'atauina faiga pa'aga ma le Malo i ana galuega atia'e.

Tufagāfa'ailoga mo Pisinisi o loo Auina atu a Latou Oloa i Atunuu Mamao

E telē le sao o le Matagaluega faatasi ai ma isi Matagaluega a le Malo ma le SAME i le tuufaatasia o lenei Polokalame o Tufagāfaailoga mo Pisinisi o loo auina atu a latou Oloa Gaosi i atunuu mamao sa faia ia Iuni 2018. O sini autu o le Tauvaga mo Pisinisi o Oloa e Fa'atauina atu i Atunuu Mamao, o le taumafai lea e aloa'ia ma tau'a'aoina o fa'ailoga mo le lelei silisili i le fa'atauina atu o Oloa i atunuu mamao; una'ia ma fa'atuputupula'ia gaioiga mo Oloa e fa'atauina atu i atunuu mamao; si'itia le fa'alauiloina o pa'aga o fefa'afetauaiga a Samoa mo oloa gaosi ma auaunaga; fausia ni tomai ma malamalama lautele mo mea e mana'omia i fa'amanuiaga i Oloa e fa'atauina atu i atunuu mamao; fausia o faiga pa'aga a le Malo ma Vaega Tuma'oti mo le lagolagoina o le fa'atupula'ia o Oloa e

fa'atauina atu i atunuu mamao ma una'ia le fa'atuputeleina o auala ma metotia fou mo Pisinisi gaosi oloa, Pisinisi e fa'atauina atu oloa i atunuu mamao ma auaunaga lautele. E iai le faamoemole o le a faaaau lenei tauvaga i le lumanai ina ia unaia Vaega Tumaoti ia tele so latou sao i le atinaeina o le Tamaoaiga.

Faiga Faatauuga ma le Puipuia o Tagata Fa'aoga Oloa

Sa amatalia galuega a le Komisi mo le Faiga Faatauuga ma le Puipuia o Tagata Faa'aoga Oloa ia Fepuari 2018, i le tofiaina lea o sui tutoatasi e toalua (2) la te amataina galuega a le Komisi. Talu ona faatuina lenei Komisi, sa mamafa galuega i le faamautuina o se faamaoniga a le Kapeneta i Tupe Totogi mai mo auaunaga a le Komisi ao le i faamamaluina. Ua maitauina le tele o le suiga ua iai le usitaia e le aufaioloa ma le aufai faleoloa o aiaiga o Tulafono o Fua Mamafa ma Fua Eseese ma le Tulafono o Faiga Faatauuga ma le Puipuia o Tagata Fa'aoga Oloa. Mai i faamaumauga a le Matagaluega e ala i ana galuega tulituliloa e 91% o loo usitaia tulafono e faatusatusa i le 88% i le Tausaga Faaletupe ua mavae, ae 90% o loo usitaia aiaiga o le tulafono mo Faiga Faatauuga ma le Puipuia o Tagata Fa'aoga Oloa 2016.

Faalauiloina o Tulaga Faamaonia mo Ava 2018

Sa faalauiloina e le Matagaluega ma ana paaga e pei o le SAME, PHAMA ma le Komiti Faatino mo le Tulaga Faamaonia o Mea Taumafa le Tulaga Faamaonia mo Ava ia Me 2018. O le sini autu o le Taiala ma lana Tulafono Faatonutonu 2018 ia puipui tagata e fa'aogaina oloa, faatautaia fefaatauaiga ia mautinoa o loo saogalemu ma lelei le tãua o oloa e gaosia mai i le ava mo le fofoga taumafa a i latou o loo fa'aogaina ia oloa. O le Tulafono Faatonutonu e lima taitaiina ai galuega ma gaioiga a le au faifaatoaga mo le ava, o i latou o loo gaosiaina oloa mai le ava ma le teuina i pepa o le ava mo le faaogaina e le mamalu o le atunuu.

FAUSIAINA AVANOA FAIGALUEGA MO O TATOU TAGATA NUU MA IA MAUA E TAGATA FAIGALUEGA MA E ONA GALUEGA SE SIOSIOMAGA SAOGALEMU MA LE SOIFUA MALOLOINA I GALUEGA

A'oa'oga Faa-Aperenitisi

E luasefulu ma le ono (26) aperenitisi ua maea le Tausaga 4 o le Polokalame Faa Aperenitisi, ma le lima (5) o latou ua pasi i suega o Matātā Eseese sa faauuina ma Tusi Tauoloa o le faa- Aperenitisi ia Tesema 2017. Mai i lea aofaiga, e 30% i latou sa fa'au'uina i le Matātā o le Faufale/FaaKamuta, soso'o ai ma le Palama e 23% ma le 19% sa faauuina i Tusi Pasi i le Matātā o le Inisia o Afi o Taavale.

Galuega Faavaitaimi ma Galuega mo le Toe Fausia o Canterbury I Niu Sila

Mai faamaumauga a le Matagaluega, ua maitauina ai le siitia o le numera o i latou ua faafaigaluegaina i galuega faavaitaimi i Niu Sila ma Ausetalia. Ua 11% ua siitia ai le aofai o i latou i Galuega Faavaitaimi i Niu Sila ae 70% ua siitia ai i latou o loo galulue i galuega faavaitaimi i Ausetalia. Ua mafai ona maua ia siitaga ona o le galuega faalauiloa a le Sooupu o Galuega Faavaitaimi o loo galue faatasi ai ma i latou e ana Galuega ma le aufaigaluega e siita le numera o avanoa e maua mo o tatou tagatanu'u. E le gata i lea, o le galulue faatasi o le Matagaluega ma i latou e ana galuega faavaitaimi i Ausetalia e faalauiloa ma saili isi avanoa faigaluega faaopoopo, aemaise ai o loo faamalieleina i latou e ana galuega i le lelei o le faatinoina e o tatou tagata o galuega o loo iai.

Sa mafai ona maua avanoa faigaluega e 14 mo i latou e iai le tomai ma agavaa i le Matâtâ o le Faufale ma le Faakamuta e galulue ai i Niu Sila i le Polokalame mo le Toe Fausia o Canterbury. O lenei polokalame sa galulue faatasi ai le Matagaluega ma le Pacific Trade Partnership a Niu Sila e iloilo ma faatino suega mo e sa tusi talosagaina mai mo ni avanoa. O le isi lea vaai mamao a lo tatou Malo ia faatupulaia avanoa faigaluega mo tagatanu'u o Samoa e ala lea i le galulue faatasi ma isi Vaega Tumaoti ma ana paaga e siitia le tamaoaiga o le atunuu ma le soifua manuia o ona tagatanu'u ma aiga.

Taiala mo Pemita Faigaluega mo Tagatanu'u e le o ni Tagatanu'u o Samoa

O loo tatalaina pea e le Malo avanoa e faafaigaluegaina ai tagatanu'u e le o ni tagatanu'u o Samoa, ae o loo ave le faamuamua o galuega i o tatou tagatanu'u ma ia faatino polokalame ina ia siitia le tulaga i tomai ma agavaa e faatino ai galuega. I le masina o Tesema 2017, sa faamaonia ai e le Kapeneta le Tusi Taiala mo le Faamatuina atu o Pemita Faigaluega mo Tagatanu'u e le o ni Tagatanu'u o Samoa. O le sini autu o lenei Taiala ia faamanino atili taiala mo le faatinoina ma le faamalositia o le Vaega 9 o le Tulafono o Leipa ma Galuega 2013, ma ia mautinoa o loo faafaigaluegaina e i latou e ana galuega tagatanu'u mai fafo o loo maua luga le tulaga i o latou tomai i galuega ma o loo fesoasonai e atiae le Tamaoaiga o Samoa. Sa faamamaluina lenei Tusi Taiala ia Iulai 2018.

VAEGA E ONO LAMATIA AI LE FAATINOAGA O MANULAUTI A LE MATAGALUEGA

E le mafai ona sao mai le Matagaluega mai vaega e ono lamatia ai le faatinoina ma le 'ausiaina o ana sini autu ma ana taunuuga mamao. Ua tele le suiga o le siosiomaga o loo aafia ai galuega a le Matagaluega aemaise le tulaga maua luga o manaoga o a matou paaga ma le mamalu o le atunuu iā matou auaunaga ma le faatinoina o a matou matafaioi. E manaomia ai le toe iloiloina e le Matagaluega o ana sini autu, o tulafono ma faiga faavae ina ia tali atu ai i ia suiga. O le aafiaga o suiga nei i le siosiomaga o le Matagaluega, o le a le mafai ona 'ausia ai ana galuega ua maea ona fuafuaina ma faataatitia i lana Tala Faatatau o le Tupe.

Saogalemu ma le Soifua Maloloina o le Aufaigaluega

E fa'ataua e le Matagaluega le saogalemu ma le soifua maloloina o ana tagata faigaluega, o le malutia o faamaumauga ma faamatalaga aemaise le siosiomaga o loo faatino ai galuega. O loo mulimulitai le Matagaluega i aiaiga o le Taiala mo le Saogalemu ma le Soifua Maloloina i Galuega ia iai punaoa ma mea faigaluega talafeagai mo le aufaigaluega e faatinoina ai a latou galuega i se tulaga aupito lelei. O le luitau lea i le Matagaluega, o le taumafai e faamalieina manaoga o Vaega Taitasi ao le isi itu, o le saili lea o vaegatupe faasao e faatupeina ai nei manaoga. Ona o lea ua maea ona faatulagaina auala e faaititia ai luitau ma vaega e ono lamatia ai le saogalemu ma le soifua maloloina o le aufaigaluega i galuega. O nei auala e aafia ai le faamamaluina o laei mo le saogalemu (PPE) mo le aufaigaluega o loo faatino asiasiga i tua i Vaega Tumaoti, faamalositia le usitaia o Taiala mo le nofo saogalemu ma le soifua maloloina i galuega, faatino a'oa'oaga faapitoa ma polokalame faalauiloa e faaititia ai tulaga e ono aafia ai le soifua o le aufaigaluega i galuega ma ua iai taiala mo le faatinoina o galuega e fesoasoani i le aufaigaluega i le taimi e faatinoina ai le auaunaga i tua i nuu ma afioaga. Ua maea foi ona faapipii masini faapitoa e vaavaaia ai le faaogaina o taavale i soo se nofoaga o le atunuu aemaise le tulaga faatapulaa e ave ai le taavale i luga o auala tetele.

Agavaa ma Tomai o le Aufaigaluega

E le toe tau mate o le luitau ogaoga o loo feagai ma le Matagaluega aemaise isi Matagaluega a le Malo o ana tagata faigaluega. O le toatele o le aufaigaluega ua tuua le Matagaluega ae agai atu i isi Matagaluega a le Malo mo galuega e maualuga atu o latou totogi nai lo totogi sa iai, ma avanoa nofomau i Niu Sila e ala atu i le Quota. O le isi luitau lea o le a le mafai ona toe maua le tomai ma agavaa o loo i le aufaigaluega ua toesea; ae peitai ua mafai e le Matagaluega ona fausia metotia eseese i luga o le upega tafailagi e mafai ona teuina ai faamaumauga ma faamatagalaga o faasologa o galuega a le Matagaluega mo nisi o le aufaigaluega fou fai mai. O nei metotia e aofia ai le teuina o faamaumauga i luga o upega tafailagi mo Vaega Taitasi e mafai ona faaaogaina e le aufaigaluega i soo se taimi mo le faatinoina o a latou auunaga ma matafaioi. I le taimi nei o loo talafeagai le auivi a le Matagaluega ma ana galuega faatino, ae peitai ua iai le fuafuaga mamao e toe faaopoopoina isi tagata faigaluega i le lumanai o loo iai tomai ma agavaa e patino i isi auunaga a le Matagaluega latou te faatinoina isi vaega o tulafono ua maea ona faamaonia i ona tulaga lelei ma le maualuga.

E matua manaomia e le Matagaluega tomai ma agavaa faapitoa mo auunaga e iai Lesitala ua maea ona fausia, o le fausiana o faiga faavae ma le iloilo ina o faamaumauga. E manaomia ai tomai faapitoa e faatautaia metotia i luga o upega tafailagi aemaise le faamalieina o aiaiga o tulafono o loo limataitaiina ai galuega faapitoa nei. I le siitia ai o nei tomai ma agavaa, e manaomia ai aoaoga faaauau mo le aufaigaluega ina ia siitia ai pea lo latou iloa i le faatinoina lelei o auunaga ma matafaioi. O loo ua amata ai nei galuega iloilo a le Matagaluega i lana auivi ina ia mautinoa o loo tutusa manaoga o galuega faatino ma tomai ma agavaa o le aufaigaluega. Ua iai le fuafuaga a le Matagaluega e tapā le faamaoniaga a le Kapeneta mo le faatupeina o avanoa faigaluega fou ua maea ona faamaonia mai e le Komisi o Galuega a le Malo i totonu o Tausaga Faaletupe o lumanai nei.

E tele le manaoga a le Matagaluega e toe faaopoopo le aufaigaluega ma faatino a latou aoaoga faapitoa ina ia latou silafia le faatinoina o faagasologa o galuega mo le taimi nei ma le lumanai. O le a faaauau pea ona aooina i latou i luga o galuega mo le siitia o tomai ma le iloa ma o le a faapea foi ona tagai le Matagaluega e saili ni avanoa i isi Matagaluega i le Pasefika, Asia ma Europa e tutusa a latou matafaioi ma le Matagaluega e mafai ona aooina ai le aufaigaluega o iai tomai ma agavaa faapitoa.

Le Usitaia e i latou e ona Galuega ma Vaega Tumaoti o Vaega o Tulafono

O loo maitauina pea e le Matagaluega mai i ana galuega tulitulioloa ma asiasiga le le usitaia pea e i latou e ona galuega aiaiga o Tulafono o loo faatinoina ai a latou Pisinisi. Ma e le o tu'utia'i ai e le Matagaluega lana galuega o le faaauauina pea o ana polokalame faalauiloa aemaise faatalatalanoaga ma Pisinisi. I le taumafai ai e siitia le maualuga o le tulaga ile usitaia e Pisinisi aiaiga o tulafono, sa faatautaia ai e le Matagaluega Polokalame Faalauiloa e lua i le Tausaga Faaletupe o loo iloilo nei, ma sa galulue faatasi ai le Matagaluega ma ana pa'aga mai Matagaluega a le Malo ma Pisinisi Tumaoti e faatino lenei polokalame. Sa mafai foi ona auai atu le Matagaluega i Polokalame a isi Faalapotopotoga a le Malo e faalauiloa ana auunaga ma matafaioi, faapea le tuuina atu pea o faasilasilaga ma pepa o faamatalaga i luga o upega tafailagi mo le silafia e le mamalu o le atunuu ma Pisinisi.

VAEGA 1**ILOILOINA O A MATOU GALUEGA FAATINO**

O galuega faatino nei a le Matagaluega sa faatinoina i totonu o le Tausaga Faaletupe o loo iloiloaina nei. O loo faatulagaina atu i luga o auaunaga ma matafaioi, ma o loo aofia ai foi luitau sa feagai ma le Matagaluega ao faatino galuega ma auaunaga mo le atinaeina o Pisinisi aemaise avanoa faigaluega mo tagata uma. O loo auiliili atili atu tulaga o galuega faatino i le Vaega o **Faamatalaga Faaopoopo 3** o lenei Lipoti.

1.1 VAEGA O FEFAATAUAIGA, PISINISI MA OLOA GAOSI

Vaaiga Taulai: “Siitia atina’e ma le tamaoaiga, e auala mai i fefa’atauaiga, pisinisi ma oloa gaosi gafataulima.” E o gatasi le vaaiga taula’i a le Vaega (Sector) ma le manu lauti tulituliloa a le Taiala mo le Atina’e o Samoa 2016/17 – 2019/2020 o le “Una’ia Atina’e ma Fa’atupula’ia Avanoa mo Tagata Uma”.

Ina ua mae’a iloiloga na faatinoina mo le ulua’i Fuafuaga a le Vaega ma le Saililiga o Fefaatauaiga, na tuufaatasia ai ma tatala aloia le fuafuaga lona lua a le Vaega mo le isi lima tausaga 2017/18 – 2020/2021 aua le uunaia ma le faaleleia o le tamaoaiga o Samoa. E tusa ai ma faamaumauga, e USD\$633,966.85 (SAT\$1,521,520.44) le vaegatupe mai le EIF funding na faaaluina mo poloketi o Vaega 1 ma le Vaega 2 i totonu o le Tausaga Faaletupe 2017/2018.

O nisi nei o manulauti na ‘ausia e le Poloketi i le Tausaga Faaletupe 2017/2018

EIF-Samoa Vaega 1: Faatulagaina o Faalapotopotoga a le Malo (Tupe Fa’aalu USD\$106,028.94 (SAT\$254,469.47) 6 masina Iulai-Tesema 2017)

1. Fetuunaiga o sone mo tupe faafaigaluegaina mai fafo;
2. Faatupeina o aoaoga mo le Vaega e vaaia fua o mamafa ma fua eseese o oloa;
3. Toe faaleleia o le upega tafa’ilagi a le Matagaluega;
4. Masini mo le teu maluina o faamaumauga faaleoleo (backup) a le Matagaluega;
5. Tatala aloai’aina o le Fuafuaga 2016-2020 a le Matagaluega;
6. Tatala aloai’aina o le Fuafuaga a le Vaega 2017/18 – 2020/2021;
7. Fesoasoani tau-seleni mo le polokalame faalauiloa a le Matagaluega; ma le
8. Faatupeina o le auai atu o sui o le malo i fonotaga ma feutana’iga tau fefa’ataua’iga;

EIF-Samoa Vaega 2: Polokalame Lagolagosua mo le Vaega o Fefaataua’iga (Tupe Fa’aalu USD\$527,937.91 (SAT\$1,267,050.98))

1. Faatupeina o le Vaega 2 mo le galuega a le WIBDI;
2. Toe faato’aina ma totō koko ma niu i eka e 67 a le Faalapotopotoga o Esetete Tausi a Samoa (STEC) faatasi ai ma le faamamaina o eka ua uma ona faato’a ma totōina;
3. Faatupeina o le fesoasoani a le Malo mo le Tauvaga a Oloa auina atu i fafo e pei ona faatautaia e le SAME;
4. Faafaigaluegaina o le Konesale e taita’ia ma vaaia le fausiaina o le falegaosi oloa a le STEC;
5. Faatupeina o masini faapitoa mo suesuega a le Faalapotopotoga o Suesuega Faasaientisi a Samoa (SROS);
6. Faatupeina o le totogi o le alii ofisa o loo gafa ma faiga faavae tau fefaataua’iga i lalo o le Ofisa a le Faalapotopotoga a le au Faipisinisi i Samoa;

7. Sao mo le tuufatasia o le Asosi Aoao a Faifaatoaga Koko o Samoa;
8. O le fausiaina o se nofoaga tutotonu faa-tekonolosi (ONEMCIL Database) mo le teu maluina o faamaumauga a le Matagaluega;
9. O le fausiaina o se polokalame faapitoa e ta-aofa'i iai faamaumauga tau pisinisi mo le Malo; ma le
10. Fesoasoani tau tupe mo le faatautaiga o le Suesuega mo Leipa 2017.

O Gatasi galuega ma le Taiala mo le Atinae o Samoa (TAS)

O galuega tauave ma fuafuaga a le Vaega o loo unai'a ma taula'i aga'i i Taunuuga Moomia (3) "Siitia Oloa Gaosia e faatauina atu i Atunuu i Fafo" ma le Taunuuga Moomia (5) "Ia telē se sao a Vaega Ma'oti i Atina'e" o le Taiala mo le Atina'e o Samoa.

Taunuuga Moomia 3 – Siitia Oloa Gaosi e faatauina atu i Atunuu Mamao

I totonu o le Tausaga Faaletupe 2017/2018, o loo maitauina ai i faamaumauga le pa'ū o le aofaiga o le paleni o tupe maua mai oloa gaosi. O loo fa'atumauiina pea le faasiliga i le paleni o tupe maua e maua mai auunaga faatasi ma se aofaiga maua i tupe faamomoli mai aiga i atunuu mamao. O le aofaiga la o tupe gau i le aotelega o le Vaega o Fefa'atauaiga o Oloa gaosi i le Tausaga Faaletupe 2017/18 e tusa lea ma le ST\$ (734.16) miliona talā. O le tauaoga (value) o oloa o loo aumai i totonu o le atunuu e tusa lea ma le ST\$827.52 miliona talā, a'o oloa auina atu i fafo e tusa lea ma le ST\$93.36 miliona talā. O oloa auina atu i fafo i totonu o le Tausaga Faaletupe 2017/2018 e aofia ai i'a (31.1%), talo (7.4%), nonu ma oloa e maua mai i le nonu (5.6%), popo ma oloa e gaosi mai le popo (2.9%), ava malos (6.3%) ma isi oloa (1.6%). O oloa o loo auina mai i totonu o le atunuu e aofia ai le suau'u (16.7%), food (9.2%), o oloa fau fale (16%), taavale (5.3%) ma isi (52.6%).

O loo matauina pea le faatumauiina o le maua i le sao o pisinisi tau auunaga i le tamaoaiga o Samoa. E 80% e maua mai lea i auunaga, 10 % e maua mai kamupani ma fale gaosi mea i le ma le isi 10% e maua mai faatoaga ma faigafaiva. E 8.7% na siitia ai le paleni o tupe maua mai fefaatauaiga o auunaga i le piriota o loo lipotiina. O le faasiliga o tupe maua mai auunaga e tusa lea ma le SAT\$378.72 miliona ma e faalagolago le fesui'aiga o lena paleni i le vaega o femalagaiga o loo maua i le latou sao i tupe faaopoopo. O le paleni aototele i fefa'atauaiga i oloa gaosi ma auunaga i le Tausaga Faaletupe 2017/2018, o loo atagia se eseese (deficit) e tusa lea ma le ST\$414 miliona talā.

I faamaumauga o tupe faamatu'u mo le Tausaga Faaletupe 2017/2018, pe a ma le ST\$40.99 miliona talā le aofaiga o tupe o loo faaigaigaina. O se tulaga lelei lea pe a faatusatusa atu i le tulaga maua i le latou sao i ai i le piriota 2011/12 – 2015/16 lea sa na'o le SAT\$ (36.6) miliona talā. O se faailoilo lelei lea mo se taumafaiga ina ia siitia afa e maua mai i faamanuiaga e toe tuuina atu e faaigaigaina. O le aofaiga o tupe sa lafo mai fafo i le Tausaga Faaletupe 2017/2018 e SAT\$484.99 miliona talā (20% o le Tamaoaiga).

TAS Taunu'uga Moomia 5 – Ia tele se sao a Vaega Ma'oti i Atina'e

E 33% o le Tuufaatasiga o le Tamaoaiga o le atunuu i totonu o le Tausaga Faaletupe 2017/2018 na maua mai i le vaega o pisinisi/alamanuia - i lona aofaiga e SAT\$636.6 million. E 9% (SAT\$179.6 miliona) le sao a le vaega o faatoaga ma faigafaiva; 8% (SAT\$148 miliona) o loo maua mai lea i oloa gaosi e aofia ai ma meaai o loo gaosi i totonu o le atunuu; o le vaega o kamupani ma galuega faufale – e 10% (SAT\$195 miliona) lo latou sao. Ae mo isi vaega – o la latou sao tuufaatasi e tusa lea ma le 40%

(SAT\$752.9 miliona). O le tuufaatasiga o le tamaoaiga o le atunuu i le Tausaga Faaletupe 2017/2018 e tusa lea ma le ST\$1.91 piliona talā. I faamaumauga o le tuufaatasiga o le tamaoaiga o le atunuu, ua atagia mai ai – o le tupe maua a le tagata e toatasi i le Tausaga Faaletupe lava lea – e ST\$9,800 talā.

Ua faamauina fo’i se faaletonu i le faatinoina o pisinisi i Samoa i le faatulanaga a le lalolagi mai lona tulaga 57 sa iai i le tausaga e 2010, i le tulaga 87 i le tausaga nei (2018). Peita’i e iai le taofi – e le’o mafai e lea suesuega ona momoli mai se ata manino o iai tulaga tau le faatinoina o pisinisi. Ma o le ala lea e fautuaina ai e le Vaega o le Fefaatauaiga, Pisinisi ma Oloa Gaosi le fa’aaogaina o se tasi o fua faatatau e pei o le “Distance to Frontier (DTF)” mo se atoaga o le faafaigofieina o le faatinoina o pisinisi. O togi e ‘ausia e se atunuu i le fua faatatau o le DTF – e maua mai lea i le faatusatusaina o le tulaga o le faatinoina o pisinisi o se atunuu i totonu o se tausaga – pe a fua i tausaga e tolu ua tuana’i. O le fua e faaaogaina e faafuainumeraina mai le 0 – 100; o le 100 e tataua ona ‘ausia. I lea fua faatatau, e 63.89 maka/ sikoa na ‘ausia e Samoa. I totonu o le Tausaga Faaletupe 2017/2018, ua maitauina ai se tasi o suiga mo le faafaigofieina o le faiga o pisinisi, o le faaleleia lea o le tulaga tau i le mafai ona faia nonogatupe.

I le tulaga tau i tagata faigaluega, o le tausaga ogatotonu o e o loo faigaluega e 20.5 ma o se tausaga talavou lea pe a fuafua atu i ai. E masalo o le 68% o le faitau aofa’i o tagata o le atunuu e i totonu o le vai tausaga (15 - 65) le matutua; ae na’o le 18% (34,530) o le faitau aofa’i o loo galulue i galuega aloaia (formal). O lea faitau aofa’i e 67% ali’i ae 33% tamaitai. O le toatele ua maua faailoga mai aoga maua luga ma o le toatele o i latou nei e alala i le itu matu i sisifo o Upolu faapea nofoaga tu taulaga. Ona o le talavou tele o le tausaga faigaluega, ua fautuaina ai e nisi o suesuega na faatinoina e le Vaega, (National Youth Policy 2016-2020 and the Diagnostic Trade Integration Study 2016) ina ia amata mea le Matāgaluega e uuna’ia le tupulaga e faatū pisinisi laiti ma faaosofia o latou olaga e faatū atina’e tau pisinisi.

Galuega Faatino a le lālā ma le Puleaina o Poloketi

O Tesema 2017 na fa’amae’a aloa’ia ai le poloketi Vaega 1 a le EIF e pei ona faatinoina e le Vaega. E 5 tausaga na faatinoina ai lea poloketi ma e lua poloketi a le EIF e pei ona iai ma le Vaega 2 lea o loo faagasolo pea le 12 masina mulimuli o loo totoe.

I le faalauiloa o le fuafuaga fou a le Vaega ia Ianuari 2018, na toe faamausali ai le tulituliloaina pea e le Vaega o le manulauti ina ia siitia faamanuiaga e tauala mai i fefaataua’iga, ma ia faaleleia le atina’e o le Vaega Tumaoti e faatupula’ia ai tupe maua ma siitia ai avanoa mo se soifua gafataulimaina.

1.2 ATINA'EINA O VAEGA TUMAOTI MA LE TEU FA'AFALUEGAINA O TUPE

Faamalositia faiga faavae, vaega o tulafono, tulafono faatonutonu ma le fausiaina o taiala la fausiaina se siosiomaga e faafaigofie ai le faatinoina o le teu faafaigaluegaina o tupe. Faafaigofie le faagasoloina o le resitaraina o kamupani ma mea totino tau i le mafafau ma ia faatumaui le lelei o resitara/ faamaumauga.

FA'AMALOSIA FAIGA FAABAE, VAEGA O TULAFONO, TULAFONO FA'ATONUTONU MA LE FAUSIAINA O TAIALA

Toe iloilo o le Tulafono o o Leipa ma Galuega 2013

Talu mai ona pasiaina le Tulafono 2013 na maitauina ai le fa'atuputupulaia o fa'asea mai tagata faigaluega ma latou e ona galuega i le faauigaina ma le fa'aaogaina ole Tulafono. Sa fa'apea ona auai mai se faufautua fa'apitoa i lalo o le fesoasoani a le Faalapotopotoga o Faufautua a Samoa e fa'atinoina le toe iloilo o le Tulafono o Leipa ma Galuega e ala i le fa'atalatalanoaina o paaga faapisinisi. Na mae'a leni galuega ia luni o leni Tausaga Faaletupe.

Iloilo o Faiga Fa'avae ma le Tulafono o Tupe Teu Fa'afaluegaina Mai Fafu 2000 ('Tulafono')

Sa faatinoina ni teuteuga i leni Tulafono i le tausaga 2011 ma le 2015, ae peita'i ua i ai isi mataupu na lagā e pei o le vaaia lea o ni faiga faapaaga a tagatanu'u o Samoa ma tagatanu'u mai fafo i le faatinoina o pisinisi tau faleoloa laiti e faatau ai oloa taitasi mo le fofoga taumafa. O se solitulafono nei faiga faapaaga ona o leni ituaiga pisinisi o loo i totonu o le Lisi Faaleoleo e le mafai e se tagatanu'u mai fafo ona onaina pe faigaluega ai foi; faatasi ai ma isi galuega e tatau ona faatinoina mo le mata'ituina o pisinisi mai fafo. O lea ua alagatai ai ona toe iloilo le Tulafono ma o isi vaega nei ua aofia i le iloilo.

a) Su'esu'ega o Vaega Tau Oloa Si'i Atoa ma le Iloilo o le Lisi Fa'aleoleo

- O saililiga o leni su'esu'ega na fautuina ai le faaopoopoina o le Vaega Tau Oloa Si'i Atoa e avea ma se tasi o atina'e i lalo o le Lisi Faaleoleo; ma faatulaga lelei le faauigaina ma le faavasegaina o ituaiga pisinisi gaosi oloa
- Ia toe iloilo pe talafeagai ona toe fa'aopoopoina nisi ituaiga pisinisi i le Lisi Faaleoleo ma le Lisi Faatapulaa e pei o pamu pisinisi, fale nofo lisi, fale teu foga, tuu faguina o le suavai, fausiaina o meafale, ma isi vaega.

e) Iloilo o le Lisi Faaleoleo

- Toe iloilo Taiala mo le aveesea ma le faaopoopoina o se Gaioga i le Lisi Faatapulaa ma le Lisi Faaleoleo.
- Toe iloilo le talafeagai lea ona toe faaopoopoina pe aveese o nisi ituaiga pisinisi mai le Lisi Faaleoleo

i) Iloilo o le Lisi Faatapulaa

- Toe iloilo le toe faaopoopoina pe aveese foi o nisi ituaiga pisinisi mai le Lisi Faatapulaa.

o) Faasalaga

- Toe iloilo ma teuteu faasalaga e mautinoa ai o loo usitaia e pisinisi mai fafo le Tulafono faapea ai ma tu'utu'uga ma 'aiaiga o a latou Tusi Faamaonia.

Ina ia mautinoa le gasolo lelei o le iloiloaina o le Tulafono, na talosagaina ai e le Matagaluega se fesoasoani a le Samoa Technical Assistance Facility (STAF), o se Polokalame mo fesosoani fa'apitoa e fa'atupeina e le Malo o Ausetalia mo se Konesale e faatinoina le iloiloaina o Faiga Fa'avae ma le Tulafono mo le Teu Fa'afaigaluegaina o Tupe i Samoa.

Sa amataina ia Aperila 2018 le Vaega Muamua o lenei galuega mo le Iloiloaina lea o Faiga Faavae ma le Tulafono o loo faatautaia ai galuega faapea ma le mataituina o pisinisi mai fafo i le taimi nei. Na aofia ai foi i lenei iloiloiga ia fa'atalanoaga ta'ito'atasi ma nisi o Ofisa a le Malo, fa'apea ai ma isi o Vaega Tuma'oti.

Ua mae'a le Vaega Muamua ma ua taulimaina e le Matagaluega ia le Lipoti o Sailiiliga o loo fa'aata mai ai e ui o loo lelei lava le Tulafono o i ai le taimi nei, ae o loo i ai nai vaega e tataua ona toe teuteu. Ua tuuina mai ai Fautuaga nei e tolu (3) e faatalanoaina mo lona faagasologa:

1. Si'itia le tulaga o le fa'afoeina o le Tulafono o i ai le taimi nei e ala lea i le ave o le fa'amamafa i le fa'amalosia ma le fa'amamaluina o le tulafono i ona tulaga uma;
2. Toe teuteu ma fai suiga i le Tulafono o Tupe Teu Fa'afaigaluegaina mai Fafo 2000 ina ia tuuina ai totonu vaega e pei ona otooto i luga; ma
3. Ave le fa'ataua i le fa'alauiloina (promotion) o avanoa mo le faafaigaluegaina o tupe mai fafo.

O le Vaega 2 o lenei poloketi o le 'Fa'ataunu'uina ma le Fa'amausaliina' o le a fa'ataunu'uina i le Tausaga Faaletupe 2018/2019, ma o le a talanoaina ai vaega e tolu (3) e pei ona ta'ua i luga mo le faavasegaina o fautuaga e ave iai le fa'amuumua ma le fa'ataunu'uina.

Toe Iloiloaina o le Polokalame Faa-Aperenitisi

O le sini autu o le Iloiloiga, o le toe faaleleia lea o le Polokolame i lona tulaga i mataupu a'oa'oina mo matata eseese e fiti (7) i lalo o le Polokalame, ma ia ogatusa taiala mo le sailiga o tusi pasi ma faailoga tauoloa mo tomai ma agavaa i Samoa ma manaoga mo nei tomai i matata eseese i fale faigaluega i Niu Sila ma Ausetalia. Ua maituina o loo tele se manaoga mo tomai i matata eseese i ia atunuu e lua, o le ala foi lea ua toe tagai ai le Matagaluega e toe iloilo lenei Polokalame taua aua lava lana taumafaiga ia faatupulaia avanoa faigaluega mo o tatou tagata i Samoa nei ma atunuu mamao.

E tolu vaega o lenei Iloiloiga:

Vaega I – Iloiloaina le Faatinoina o le Polokame i lona aotelega

E ala lea i le aoina mai o faamaumauga i Vaega Faatapulaa o le Polokalame ma le faationina po o a ni Malosiaga, Vaivaiga, Avanoa ma Luitau o le Polokalame(SWOT).

Vaega II – Iloiloaina o Mataupu Aoaoina i le Polokalame ma fausia ni auala mo le faaleleia atili ma ni suiga fou.

E ala lea i le faatinoina o suesuega o a'oa'oga faatino, alafua moomia mo matata eseese a le SQA ma metotia o loo faaagaina e le Polokalame e aoaoina ai mataupu, ma tuuina mai fautuga mo le faaleleia atili o le Polokalame. Suesuega i vaega o loo lape ai le faatinoina o le Polokalame (tagata faigaluega ma isi) ma tuuina mai fautuaga i auala e faalelei atili ai le aoaoina o matatupu.

Vaega III – Iloiloaina o Tiute a le Matagaluega i le Faatautaiina o le Polokalame ma tuuina mai fautuga mo le faaleleia atili o le tapenaina o le Polokalame

E ala lea i le iloiloina o matafaioi ma tiute o Faalapotopotoga eseese o loo aafia i le faatinoina o le Polokalame (Matagaluega, SQA, NUS) ma tuuina mai fautuga i auala e faaleleia atili ai.

E iai le fuafuaga o le a tagai le Matagaluega e toe iloilo tulafono ma faiga faavae o loo iai nei ia aafia ai fautuaga mo suiga fou o le Polokalame.

SI'OSI'OMAGA MO LE TEU FA'AFALUEGAINA O TUPE MAI FAFO

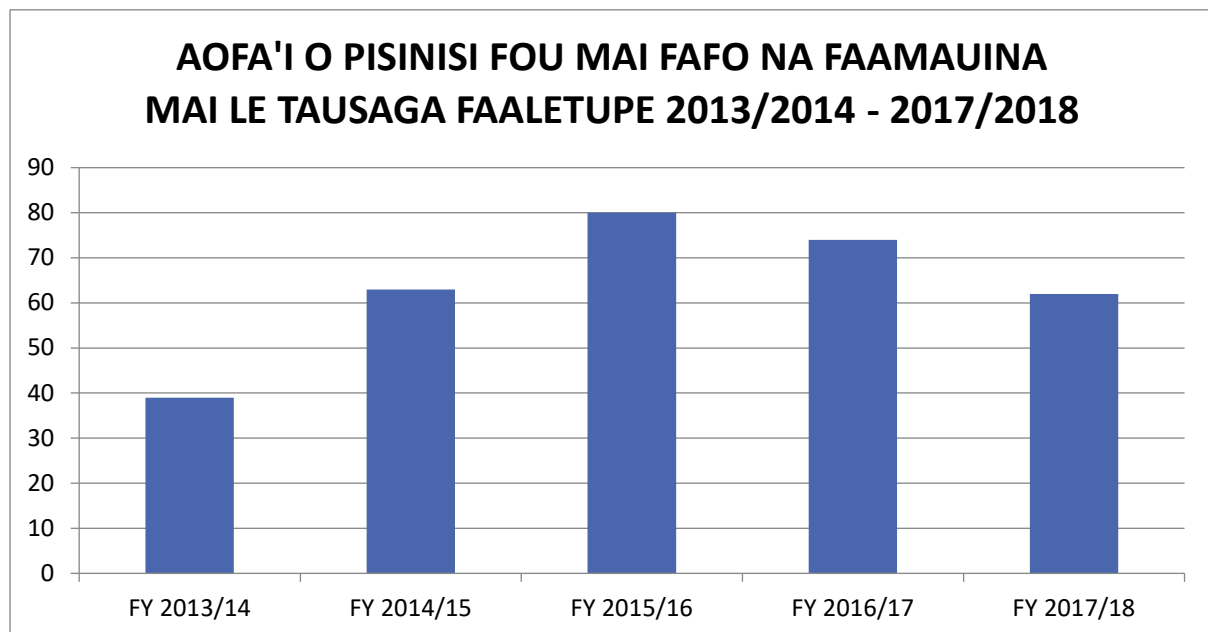
Pisinisi Fou Mai Fafu

Ua fa'amauina i lenei Tausaga Faaletupe ia pisinisi fou mai fafo e 66 na tuuina mai a latou talosaga ma iloiloina ma taliaina e tusa ai ma aiaiga o le Tulafono o Tupe Teu Fa'afaluegaina mai Fafu 2000. Pe a faatusa i le Tausaga Faaletupe ua mavae (2016/2017) na lesitalaina ai le aofai o pisinisi fou e 74 o se faaititiga e tusa ma le 10.8%. Na faamauina e tusa lea ma le **SAT\$12,267,312.87** (o lenei aofaiga e fua i luga o fa'amaumaga na fa'ailoa mai i totonu o tusi talosaga na fa'amauina) o tupe faavae (initial working capital) mo pisinisi fou e 66 na lesitalaina.

O se faaititiga telē e tusa ma le 67.9% mai i le Tausaga Faaletupe 2016/2017 lea na faamauina ai tupe faavae mo le amataina o pisinisi e **SAT\$38,200,452.94**. E mafua mai lenei faaititiga ona e lē o fa'atapula'aina se aofa'i maualalo mo tupe faavae mo le amataina o pisinisi; faapea ai ma le faaititia o le fuainumera o pisinisi fou na lesitala; faatasi ai ma le lē toe lesitalaina o galuega faakonesale mo Poloketi o loo faatupeina e le Malo.

E 711 le aofai o avanoa faigaluega mo tagatānu'u Samoa na faailoa mai i talosaga a pisinisi fou e 66 na lesitalaina i lenei Tausaga Faaletupe. O se **siitaga** e tusa ma le **167.3%** pe a faatusa i le Tausaga Faaletupe 2016/2017 na faamauina ai le aofai e 266. O lenei si'itiaga e mafua mai i le lesitalaina o kamupani tetele e pei o le Fero Samoa Ltd o loo latou faafaluegaina ni isi o i latou sa faigaluega i le Yazaki; faapea ma le faatauina o sea (shares) o le kamupani o le Aggie Grey Samoa Ltd (Sheraton Hotel) e i latou e le o ni tagatanu'u o Samoa.

Ua fa'ailoa atu i le kalafi i lalo se ata i le faasologa o aofai o pisinisi fou mai fafo na lesitalaina i le lima (5) Tausaga Faaletupe ua mavae (2013/2014 – 2017/2018)



E pei ona faailoa mai i le kalafi o i luga o loo alualu lava i lalo le aofaiga o pisinisi fou na lesitala talu

mai le Tausaga Faaletupe 2015/2016. O le mafuaaga e afua mai i le lē toe fa'aauauina ai lea ona lesitalaina galuega faakonesale mo poloketi a le Malo ona e le o faamalieina e i latou le faauigaina o le *Teu faafaigaluegaina o tupe mai fafo* i lalo o le Tulafono o Tupe Teu Faafaigaluegaina mai Fafo 2000.

Na maitauina le tele o o ituaiga pisinisi tau 'Auaunaga Fa'apitoa ma le Fa'atauina o Oloa Si'i Atoa ma Oloa Taitasi na faamauina ma o loo avea pea ma vaega o loo mātetele iai le tele o pisinisi fou na lesitalaina ma o loo 'oto'oto atu faapea:

Vaega	Aofa'i
Auaunaga Fa'apitoa (Konesale, Auaunaga Tau Upega Tafa'ilagi ma Ala Feso'ota'i)	25
Faatauina o Oloa Si'i Atoa, Oloa Fa'atau Ta'itasi ma le Tufatufaina o Oloa	14
Isi Auaunaga (pisinisi mo oloa auina atu i fafo & oloa fa'aulufale mai, auaunaga fesoasoani – fa'amatalaga ma feso'otaiga vavave (IT services), fa'atoaga, ma isi.)	11
Faleaiga	6
Gaosi Oloa	5
Faletalimalo	4
Fau Fale	1
AOFA'IGA	66

Toe Faafouina ma le Suiina o Tusi Faamaonia

E le gata i talosaga mo Tusi Faamaonia (Foreign Investment Certificate) fou na tuuina mai, sa taulimaina foi e le Matagaluega ni talosaga mo le fa'afouina, ma le faia o ni suiga i Tusi Faamaonia ona o se tasi lea o vaega e tataua ona faatinoina e tusa ai ma le Tulafono. Ua fa'amauiina i lenei Tausaga Faaletupe se numera maua o le faitau aofa'i o Tusi Fa'amaonia fa'afouina e **146** mai i pisinisi ua lesitalaina, pe a fa'atusatusa atu i le **97** sa fa'amauiina i le Tausaga Faaletupe ua mavae 2016/2017. O loo faaauau pea galuega a le Matagaluega i le fa'amanatu ma le fautuaina o pisinisi ia fa'afouina a latou Tusi Fa'amaonia ma tu'uina mai fa'amaumauga fa'aopoopo e uiga i pisinisi e mo'omia e le Matagaluega i tausaga ta'itasi. E fa'aauau pea le galulue fa'atasi ai o le Matagaluega nei ma le Matagaluega o Tupe Maua e ala lea i le avea ma se tasi o aiaiga a le Matagaluega o Tupe Maua i le iai lea o se Tusi Fa'amaonia ua faafouina mo le Fa'amauiina o Tupe Teu Fa'afaigaluegaina mai Fafo pe a talosagaina e nei pisinisi le faafouina o a latou Laisene Pisinisi.

O le aofaiga o tupe maua e lē o faaopoopoina ai se lafoga na fa'amauiina e ala i talosaga e 312 na tuuina mai mo pisinisi fou, faafouina ma suiga i Tusi Faamaonia, faapea ai ma talosaga e 2 mo le avea ai ma sooupu ma faalauiloa ai le Polokalame o Tulaga o Tagatanu'u i le Teu Faafaigaluegaina o Tupe Mai Fafo (Citizenship Investment Programme) e **SAT\$68,450.00** ma ua sili atu i le aofai o tupe maua na fuafuaina e SAT\$6,800.00 mo lenei Tausaga Faaletupe. Pe a faatusa atu i tupe maua o le Tausaga Faaletupe 2016/2017 na faamauina ai le aofa'i e **\$16,350.00**, o se siitaga e tusa ma le **318.7%** ma o le mafuaaga ona o talosaga e avea ai ma Sooupu ma faalauiloa le Polokalame o Tulaga o Tagatanu'u i le Teu Faafaigaluegaina o Tupe Mai Fafo.

O le isi foi mafuaaga o le siitia o tupe maua ona o le siitia o le aofai o pisinisi na faafou ma toe faatino suiga ia latou Tusi Faamaonia.

O loo faailoa atu i lalo le aotelega o le aofa'iga o talosaga na tuuina mai ma iloilo ma talia e le Matagaluega mo le fa'afouina faapea ma le faia o ni suiga po'o teuteuga i a latou Tusi Faamaonia.

Teuteuga	Aofa'i
Fa'afouina	146
Nisi Teuteuga (suiga o le nofoaga, fa'aopoopoina/aveeseina o le igoa o le pisinisi, suiga i fa'amaumauga o i latou o loo 'umia sea ma isi)	35
Galuega Fa'atino Fa'aopoopo	31
Ave'eseina o Galuega Fa'atino	26
Lala Fa'aopoopo	8
AOFA'IGA	246

Polokalame o Tulaga o Tagatanu'u i le Teu Faafaigaluegaina o Tupe Mai Fafo (Citizenship Investment Programme)

- E tasi (1) se talosaga na tuuina mai e avea ai ma tagatanu'u i lalo o lenei Polokalame ae peita'i na toe faau i tua e lē e onaina le talosaga.
- E lua (2) talosaga e avea ai ma Sooupu (Agent) na tuuina mai ma e tasi (1) na talia ma tuuina atu ai le Tusi Faamaonia, ae o le isi o lo tãlia isi fa'amaumauga manaomia.
- E lua (2) talosaga mo le fa'alauiloaina o le Polokalame na tuuina mai ae na o le tasi (1) na faamaonia ma tuuina atu ai le Tusi Faamaonia ae o le isi o lo tãlia foi isi faamaumauga manaomia.

Polokalame Fa'alauiloa

E sefulu ma le lima (15) ni polokalame fa'alauiloa na fa'atinoina e fa'alauiloa ai le Tulafono mo le Teu Faafaigaluegaina o Tupe Mai Fafo 2000, faatasi ai ma polokalame fesoasoani a le Malo o loo fa'afoeina e le Matagaluega, e pei ona taua i lalo. O nei polokalame fa'alauiloa sa faatinoina e auala atu i Polokalame mo le Aso Fa'alauiloa a le Matagaluega i Savaii, Polokalame fa'alauiloa sa faia fa'atasi ma le vaega o polokalame fa'alauiloa a le Small Business Enterprise Centre i Upolu, Aso o Faaaliga o Avanoa Faigaluega (trade/career festival) na tuufaatasia e le Samoa Qualifications Authority, fa'alauiloa i le faaaliga o auunaga mo le faamanatuina o le Aso mo Tagata Faigaluega a le Malo (Public Service Day), fa'asalalauga i le niusipepa ma luga o upega tafa'ilagi, ma le polokalame fa'alauiloa a le Komiti Galue (Task Force) mo le iloiloaina ma le faamalosia o le usita'ia o Tulafono ma Ta'iala e pisinisi ma tagata faigaluega mai fafo

Māta'ituina o pisinisi mai fafo

E lima (5) le aofa'i o asiasiga sa fa'ataunu'uina i Savaii ma Upolu i lenei Tausaga Faaletupe i ni pisinisi e 93 ua ma'ea ona lesitalaina. Mai i pisinisi nei e 93 na āsia:

- ✓ **61%** (57) o loo usita'ia atoatoa le Tulafono ma a latou galuega fa'atino e pei ona sa lesitalaina ai latou Tusi Faamaonia;
- ✓ **2%** (11) o nei pisinisi o loo usitaia vaega na lesitalaina ae peita'i e iai ni suiga o isi vaega o a latou pisinisi e le'i faailoa mai i le Matagaluega e pei o le suiga o igoa o le pisinisi, suia o le nofoaga o loo faatino ai le pisinisi, ma le faaopoopoina o isi lālā o pisinisi.

- ✓ **6%** (6) sa le usitaia aiaiga o le tulafono pe o le fa'ataunu'uina foi o gaioiga e 'ese mai i gaioiga o loo resitalaina ma lisiina atu i le Tusi Fa'amaonia;
- ✓ **11%** (10) e le i amataina se pisinisi ona o loo tausā'ilia pea ni nofoaga (fanua/fale) e fa'atuina ai pisinisi; ma le
- ✓ **10%** (9) ua fa'amautuina le le toe fa'aauuina ai o pisinisi pe ua tapunia foi.

Sa fa'amanatu i nei pisinisi aiaiga uma e tatau ona o latou usita'ia ma fa'amalieina e pei ona fa'amanino atu i totonu ole Tulafono. O asiasiga a le Matāgaluega e faatinoina pe a taulimaina tusi talosaga mo ni atina'e fa'aopo'opo, suia pe fa'aopo'opo foi isi lālā fou o le pisinisi; ma isi fa'amaumaga talafeagai. Sa faia foi ni faasalalaua se tolu (3) i le niusipepa e faamanatu ai i pisinisi mai fafo e 276 na lesitala mai i le tausaga e 2000 – 2009 mo le faafouina o a latou Tusi Faamaonia, ae peita'i i le mae'a ai o le sefulu aso e tatau ona tali mai ai e pei ona 'aiaia i le Tulafono, na o le lima (5) pisinisi na faailoa mai ua sitiseni Samoa latou e onaina pisinisi. O lea ua faaleaogaina ai Tusi Faamaonia a nei pisinisi e 276 ma ua aveese foi mai i le lesitala.

Auala o loo fa'alauiloa ai Avanoa mo le Teu Fa'afaigaluegaina o Tupe mai Fafo

Ua ma'ea ona toe iloilo ma teuteu le Tusi Ta'iala mo Tupe Teu Fa'afaigaluega (Investment Guide) ia Mati 2018. O lenei Tusi Taiala ma isi fa'amaumaga taua mo le fa'alauiloaina o avanoa mo le teu fa'afaigaluegaina o tupe i Samoa (National Investment Policy Statement) o loo mafai foi ona maua i luga o le upega tafa'ilagi a le Matāgaluega (www.mcil.gov.ws).

Na fuafua foi se malaga faalauiloa i Papua Niu Kini ae peita'i na le faataunu'uina ona o se Faaiuga a le Kapeneta ina ia taofia uma malaga e faatupe e le Malo ae faamuamua galuega toe faaleleia mai i le Afā o Gita. O le a toe fuafua mo le Tausaga Faaletupe o muamua lenei galuega.

Komiti Galue (Task Force) mo le iloiloaina ma le faamalosia o le usita'ia o Tulafono ma Ta'iala e pisinisi ma tagata faigaluega mai fafo

O loo fa'aauu pea galuega a le Komiti Galue (Matagaluega, Matagaluega o Tupe Maua ma le Matagaluega a le Palemia ma le Kapeneta) e soalaupule ai mataupu i le lē usita'ia lea e pisinisi mai fafo o Tulafono ma Ta'iala mo le teu fa'afaigaluegaina o tupe mai fafo. E le gata i le lesitalaina o pisinisi i igoa o tagatanu'u Samoa ina ia maua ai se laisene pisinisi e fa'atino ai gaioiga o loo i lalo o le Lisi Fa'aleoleo, ae faapea foi ma le lē usita'ia o tu'utu'uga mo le fa'amatu'uina atu o pemitā faigaluega ma le aumau ai i Samoa. Sa faatautaia e le Komiti Galue ni polokalame fa'alauiloa se lua (2) mo faleoloa laiti na lipotia mai o loo faipaaga ai tagata Samoa ma tagata e lē o ni tagatanu'u Samoa ina ia toe fa'amalamalama atili ai mata'upu e patino i le Lisi Fa'aleoleo ma le Lisi Faatapulaa, faapea ai foi ma faasalaga pe a mautinoa a latou solitulafono. Ua faaopoopoina foi le Matagaluega o Leoleo i le Komiti e galulue faatasi mo le fa'amalosia o le Tulafono.

LESITALAINA O KAMUPANI MA MEA TOTINO TAU LE ATAMAI

Faatinoina o Pisinisi i Samoa

I se tasi o lipoti 2018 a le Faaletupe o le Lalolagi e faasaga i le faatinoina o pisinisi i totonu o atunuu taitasi na iloa ai le siitia o le tulaga o Samoa i le faatulagana o atunuu e 190 na i totonu o lenei lipoti. Na faaalā ai foi le tulaga 33 o Samoa i le faafaigofieina ona faatuina o pisinisi i ona lotoifale. O loo tulaga muamua la Samoa i atunuu uma o le Pasefika.

E manatu ona o nisi o suiga fou i le faatinoina o galuega o le lesitalaina o pisinisi e pei o le lesitala o mea totino tau le tagata lava ia. E taua lenei lesitala i le faafaigofieina o le faaaogaina o mea totino e faigofie ona feavea'i e pei o taavale e faaaoga e faamau ai nonogatupe.

Lesitala o Mea Totino Tau le Atamai (IPAS)

O le faaiuga o le Tausaga Faaletupe lenei na malaga mai ai se tasi o alii konesale mai le Faalapotopotoga o Mea Totino tau le Atamai o le Lalolagi (WIPO) mo le faaleleia lea o lesitala mo mea totino tau le atamai e pei o le lesitala o faaailoga mo fefaatauaiga, pateni ma mamano.

Ina ua maea i lenei galuega faaleleia ma o loo ua mafai nei ona faaaogaina upega tafailagi e talanoa mai ai i latou faipisinisi o loo nonofo i atunuu mamao. Ua faafaigofie ai nei fesootaiga ma le faatinoina o galuega o lesitala ma ua le gata i le vave ae toe taugofie.

O loo ua mafai la ona faafesootai nei auaunaga i tuatusi nei ipros.mcil.gov.ws ma le <https://www.mcil.gov.ws/online-services/ipregistry/iponlinejournals/>. O nisi o galuega o totoe e faatino i le Tausaga Faaletupe a sau nei o le a aofia ai ma le faatumuina o pepa mo le lesitalaina o mea totino tau le atamai i luga o le upega tafa'ilagi ma e le taumate o le a atili siitia ai le atoatoa o le auaunaga a le Vaega o Lesitala o Mea totino tau le Atamai.

Lesitala o Pisinisi

I le faatinoina o galuega i lalo o galuega fuafua mo le faafaigofieina o le faigaioina ma le faatuina o pisinisi i totonu o Samoa mai se fesoasoani e tauala mai le Faaletupe o Atina'e o Asia, o loo fuafua e faatuina ai se Lesitala fou mo le lesitalaina o Igoa o Pisinisi.

I lalo lava o lenei poloketi o le a toe iloilo ai le tulafono mo le lesitalaina o Kamupani faapea ai ma le sui o isi lesitala o loo faaaoga ai lava pepa e avea ma lesitala e faaaoga ai auala faatekonolosi faaneionapo ma upega tafailagi. O loo iai le fuafuaga e amata ona faatino nei galuega i le isi Tausaga Faaletupe o loo lumanai nei.

Lesitala o Mea totino Tau le Atamai

O loo iai ni fuafuaga e toe faaleleia lesitala mo Mea totino tau le Atamai o loo iai nei ia avea ma lesitala e faaaoga ai upega tafailagi ma faiga faaonapo nei ae le toe faaaoga ai pepa. O lenei faiga fou o le a faafaigofie ma vave ai ona faaaogaina e le au faipisinisi e le gata i tagatanu'u Samoa a o i latou e aumau ma faipisinisi i fafo atu o Samoa ona faaaogaina auaunaga a le Ofisa o Lesitala o Mea Totino tau le Atamai.

O loo iai foi se fuafuaga e sainia se maliega i le va o le Matagaluega ma le lunivesite Aoao o Samoa faapea ma le Pulega o Suesuega Faasaaienisi a Samoa aua le galulue faatasi ai i le faatinoina o suesuega i lalo o le lesitala o Pateni ma Pateni laiti. E iai le manatu maua luga o nei suiga fou o le a siitia ai le auaunaga ma le faatinoina o galuega a le Ofisa o Lesitala e le gata i lea ae o le a siitia ai foi ma tupe maua e auala mai i ana auaunaga.

1.3 U'UNAIA LE ATINA'EINA O ALAMANUIA MA FEFA'ATAUAIGA TALAFEAGAI, INA IA 'AUSIA SE FAIGA FAATAUVAGA AMIOTONU

'Ausia le tulaga aupito sili o alamanuia e tauala mai i le faataunuuina o fuafuaga ua i lalo o le taiala o le Vaega o Fefaatauaiga, Pisinisi ma Oloa Gaosi ma la siitia itu lelei o faiga faatauvaga ma fefaatauai'ga talafeagai o maketi aua le manuia o tagata faatau, pisinisi ma le atunuu lautele.

ATINA'EINA O ALAMANUIA

Tauvaga mo Pisinisi Samoa o loo Auina Atu a Latou Oloa i Atunuu Mamao 2017/2018

O lenei tauvaga o se fuafuaga sa fa'avaeina mo le aloa'ia ma le tauaaoina o faailoga faapitoa mo pisinisi, o loo auina ma faatauina atu oloa gaosi i atunuu mamao. O lenei Tauvaga sa toe fa'atuina e le Asosi o Pisinisi Gaosi Oloa ma Oloa Auina atu i Fafo (SAME) i le amataga o le tausaga 2017.

Na tu'ufa'atasia se Komiti so'ofa'atasi a le Matagaluega ma le SAME e faagaioiina le tauvaga ae mulimuli ane ua fa'alauteleina lea Komiti So'ofa'atasi ina ia aofia ai sui mai le Matagaluega o le Va i Fafo ma Fefa'ataua'iga, Faletupe Tutotonu o Samoa, Faalapotopotoga o Pisinisi o Samoa ma le Ofisa o Fuainumera Fa'amaumauina; ma fa'aigoaina ai o le Komiti Faafoe mo le Tauvaga o Pisinisi e Auina atu Oloa i Atunuu Mamao.

O sini autu o le Tauvaga mo Pisinisi o Oloa e Fa'atauina atu i Atunuu Mamao, o le taumafai lea e:

- Aloa'ia ma tauaaoina o fa'ailoga mo le lelei silisili i le fa'atauina atu o Oloa i atunuu mamao;
- Una'ia ma fa'atuputupula'ia gaioiga mo Oloa e fa'atauina atu i atunuu mamao;
- Si'itia le fa'alauiloina o pa'aga o fefa'afetauaiga a Samoa mo oloa gaosi ma auaunaga;
- Fausia ni tomai ma malamalama lautele mo mea e mana'omia i fa'amanuiaga i Oloa e fa'atauina atu i atunuu mamao;
- Fausia o faiga pa'aga a le Malo ma Vaega Tuma'oti mo le lagolagoina o le fa'atupula'ia o Oloa e fa'atauina atu i atunuu mamao;
- Una'ia le fa'atuputeleina o auala ma metotia fou mo Pisinisi gaosi oloa, Pisinisi e fa'atauina atu oloa i atunuu mamao ma Auaunaga lautele.

Na tauaveina e le Matagaluega le tiute o galuega fa'afailautusi e aofia ai le taulimaina o tusi talosaga, taliina o fesili a tagata e ono tuuina mai ni a latou tusi talosaga, mata'ituina o le faagasologa o le iloiloaina o tusi talosaga, fa'atautaia asiasiga i pisinisi o loo auai i le Tauvaga mo le fa'amaoniga o loo tonu ma sa'o fa'amaumauga o loo tuuina mai, tapenaina ma le fa'agasologa o fonotaga mo le Komiti o Iloiloga ma le laulau o Fa'amasino.

Mo le tausaiaina o le lē fa'aitū'au ma ia manino lelei le filifiliina o pisinisi e fa'amanuiaina i faailoga o le Tauvaga, sa fa'atūina ai se Komiti o Iloiloga mai sui o ni Matagaluega e lima (5) a le Malo (MCIL, MFAT, MFR, CBS ma le SBS). O matafaioi a lea Komiti e aofia ai le fa'amaoniga o Faamasino mo Fa'ailoga ta'itasi, fa'amaoniga o le sa'o ma tonu o fa'amaumauga uma ua tu'uina atu mo le fa'aiuga a Fa'amasino, ma ia fa'amautinoaina le tumau ai o le agatapuia (*confidentiality*) ma le lē fa'aitū'au o fa'aiuga faia i iloiloga.

Tusi Talosaga, Faailoga ma Faalapopotoga na Lagolagoina le tauvaga

E sefuluono (16) pisinisi na fa'aooina mai a latou tusi talosaga, ae na o le sefulufa (14) pisinisi sa iloiloina ma taliaina e Fa'amasino o le Tauvaga, ona e toalua (2) na toe fa'au i tua a latou talosaga.

E valu (8) ni Fa'ailoga po o ni Vaega sa vaevaeina iai lenei Polokalame, ma e tofu lava ma le Faalapopotoga e lagolagoina (*sponsor*), ma o Fa'ailoga/Vaega ia e valu (8):

Faailoga	Faalapotopotoga na Lagolagoina Faailoga	Latou na mau faailoga
Oloa mai Fua o Faatoaga ma Faigafaiva ua fa'atauina atu i atunuu mamao	Pacific Forum Line	Tulaga 1: Pacific Oil/Serendi Coco Samoa Ltd Tulaga 2: Willex Samoa Ltd
Oloa Gaosi Fa'aopoopo ua fa'atauina atu i atunuu mamao	Matagaluega o Pisinisi Alamanuia ma Leipa	Tulaga 1: Krissy Company Ltd Tulaga 2: Mailelani Samoa
Auaunaga Lagolago mo Oloa ua fa'atauina atu i atunuu mamao	Digicel	Tulaga 1: Pacific Oil/Serendi Coco Samoa Ltd Tulaga 2: Samoa Tradition Farmers and Growers
Pisinisi fou ua faasolo ina agai i luma o a latou oloa auina atu i fafo faatasi ai ma le maua o maketi fou i fafo	ANZ Bank (Samoa) Ltd	Tulaga 1: Samoa Tradition Farmers and Growers Tulaga 2: Willex Samoa Ltd
Tomai ma Agavaa fou ua Fa'aaogaina i le gaosiina o Oloa e fa'atauina atu i atunuu mamao	PHAMA	Mailelani Samoa
Lelei maoa'e i Tulaga o le Maketiina poo le Fa'alauiloina o Oloa e fa'atauina atu i atunuu mamao	Faalapotopotoga o le Au Gaosi Oloa ma Oloa auina atu i Fafo	Tulaga 1: Krissy Company Ltd Tulaga 2: Samoa Shipping Services
Tamaitai o loo fa'atauina atu Oloa i atunuu mamao	PHAMA	Sylvie Salanoa o le Mailelani Samoa
Sili i le Aotelega o Faailoga mo Oloa e fa'atauina atu i atunuu mamao mo le Tausaga	Pacific Forum Line	Krissy Company Ltd

O isi foi Faalapopotoga sa lagolago i lenei fa'amoemoe e aofia ai le: WTM Media, Events, Marketing & Distribution (EMD), Air New Zealand, Le Well, Faalapopotoga o Su'esu'ega Faasaenisi a Samoa (SROS), Pulega o Teugatupe Faava-o-Malo (SIFA), Manino Waters, Sleepwell, Willex, TV3, Taumeasina Island Resort ma Talamua Media.

E pei ona taua i le saunoaga a le Susuga i le Palemia o loo lolomiina i le polokalame na tuufa'atasia e le Talamua Media, mo le po o le aso 15 Iuni 2018 sa taua'aoina atu ai Fa'ailoga mo le Tauvaga o Pisinisi o Oloa e Fa'atauina atu i Atunuu Maa o Samoa 2017/2018, "E le faigofie le fa'atulagaina ma le fuafuaina o se faamoemoe faapenei. E manaomia ai le lelei o fuafuaga aga'i i luma, fa'amaoni, lava papale, o le galulue faatasi ma le lava o le onosai". O lea la, e ui lava sa galulue so'ofaatasi ai le Matagaluega ma isi Matagaluega a le Malo, ma le SAME ma isi paaga mai Vaega Tumaoti, mo le fa'aleleia ma se taunuuga manuia o le Tauvaga, ae peita'i e tele se taimi faapea ma galuega na faatinoina e le Matagaluega i ana galuega faafailautusi, o lea na i ai se a'afiaga i galuega faatino na fuafuaina mo lenei Tausaga Faaletupe a Vaega o le Matagaluega na galulue i lenei Tauvaga. O loo iai le faamoemoe mo le fa'aauuina pea i le lumana'i o lenei Tauvaga ona o le naunautaiga ia i ai se sao i le fa'atuputupulaia o Oloa e fa'atauina atu i maketi i fafo aemaise ai le atina'eina o le tamãoaiga o si o tatou atunuu.

Fesoasoani mo Faalapotopotoga a Pisinisi Umia Saoloto

O le fa'atauina e le Matagaluega o lana lagolago ma ana faiga pa'aga ma Vaega Tuma'oti, o loo atagia lea i le taliaina e le Kapeneta i lenei tausaga, o le taua'aoina atu o ni fesoasoani tupe mo ni Faalapotopotoga a Pisinisi 'umia saoloto auã le fa'agaioiina o galuega fa'aofisa ma le fa'aleleia atili o auaunaga ma le atina'eina o a latou faalapotopotoga.

O lenei Polokalame fesoasoani na amataina mai i le tausaga e 1997 ma le aofai o le fesoasoani e \$30,000 ma faalapotopotoga e to'alua, ae o'o mai i le taimi nei ua fa'aopopoina i le sefulutolu (13) faalapotopotoga ma se vaega tupe aofai e \$200,000.

O i latou e agavaa i lenei fesoasoani e aofia ai faalapotopotoga o iai ni latou faamoemoega mo atinae tau pisinisi (*commercial affiliations*) ma ua ma'ea ona lesitalaina i le Matagaluega, i lalo o le Tulafono o Sosaiete Tuufaatasi. E i ai ãlãfua e iloiloia e le Matagaluega auã le fuafuaina o le aofa'i o le fesoasoani e tau'aaoina atu i faalapotopotoga taitasi e aofia ai le iloiloia o a latou tala o le tupe ua mae'a ona sueina e se su'etusi (*audited financial accounts*), o a latou fuafuaga alu mamao (*strategic plans*), lipoti o le tulaga ua oo iai le faatinoina o a latou atina'e, o le aofa'i o a latou sui auai ma se tusi talosaga (*submission*) i so'o se mataupu tãua e fitoitonu i le itu tau fefa'atauaiga, tupe teu fa'afaigaluegaina, atina'eina o pisinisi, e tuuina mai i le Matagaluega po o le Komiti Fa'atino mo Fefa'atauaiga, Pisinisi ma Alamanuia, mo le latou iloiloia.

E \$200,000.00 le aofai o le fesoasoani mo lenei tausaga faletupe sa vaeveaina i Faalapotopotoga taitasi nei:

Faalapotopotoga a Pisinisi Tuma'oti		Vaega tupe mo le Tausaga Faaletupe 2017/2018
1)	Faalapotopotoga o Pisinisi Atia'e a Tina ma Tamaitai (WIBDI)	\$40,000.00
2)	Faalapotopotoga o Pisinisi o Samoa (SCCI)	\$40,000.00
3)	Asosi o Samoa mo Pisinisi Gaosi Oloa ma Oloa Auina atu i Fafo (SAME)	\$40,000.00
4)	Asosi mo le AufaiFaletalimalo i Samoa (SHA)	\$30,000.00
5)	Asosi o le AufaiPisinisi i Salafai (BOSA)	\$15,000.00

6) Asosi Tu'ufaatasi o le Aufaifa'atoaga (SFFI)	\$7,000.00
7) Ofisa o Tagata Maimoa mai Fafo i Savaii (SSTA)	\$7,000.00
8) Asosi o Pisinisi Laiti o Samoa, Ata ma Meataulima (SBASAH)	\$5,000.00
9) Samoa for Real	\$5,000.00
10) Asosi o Mamanu a Samoa	\$4,000.00
11) Asosi o Aufaifa'atoaga Fa'i (SBFA)	\$4,000.00
12) Asosi o Tautai Samoa	\$2,000.00
13) Sosaiete o le Aufaifa'atoaga i Samoa (SFAI)	\$1,000.00
AOFA'I	\$200,000.00

POLOKALAME FESOASOANI MO LE ATINAE O PISINISI

TUUSAUNOAINA O TIUTE

O se tasi nei o Polokalame fesoasoani a le Malo mo le atina'eina o Pisinisi Faletalimalo moTurisi ma Oloa Gaosi. E tuusaunoaina ai tiute o oloa auina mai fafo (OLOA FAUFALE, masini, meaafale, ma isi) mo le faaagaina i atinae tau Turisi ma Oloa Gaosi i Samoa.

Talosaga mo Poloketi tau Turisi ma Oloa Gaosi sa tuuina mai, iloiloaina ma pasiaina/le taliaina/tālia se fa'aiuga:

E sefulutasi (11) talosaga fou na tuuina mai ma iloiloaina ma o se faasiliga mai le aofa'i o talosaga e 8 na tuuina mai i le Tausaga Faaletupe ua mavae (2016/2017). Ua maitauina i lenei Tausaga Faaletupe le siitia o le aofa'i o Poloketi ma galuega alualu i luma mai le Vaega o Turisi e pei ona maitauina i talosaga e lima (5) sa tuuina mai e Atina'e mo faletalimalō mo Turisi. E ono (6) talosaga sa tuuina mai e poloketi po o atina'e mai le Vaega o Oloa Gaosi. E leai se talosaga sa tuuina mai i lalo o le Vaega o Femālāga'iga i le Ea (Aviation).

Mai tusi talosaga e sefulutasi (11) na tuuina mai:

- E tolu (3) na taliaina e le Kapeneta e avea ma poloketi e agavaa i lalo o le polokalame
- E lua (2) e le'i taliaina ona e tasi e le agavaa i lalo o le Polokalame, ae o le isi tasi sa agavaa muamua i le Polokalame fesoasoani, ae peita'i, e le'i fa'aaogaina e le kamupani le fesoasoani mo le tuusaunoaina o tiute i totonu o le taimi fa'atulagaina (timeframe)
- E tolu (3) o loo tālia se fa'aiuga a le Komiti mo le Teufaafaigalueina o Tupe mai fafo ('Komiti'),
- E tolu (3) o loo fuafua le tuuina atu mo se iloiloaga ma le faaiuga a le Komiti ona o loo tālia isi o fa'amauga mai pisinisi.

O le aofai o tupe fa'afaigaluega ua mafai ona auina mai e kamupani e ana poloketi o loo taua i luga, i le atina'eina o latou pisinisi aemaise le tamaoaiga o Samoa (e pei ona fa'amauina ia latou tusi talosaga) e tusa lea ma le **\$80 miliona tala**.

1. Talosaga mo le fa'aopoopoina o le taimi agavaa mo Polokalame fesoasoani:

E tolu (3) ni talosaga mo le fa'aopoopoina o le taimi agavaa i lalo o le Polokalame fesoasoani, sa tuuina mai mo le iloiloaina ma se faaiuga a le Komiti. Mai i ia talosaga e tolu (3):

- E lua (2) na taliaina e le Komiti;
- E tasi (1) e le'i taliaina ona sa tuuina mai le talosaga ua mae'a le lua (2) tausaga o le agavaa ai o le poloketi i lalo o le polokalame mo le tu'usaunoaina o tiute.

2. Talosaga mo Oloa Faaopoopo:

E lua (2) ni talosaga mo oloa faaopoopo sa tuuina mai e Kamupani e agavaa mo le tuusaunoaina o tiute, ma na taliaina uma e le Komiti ma le Kapeneta ia talosaga.

TUUSAUNOAINA O TIUTE MO PISINISI LAITI (CODE 121)

O le sini atu o lenei Polokalame Fesoasoani o le faaititia lea o tiute mai le 8% i le 0% mo oloa auina mai fafo mo le atinaeina ma le fausiaina o oloa i ona tulaga maua mo le auina atu i fafo a Pisinisi i lalo o Pisinisi o Lafu Moa, Oloa Gaosi ma le Elei, e pei ona iai aiaiga o le Tulafono o Tiute 2008.

E lua (2) ni tasi talosaga fou na tuuina mai, iloiloaina ma taliaina i lalo o le Polokalame Fesoasoani mo Pisinisi laiti i lenei Tausaga Faaletupe. E tasi (1) se tasi talosaga mai le Tausaga Faaletupe ua mavae sa faapea ona taliaina i lenei Tausaga Faaletupe, ona sa talia le faamautuina mai o le Lisi o Oloa. O talosaga uma nei e tolu (3) sa faapea ona taliaina e avea ma pisinisi agavaa i lalo o le vaega "Oloa Gaosi mai Fua o Faatoaga mo le Auina atu i Fafo mo Oloa e sui ai Oloa faaulufale mai". Sa faapea ona tuuina atu Lisi o Oloa a nei Pisinisi agavaa i le Matagaluega o Tupe Maua mo le latou iloiloaina.

E pei ona matauina i Tausaga Faaletupe ua tuanai, e toa laiti lava nai Pisinisi o loo talosaga mai lalo o lenei polokalame e ui ina o loo taumafai pea le Matagaluega e faalauiloa faalauaitele lenei Polokalame fesoasoani i Aso Faalauiloa a le Matagaluega, i luga o nusipepa, upega tafailagi ma isi. O se lu'itau o loo maitauina i lenei Polokalame, o le lē mafai lea ona 'ausia e le toatele o pisinisi laiti o le tapulaa mo le Lafoga Totogi e \$130,000, ina ia mafai ai ona agavaa se pisinisi laitiiti i lea polokalame fesoasoani.

O loo galulue felagolagoma'i pea le Matagaluega ma le Matagaluega o Tupe Maua i le toe iloiloaina lea o ni aiaiga e mafai ona fa'afaigofieina mo lenei Polokalame fesoasoani mo pisinisi laiti. E aofia ai le agavaa o pisinisi laiti ei lalo ifo o le \$130,000 le latou tamaoaiga. Ae peita'i, e oo mai i le faaiuga o le Tausaga Faaletupe, e le'i mafai ona faia ni suiga talafeagai i le Tulafono o Faasologa o Tiute 1975 (*Customs Tariff Act 1975*) ma lona teuteuga i le tausaga 2008 (*Customs Tariff Amendment Act 2008*).

POLOKALAME FESOASOANI MO LE ATINAEINA O OLOA GAOSI E AUINA ATU I FAFO

Sa iai se fuafuaga e amataina le faatinoina o lenei Polokalame i lenei Tausaga Faaletupe. Ae peita'i, o ni faatalatalanoaga sa toe faatinoina ma sui o le Komiti Fauautua mo lenei Polokalame fesoasoani faapea ai ma ni mataupu na lāgā e sui o faletupe, ua toe tolopoina ai le faatinoina o lenei Polokalame.

O isi nei o atugāluga ma mataupu na toe lāgā e faatatau i ni vaega o le Polokalame, e iai tulaga nei:

- O le utiuti o le taimi, e na o le 12 masina, o loo faatapulaaina mo le faamalumaluga (*guarantee*) a le Malo (e matuā lē talafeagai mo nai faletupe) pe a faatatau i le aofai o tupe e mafai ona nonoina pe a i luga ae o le \$20,000 pe oo atu foi i le faatapulaa ua fuafuaina e \$100,000.

- O le itiiti o vaega e mafai ona agavaa i lalo o lenei Polokalame Fesoasoani; ona e patino mo na o tau mo le teuina o le oloa (*packaging*) ma tau o le feavea'iga o oloa (*transport costs*).
- Suiga talafeagai i le Maliega mo le Fa'amalumaluga a le Malō (*Deed of Guarantee*); fa'ataitaiga, toe teuteuina o le taimi fa'atapula'aina o le 2 vaiaso e aogā ai le fa'amalumaluga mai le taimi ua logoina mai ai e le faletupe le tatau ona totogiina o le nōnōgātupe ua le totogia e le ana le aitalafu; aofai o le vaegatupe e totogi atu i le faletupe, i lalo o le Fa'amalumaluga, e tatau ona aofia uma ai tau ma totogi mai le aso na le totogia ai le nōnōgātupe seia o'o atu i le taimi e totogi uma ai ia tupe aitalafu i le faletupe.

O atugāluga o ta'ua i luga, faapea ai ma se lipoti mai le Matagaluega o le Va-i-fafo ma Fefa'atauaiga o loo fa'amauiina ai ni atugāluga o le Matagaluega e fa'atatau i le Polokalame Fesoasoani, ona e ono aafia ai tiute ma matafaioi a Samoa i lalo o le Faalapopotoga o Fefaatauaiga a le Lalolagi (WTO). Ona o ia mafuaaga, ua alai ona tolopoina le faataunuuina o le Polokalame.

Mataituina ma le Iloiloina o Poloketi (e aofia ai ma le aofai o avanoa faigaluega)

Sa faatinoina e le Matagaluega ni asiasiga se lua (2) i pisinisi/poloketi agavaa e luasefulufitu (27) ina ia tulimataia pea le usita'ia e Poloketi agavaa o aiaiga mo le tuusaunoaina o tiute e pei ona aiāia i lalo o Polokalame Fesoasoani a le Malo.

Sa fa'aaogaina foi ia asiasiga e tulimata'i ai le agai i luma o poloketi agavaa, e ala lea i le aofai o avanoa faigaluega ua maua ai, o tulaga ua i ai atina'e o poloketi ma le mata'itūina o oloa ua aumaia i totonu o le atunuu i lalo o Polokalame fesoasoani poo fa'aaogaina tatau oloa mo atina'e na taliaina ai.

Na maitauina i nei asiasiga ia le usitaia e Poloketi uma na agava'a i lalo o le Polokalame mo le tuusaunoaina o tiute, o 'aiaiga o tulafono mo nei polokalame fesoasoani a le Malo. E tasi (1) le talosaga mai le vaega o Atinae o Turisi e lei amataina ona o ni tulafaga faaletulafono e tatau ona uia.

Avanoa Faigaluega

Pe a faatusa i le Tausaga Faaletupe ua mavae, na maitauina se siitaga e tusa ma le 15.6% o le fuainumera o tagata o loo faafaigaluegaina i nei poloketi mai i le 1,112 i le Tausaga Faaletupe ua mavae i le 1,286 i lenei Tausaga Faaletupe ma o loo otooto atu i lalo Vaega taitasi:

Vaega/Atinae	Aofaiga o avanoa faigaluega na faamauiina i Poloketi Agavaa na asia i le Tausaga Faaletupe 2016/2017	Aofaiga o avanoa faigaluega na faamauiina i Poloketi Agavaa na asia i le Tausaga Faaletupe 2017/2018
Oloa Gaosi	874	906
Turisi	161	303
Femalaga'iga i le Ea	24	24
Poloketi mo le Tuusaunoaina o Tiute mo Pisinisi Laiti (Code 121)	14	53
AOFAIGA	1,112	1,286

O le siitia o avanoa faigaluega na faamauiina o se faamaoniga lea o le aoga o nei Polokalame Fesoasoani a le Malo e le gata ina faaleleia atili ai nei atina'e ae o loo maua ai foi avanoa faigaluega mo tagatanuu Samoa faapea ma tupe maua ma isi itu lelei uma mo le manuia lautele.

Komiti Faatino mo Fefaatauaiga, Pisinisi ma Alamanuia

E tolu (3) ni fonotaga a le Komiti Faatino na faatautaia e le Matagaluega i lenei Tausaga Faaletupe. Ona o le faigata o mataupu tau fefa'atauaiga, pisinisi ma alamanuia na tuuina mai e sui o Vaega Tumaoti, na manaomia ai le lava o le taimi e iloiloaina atili ai ia mataupu ao le'i tuuina atu mo le soālaupuleina e le Komiti Faatino.

E le gata i fonotaga a le Komiti Faatino, sa faataunuuina foi ni fonotaga a le Soa-Komiti na faatuina mo le iloiloaina o mataupu e pei ona tuuina mai e sui o Vaega Tumaoti, e fa'atatatau i le fa'alauteleina o le usitai'a o aiaiga ma tulafono tau pisinisi o loo aafia ai tupe maua a le Malo i le uafu faapea ai ma le galulue faatasi o Matagaluega a le Malo e faaitiitia le taimi e aveeseina mai ai oloa mai i le uafu.

O ni mataupu taua na talanoaina e le Komiti Faatino i lenei tausaga faletupe o loo taua i lalo;

- O mataupu pitoitonu i le Maliega Tau Fefa'atauaiga a le Pasefika (PICTA), Iloiloaina o tiute ma suesuega mai le Matagaluega o Tupe Maua (Vaega o le Ofisa o Tiute);
- Fa'aitiitia o tiute e totogi i oloa mai fafo (*Duty reduction*)
- O le maualuga o tau o nōnōgatupe mo pisinisi o gaosia oloa e auina atu i fafo
- Avanoa mo maketi i fafo ma le faia o ni Maliliega tau Fefa'atauaiga Fa'a-va-o-Malō (*bilateral trade agreements*)

'AUSIA LE TULAGA AUPITO LELEI O ALAMANUIA E AUALA MAI I METOTIA MA TOMAI FAAPITOA

O le Aso Faapitoa mo Mea Totino tau i le Atamai i le Lalolagi e faamanatuina i le aso 26 Aperila i tausaga taitasi. O le sini autu o le 2018 o le Faamalosia Suiga: "Sao o Tinā ma Tamaitai I le Fausia o Metotia ma Tomai Faapitoa" e faamanatuina ai le tāua o sao o tinā ma tamaitai i le fausiaina o galuega i lo latou tomai faapitoa mai le atamai. Mo Samoa, sa galulue faatasi le Matagaluega ma le Faalapotopotoga o Suesuega Faasaienisi a Samoa ma le Iunivesite Aoao o Samoa e faatino se Tauvaga Faasaienisi mo A'oga Mauululuga. Ole autu o le tauvaga ia unaia tupulaga talavou e faaaoaga lo latou atamai e fausia ai meatotia fou faasaienisi. E 15 A'oga Mauululuga sa auai; e 13 ā'oga mai Upolu ma le 2 ā'oga mai Savaii.

Sa maitauina e afioga i faamasino le maualuga o tulaga o poloketi sa fausiaina e le fanau ā'oga mai i ā'oga taitasi. O le a tagai foi faamasino e saili nisi faalapotopotoga ma Pisinisi e lagolagoina se tauvaga e unaia ai le faaāogaina o mamana ma isi tomai faasaienisi e atinae ai alamanuia i le lumanai.

FAAIUGA O LE TAUVAGA I VAEGA ESEESE

Poloketi Faasaienisi	Tulaga muamua	Kolisi Vaiola	Mauuluga	a	Poloketi – tuueseina o le DNA
	Tulaga lua	Kolisi Vaiola	Mauuluga	a	Ogaumu e Ola I le Malosi o le La

	Tulaga Tolu	Kolisi Leifiifi	Maua-luga	a	Tuueseina o Suauu eseese
Faaaliga o Ata	Tulaga Muamua	Kolisi Sagata Maria	Maua-luga	a	
	Tulaga Lua	Aoga Stevenson	Robert	Louis	
	Tulaga Tolu	Kolisi Vaiola	Maua-luga	a	
Tusiga Tala	Tulaga Muamua	Kolisi Robert Stevenson	Maua-luga	Louis	
	Tulaga Lua	Kolisi Robert Stevenson	Maua-luga	Louis	
	Tulaga Tolu	Kolisi Amosa	Maua-luga	Le	

FAIGA FA'ATAUVAGA O FEFA'ATAUAIGA MA LE PUIPUIGA O TAGATA E FA'AAOGAINA OLOA MA AUAUNAGA

O le Tulafono o Faiga Faatauvaga mo Fefaatauaiga ma le Puipuiga o Tagata e Faaagaina Oloa ma Auaunaga 2016 sa faamamalu aloaia i le aso 3 Iulai 2017. Sa faamaonia e le Kapeneta le lipoti a le konesale mai le Faletupe o Atinae a Asia mo le Faatuina o le Komisi o Faiga Faatauvaga ma Tagata e Faaagaina Oloa ma Auaunaga. O nisi nei o tulaga na faamaonia mai e tusa ai ma le lipoti;

- Ia lava le toalua o ni sui o le Komisi e filifilia faatasi ai ma le Pule Faatonu e amata ai le galueaina o le Tulafono mo le tolu tausaga muamua
- le Komisi e faa-faigaluegaina faavaaitaimi e fua i luga o manaoga i tiute faatino. Ia fetuutuunai lea tulaga e fua i matafaioi ma tupe o le a faaaluaina ai.
- E totogi faavaaitaimi (alauni) e pei ona i ai le totogiina o nisi o Komiti Faafoe a le Malo
- Faaauau pea ona faaoga le Matagaluega o Pisinisi, Alamanuia ma Leipa i lalo o le Vaega o Fefaatauaiga Talafeagai ma faatupeina auaunaga ma tulaga uma moomia e le Matagaluega. A maea le tolu tausaga muamua ona toe iloilo lea o tulaga uma o le Komisi ma toe tuuina atu le lipoti i le Kapeneta mo se faaiuga.

O le aso 10 Ianuari 2018, na faamaonia ai e le Kapeneta le filifilia o sui e toalua o le Komisi, o Charles Sweeney ma Nonu Lemauga Saleimoa Vaai. O Charles Sweeney e aumau i Sini Ausetalia. Na faamaonia ai foi ma le tofia o le Ofisa Sili o le Matagaluega e avea ma Ofisa Sili o le Komisi mo le tolu tausaga muamua. Na faamaonia ai ma le amataina o galuega a le Komisi i le masina o Fepuari 2018. E tusa ai ma tulaga masani mo soo se Komisi poo se faalapotopotoga, e tatau lava ona iai se taitaifono ma se sui taitaifono, o lea na tofia ai e le Minisita, Nonu Lemauga Saleimoa Vaai e avea ma Taitaifono ae sui Taitaifono Charles Sweeney.

Talu ona faamamaluina le Tulafono, o le tele lava o galuega faagasolo a le Komisi ma le Matagaluega sa mamafa i galuega tapenapena ma faamautu tulaga moomia mo le sologa lelei ma atoatoa o le galueaina o le Komisi ina ia o gatasi ma tulaga uma ua faataatitia i le Tulafono. Ua maea saunia le taiala mo galuega a le Komisi mo le tolu tausaga muamua e lima taitaiina ai galuega

faatino mo le lelei atoatoa o le galueaina o le Tulafono. O le Tulafono Faatonutonu o Totogi Fuapauina 2018 ua maea tapenaina ma o loo talia le faamaoniga a le Kapeneta ao lei faamamaluina aloaia.

E lua ni polokalamae faalauiloa sa faatautaia i Savaii i itumalo o Asau ma Saleaula ma o se avanoa lelei lea na faalauiloa atili ai sini autu ma tulaga uma o le Tulafono e ao ona silafia e le au faipisinisi aemaise le au faatau ma le atunuu lautele. E tasi se faasalalauga na faalauiloa i le televise e faatatau i nisi o vaega o le Tulafono ma e faamaeaina ia Tesema 2018 lona faasalalauina.

O loo faaauaua pea le faamamaluina o le Poloaiga Aoao o Tau o Oloa Nu.2.2017 lea sa amata faamamaluina i le aso 3 Aperila 2017, faatoa faamutaina lona aoga i le aso 3 Aperila 2019. O le mafuaaga o le faamamaluina pea o lenei Poloaiga o Tau o Oloa, ia o gatasi ai ma aiaiga faasaoina o le Tulafono. O le sini autu lava ia o le Tulafono ia unaia faiga faatauvaga e ala lea i le lē toe faamalosia ona puleaina tau o oloa e pei ona masani ai. O le faamoemoega, ia tuu le avanoa i le maketi poo le aufaipisinisi e tauva ai i le faiga o tau o oloa, peitai, e le faapea o le a avea lea ma avanoa e saoloto ai i le soona tuu i luga o tau o oloa. O loo iai le malosiaga o le Tulafono e toe faia ai se Poloaiga o Tau o Oloa pe a faamaonia ua iai se aafiaga o tagata faatau ona o le taugata o tau oloa ma ua lē talafeagaia ai le faatauvaga.

O le faaiuga o le Tausaga Faaletupe lenei, na faamauina ai le aofaiga o faleoloa uma i le atunuu e 1065 ma o loo siitia faatusatusa atu i tausaga ua mavae. O loo faatautaia pea asiasiga i vaiaso taitasi mo le faamautinoaina o loo uistaia pea e le au fai pisinisi o latou tiute tauave faatulafonoina.

FUA O LE MAMAFI MA FUA ESESE O OLOA MA LE SIAKIINA O PAMU PENISINI

Sa siakiina ma suiina pamu penisini uma i Upolu atoa ma Savaii i lenei Tausaga Faaletupe e siakiina le lelei atoatoa o pamu penisini taitasi i totonu o Samoa aemaise sa faailoa le pulega ma tagata faigaluega o Pamu ta'itasi e ala i totogi fuapauina o lea na amata faamamaluina le aso 1 o Iulai 2017. O le tele lava o pamu penisini sa siakiina o loo lelei atoatoa ma o loo usitaia ma o loo faamalieina uma tulaga moomia mo pamu penisini e tusa ai ma le tulafono.

TULAGA FAAMAONIA O AVA 2018 MA TULAFONO FAATONUTONU MO AVA 2018

O le aso 25 Me 2018 na faalauiloa ai mo le taimi muamua le Tusi o Tulaga Faamaonia mo le Ava i le Tanoa Tusitala Hotel.

O le faamoemoe o ia tulaga faamaonia ia mautinoa ai o le ava Samoa o loo gaosia ma teu lelei e tusa ma tulaga faamaonia o le tumamā ina ia tumau lona lelei, ma malupuipua mo le faaogaina ma aloaia i atunuu mamao o se oloa lelei. O lenei tulaga faamaonia mo le ava na amataina mai e le Asosi o Fale Gaosi ma Oloa auina atu i fafo (SAME) ae tu'ufaatasia e le Komiti mo Tulaga Faamaonia o Meataumafa (CODEX Committee) e fesoasoani ai ia i latou o loo gaosia ma faatauina atu le ava i Samoa ma ia gaosi i tulaga aupito sili ona lelei mo le manuia o le au fa'atau.

O le mea moni lava ia, o se tasi lenei o matati'a ua 'ausia a'o feagai ai foi ma nisi o faafitauli i le faasāina lea e atunuu i fafo ona toe auina atu le ava mai Samoa ma le Pasefika. E fautuaina ai pea e le Matagaluega le au gaosi ava, o le au fai faatoaga ava ma e o loo fa'atauina atu le ava i fafo ina ia mulimulitaia aiaiga o le Tulafono mo le siitia o le fa'atauina atu o le ava i atunuu mamao ma siitia ai le atina'e manuia o le tatou tamaoaiga.

Ina ua tuana'i ai le fa'alauiloaina o nei Tulaga Faamaonia mo le Ava, na faapea ona galulue faatasi le Matagaluega ma nisi o Matagaluega a le tatou Malo e fa'ataunuu polokalame faalauiloa ma

tufatufaina atu nei tulaga ma pepa faailoa mo le nofo silafia e le atunuu. O nei fa'alauiloa sa fa'atautaia i Upolu ma Savaii e tulimata'ia ai le au totō ava i motu uma e lua. E 40,000 laau toto na tufatufaina atu i le au toto ava mo motu e lua. O nei polokalame faalauiloa o se auala sili lea mo le tu'uina atu o otootoga o ia tulaga faamaonia mo i latou o loo totōina le ava aemaise foi o folasaga sa folasia e nisi o Matagaluega a le Malo na aofia i le faagasologa o le fausiaina o nei tulaga e aofia ai le Matagaluega o Soifua Maloloina, Matagaluega o Faigafaiva ma le Faalapopotoga o Suesuega Faasaienitisi i Samoa.

FETUUNAIGA O LE TAIMI O LE AO

Na faatautaia se su'esuega a lenei vaega ina ia malamalama i se tali poo se finagalo mai le aufaipisinisi, au faaoga oloa, o ofisa a le Mālo ma tagata lautele e faatatau i le suiga o le taimi i le ao e pei ona faatautaia i le fitu tausaga talu ai. O le suiga o le taimi i le ao o se faiga masani lea e sui ai i luma le uati i le itula e tasi e pei ona amata mo se taimi muamua i le tausaga e 2010 i totonu o Samoa.

Mai i lea suesuega, sa faamauina ai le 55% o le mamalu o le atunuu na tuuina mai tali latou te lagolagoina le toe Suiga o le Taimi o loo iai nei ae 45% latou te le lagolagoina. O i latou o loo lagolagoina le suiga o le taimi e toatele i le aufaipisinisi e pei o Fale'aiga, Fale Faamalositino, Pamu Penisini ma Faleoloa. O le fetuunaiga o le taimi ua aoga lea mo a latou Pisinisi, ua tele le taimi o le afiafi mo tagata e faaogaina ai la latou auunaga. O i latou e lē lagolagoina, ua faaoina mai lo latou atugaluga i le lē saogalemu o le fanau aoga i taimi o le taeao e gasolo ai i aoaoga pe a suia le taimi, aemaise e le o iai se suiga i pili o moli eletise i o latou maota ma Pisinisi.

Na pasiaina e le Kapeneta le Fetu'unaiga o le Taimi i le Ao seia oo ia Setema o le 2018 ma o le a fa'aaauina pea e tusa ma le fautuaga a le Matāgaluega, e fua i saililiga poo finagalo faaalua mai le au fai pisinisi, au faaoga oloa aemaise o le lautele o le atunuu.

Aso Faaiu	Taimi	Aso Amata	Taimi
		24 Setema 2017	3.00am – 4.00am
1 Aperila 2018	4.00am-3.00am		
		30 Setema 2018	3.00am – 4.00am

ISI GALUEGA 'AUSIA

Asiasiga I Faleoloa

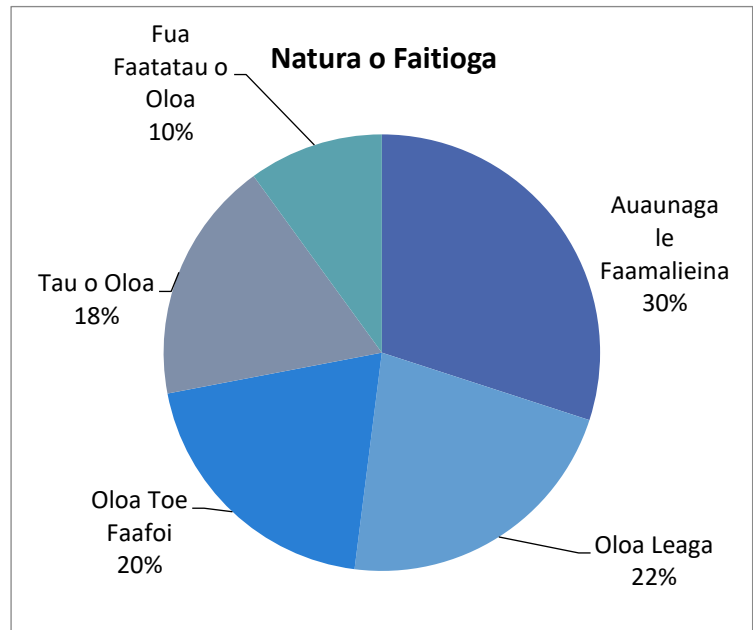
E 704 faleoloa na asia e aofia ai ma asiasiga tulituliloa i le piriota lenei. Sa fautuaina ma faamanatu pea i faioloa o latou tiute tauave e tusa ai ma a latou matafaioi faatulafonoina. I lona aotelega, e 90% o faioloa sa 'ausia tulaga moomia ma o latou tiute tauave. O faioloa sa lē usitaia nisi o latou tiute tauave sa faatautaia ai asiasiga tulituliloa ma ave i ai lapataiga.

Faafesili

E 75 faafesili na faamauina ma e mafuli nei faafesili i le Tulafono o Faigafaatauvaga ma le Puipuiga o Tagata e Faaogaina Oloa ma Auaunaga 2016 i tulaga o faiga e le amiotonu a faioloa ma le faamalumaluga o le faaogaina o oloa ma auaunaga. O nisi o faafesili o le fia malamalama i mataupu tau i Fua Faatatau o Oloa.

Faasea

E 40 faasea na taulimaina e auala mai i telefoni, imeli tusitusia poo le agai mai foi o tagata i le Ofisa. O loo faamanino atu e le Kalafi se ata faataitai le natura o faaseā. Ole tele o faaseā na mafuli i auaunaga lē faamalieina i nisi o kamupani faatau taavale, kamupani faatau ai oloa e faaoga ai le eletise ma auaunaga faa kamuta po o faufale. O faaseā i oloa faaleagaina e aofia ai oloa sa iai faaletonu ae lei silafia i le taimi o faatuga. O isi faaseā e faatatau i aiātatau e toe faafoi ai se oloa leaga, tau mauululuga e faatauina ai oloa ma mataupu e uiga i fua faatatau o oloa. O nei faaseā uma ua maea soalaupuleina. O nisi o faaseā na soaluapule lava i le taimi e faato'ai mai ai i le Ofisa, o nisi e faatautaia sutesuega ma nisi sa faia faatalatalanoaga i le va o lē na aafia ma le tagata faipisinisi pe onaina le auaunaga.



Aso Faapitoa mo Aia a Tagata Faaoga Oloa a le Lalolagi

O le luasefulu (20) nei o tausaga talu ona faamamaluina i Samoa lenei aso faapitoa ma e faamanatuina i le aso 15 o Mati i tausaga taitasi. Sa faatautaia le polokalame faalauiloa a le Matagaluega atoa i Saleaula – Itu o Tane i Savaii mo le faamanatuina o lenei faamoemoe. Sa valaaulia nisi o paaga a le Matagaluega e auai faatasi i lenei faamoemoe. O se avanoa taua lea na faalauiloa ma saga faamanatu ai i le atunuu lautele ma le au faipisinisi matafaioi ma tiute tauave a Matagaluega ma Faalapotopotoga na auai mo le latou silafia. E le gata i lea, sa faailoa ai nisi o fesoasoani mo le atinaeaina o pisinisi ma tulaga uma moomia. Sa faafetaia e le atunuu na auai le faamoemoe ona ua mafai ai ona fefaasoaai ai finagalo ma faamalamalama mataupu sa moomia ai se malamalamaaga.

OFISA I SAVAII

O loo faaauauina pea le tautuaina e le Vaega o Fefaatauaiga Talafeagai, Tulaga Faamaonia o Taumafa, Puipua o Tagata Faaogaina Oloa ma Auaunaga ma le Faatulagaga o Fua o le Mamafa ma Fua Esee o Oloa i Salafai ma faamausalī ai lana manulauti mo le taulimaina o mataupu a le mamalu o le atunuu e agai atu i le Ofisa. Ua maitauina le siitia o le fuainumera o tagata asiasi i le vaega o le va fealoai o galuega ma le lesitala o sosaiete talu nisi o tulafono fou ua faamamaluina. Na faatinoina foi ni faatalatalanoaga mo nisi o mataupu tau i le va fealoai o galuega ma galuega faavaitaimi faapea le asiasiga a le Komiti Faapalemene o le Tamaoaiga i le potu fono i Salafai. O galuega ia na 'ausia i lenei foi Tausaga Faaletupe 2017/2018:

- E 361 faioloa na faamauina ma faatinoina ai asiasiga i lenei Tausaga Faaletupe e aofia ai ma asiasiga tulituliola. Ua maitauina le paū i lalo o le fuainumera o faioloa pe a faatusatusa atu i le tausaga ua tuanai ona ua maitauina le siitia o faleoloa faatau taitasi e iai piitaga i tagata Asia ua

faatuina i Salafai, o nisi ua malaga atu i atunuu e mamao mo ni lumanai manuia faapea nisi o pisinisi ua iai le suiga i a latou pisinisi.

- e) E 88% faioloa e tausia tulaga moomia e tusa ai ma le Tulafono o Faiga Faatauava mo Fefaatauaiga ma Puipua o Tagata e Faaogaina Oloa ma Auaunaga 2016. O le 12% o faioloa o i latou ia e le tausia tulaga moomia ma e matele lea i tau faatulagaina o oloa, le faapipiina o le Poloaga Aoao o Tau Oloa ma le faatauina o oloa e le tusa ai ma le mamafa faatulagaina.
- i) E 443 le aofaiga o faafesili ma faasea na taulimaina e le ofisa i Salafai ma ua maitauina ai le siitia maua pe a faatusatusa atu i le tausaga ua mavae (251). E matele lava nei faafesili i mataupu tau o oloa, va fealoai i galuega, lesitalaina o kamupani ma sosaiete/faalapopotoga ma nisi o mataupu e faatatau i nisi o Matagaluega a le Malo e aofia Tupe Maua, Soifua Maloloina, Pulega o Kasino, Petipetiga ma Taaloga Faitupe Eeseese ma Galuega ma Felauaiga ma Atinae Eeseese. O le siitia i lenei fuainumera e mafua mai lea i le tulafono a le Pulega o Kasino, Petipetiga ma Taaloga Faitupe Eeseese na faamamaluina i le tausaga lenei ma e moomia ai le lesitalaina o faalapopotoga/sosaiete aemaise o mataupu tau i le va fealoai o galuega.
- o) O le 73 mai le 443 o faafesili, o ni faasea e faatatau lea i mataupu tau i le va fealoai o galuega (38) ma fefaatauaiga talafeagai (35). Ua maea ona foia ma soalaupule mataupu tau i fefaatauaiga talafeagai sei vagana ai mataupu tau i le va fealoai o galuega o loo faasino tonu i le Vaega e fitoitonu ai.
- u) Sa faatinoina le siakiina o pamu penisini i le amataga o masina taitasi mo pisinisi e valu i Salafai ma sa auai foi lenei Vaega i nisi o asiasiga a le Komiti o le Malosiaga e faatinoina i Salafai.

1. Miriama Petrol Station (Lalomalava)
2. Amataga Trading (Salelologa)
3. Amataga Trading (Lalomalava)
4. Sasaai Petrol Station (Sasaai)
5. Souls of Samoa (Saleaula)
6. Leota Lu II Petrol Station (Saleaula)
7. Siasau Petrol Station (Asau)
8. Ala ole Mativa Petrol Station (Taga)

1.4 FAUSIA AVANOA FAIGALUEGA MO O TATOU TAGATA I TOTONU O SAMOA MA LE SIOSIOMAGA SAOGALEMU MA LE SOIFUA MALOLOINA MO TAGATA FAIGALUEGA MA TAGATA E ONA GALUEGA

Ia faaleleia le itu tau maketi o avanoa faigaluega ina ia o gatasi le manaomia o galuega ma agavaa talafegai ina ia siitia ai pea avanoa faigaluega, Saili ma faamausali faiga faapa'aga ma pa'aga tau atina'e mai fafo faapea paaga totino ma isi auaunaga fesootai ina ia faalauteleina le maua ai pea o avanoa faigaluega mo o tatou tagata i atunuu mamao. Faatautaia faiga faapaaga a tagata faigaluega ma e o loo faafaigaluegaina e auala atu i fautuaga tau i le alamanuia ma fesootaiga faafaigaluega, auina atu o pemitā mo tagata faigaluega mai fafo, faapea mataupu tau le saogalemu ma le soifua maloloina i totonu o galuega

A'OA'OGA FA'A-APERENITISI, GALUEGA MA FA'AMAUMAUGA O MAKETI O TAGATA FAIGALUEGA

E 133 le numera ua faamauina o loo a'o'oga i le Polokalame Faa-Aperenitisi i le faaiuga o Tesema 2017. E 16 aperentisi na tuua le polokalame mo atunuu i fafo aemaise o mafuaaga e fitoi tonu iai latou lava ao le i toe amatalia le tausaga faale-a'o'oga 2018. E 39 na faamanuiaina talosaga mo le ulufale i le Polokalame mo le tausaga faale-a'o'oga 2018, ma ua maua ai le aofai e 116 i le faaiuina ai o le Tausaga Faaletupe 2017/2018. Ua maitauina le faaititia o le numera o aperentisi ona o nisi o i latou na talosaga mai, e lē 'ausia tulaga moomia e ulufale ai i le Polokalame E 26 i latou mai le tausaga faaii po o le Tausaga 4 mai Matātā e 6 na fa'amanuiaina a'o'oga ma fa'au'uina i le Fa'aū'uga o Aperentisi ia Tesema 2017.

1. Inisinia o Afi Taavale	5
2. Fausiaina o Totoga o Masini	1
3. Fai Moli/Faa Eletise	5
4. Palama	6
5. Faa Kamuta/ Fau Fale	7
6. Fai Pusa Aisa/Ea Malulu	2

Asiasiga

O asiasiga sa fa'atinoina mo le āsia o aperentisi fou ma aperenitisi fa'aauau, ina ia mautinoa ua fa'amalieina aiaiga faale-tulafono i lalo o le Tulafono o Aperenitisi 2014 ma le Tulafono Fa'atonutonu o Aperenitisi 2015. O le aofai o asiasiga faatino ma asiasiga fa'aauau na fuafuaina sa mafai ona 'ausia o loo auiliiliina atu i **Faamatalaga Faaopoopo 2** o lenei Lipoti i le **Vaega 5 – Aoaoga Faa Aperenitisi, Auaunaga o Galuega ma Maketi o Galuega ma Tagata Faigaluega**

VAEGA O GALUEGA MA LE MAKETI O GALUEGA MA TAGATA FAIGALUEGA

Auaunaga Saili Galuega

E 484 le aofai o ē saili galuega sa lesitala mai i le Matagaluega i le faaiuga o le Tausaga Faaletupe e faatusatusa atu i le 360 i le Tausaga Faaletupe 2016/2017. O lenei siitaga ua faamaonia ai le

fa'aaogaina atoatoa ole resitala i luga o upega tafailagi ma ua mafai e soo se tasi ona resitala mai i soo se itu o alala ma nonofo ai le au saili galuega po o le oo mai foi e fa'amauiina/resitala suafa i le Matagaluega. O le faaititia o le fuainumera o i latou e tuuina atu mo faatalatalanoaga olo o atagia ai le itiiti o avanoa faigaluega o loo faasalalauina i televise, leitio, nusipepa ma le upega tafailagi. O le faafaigaluegaina o tagata ole matafaioi lea a lē ona galuega ma e lē o'o iai le malosiaga a le Matagaluega. Sa faatautaia foi e le Matagaluega aoaoga mo e saili galuega ina ia siitia le numera o i latou e maua galuega. O vaega taua o lenei aoaoga o le aoaoina lea o i latou i le faatumuina o CV, tapenaina o tusi talosaga mo ni avanoa faigaluega aemaise o le faatinoina o faatalatalanoaga mo avanoa faigaluega.

Avanoa Faigaluega

O le aofa'i o avanoa faigaluega na tuuina mai i le nusipepa e 78 ma o loo atagia ai le 'ausia o le pasene (%) na faatulaga mo lenei galuega faatino e (60). E tusa ma le 30 avanoa faigaluega na tuuina mai i le auaunaga a le Matagaluega ma ua 'ausia ai le 50% mai le numera faatapulaa. O le vaai mamao mo le agai i luma o le faatinoina o lenei auaunaga taua, e manaomia le sailiili i nisi auala ma metotia, e maua mai ai nisi faamatalaga i avanoa faigaluega o loo maua i totonu o fale faigaluega ma le maketi o galuega. E tãua tele tulaga nei mo le tapenaina o galuega faatino mo le isi Tausaga Faaletupe.

Pepa Fesili o Galuega

O lenei galuega faatino o loo tauave faatasi lava ma le faatinoina o suesuega o le maketi o galuega. O le iloiloga po o le Su'esu'ega o Galuega i totonu o le afa tausaga o loo fa'aalia ai kamupani e lua (2) e sili atu le maualuga o tupe maua i vaiaso taitasi pe a fa'atusatusa i le taunu'uga poo le Lipoti o le Suesuega o Maketi o Liepa 2013, e pei ona taua i lalo;

- Galuega tau tupe ma inisiua e sili atu le maualuga o tupe maua i vaiaso taitasi e tusa lona aofai ma le \$1373.4 pe a faatusatusa i le \$198.8 i le 2013.
- E sosoo atu iai ma Pulega lautele ma le puipuiga; o le saogalemu o le soifuuga lautele e tusa ma le \$986.88 pe a faatusatusa i le \$316.8 pei ona faamaumauina i le Lipoti o le Suesuega o Maketi o Galuega i le 2013.

O le suiga tele na mafua ona o le fa'aauauina pea o le fa'atupulaia o tupe maua na maua mai i luga o pisinisi e lua pei o Galuega Tau Tupe ma Inisiua faatasi ma le Pulega lautele ma le puipuiga; faamalositia le saogalemu lautele. O se tasi o itu e taua o nei suiga tele, o le tomai ma le agavaa o le aufaigaluega o lo'o faigaluega i nei vaega fa'apitoa ma e fetauti ma tomaita mana'omia e tu'uina atu i totonu o nei atina'e. O le fa'aauau pea mo le siitaga o le gaosiga o oloa ma le 'ausia o galuega fa'atulagaina ma fa'atulagaina i tausaga ta'itasi o lo'o manatu foi o se tasi o mafua'aga.

Polokalame Faalauiloa

Sa faatino se polokalame faalauiloa mo e Saili Galuega ma Matatā Esee i Savaii. O le autu o le faamoemoe ia siitia le silafia o le mamalu o le atunuu i vaega uma o le Polokalame Faaleaoaoga mo Aperenitisi ma le auaunaga Saili Galuega. E silia ma le selau (100) sui mai tupulaga talavou, afioaga, aulotu ma tamaiti aoga sa auai ile polokalame faalauiloa. Sa maitauina e le Matagaluega mai pepa faatumu mo manatu a e sa auai ile aoga o lenei polokalame o loo lava le silafia o i latou i le

polokalame Aperenitisi ma Matātā Eseeese aemaise lo latou nofo tapenapena mo le sailia o ni avanoa faigaluega.

POLOKALAME O GALUEGA FA'AVAITAIMI

O le faamatuina mai o le Vaega o Galuega Faavaitaimi i le Matagaluega ia Iulai 2017, o se laasaga tātua lea i le taumafaiga e siitia avanoa mo galuega mo o tatou tagatanu'u i atunuu mamao. O lenei laasaga ua mafai ai ona toe faamausalī le faatāuaina o le galulue faatasi a le Vaega o Galuega Faavaitaimi ma le Vaega o Galuega i tulaga tau auaunaga mo Galuega o loo faatinoina e le Matagaluega. O loo ave le faatāua o galuega a le Vaega i le tapenaina lea o konekarate mo galuega a le au faigaluega ao le i tuuvae atu mo galuega faavaitimi i Ausetalia ma Niu Sila. O loo iai le fuafuaga i le lumanai o le a faalatele le auaunaga a le Vaega o le a aofia ai le saili o avanoa mo galuega e ese mai i galuega faavaitaimi e pei o auauanaga faapitoa, taaloga ma matātā eseese i lalo o le Polokame o Galuega Faavaitaimi. Talu ona faavaeina le Vaega, ua tele ni suiga ua iai ana galuega ma auaunaga i le faatinoina o Polokalame Eseeese e pei ona auilili atu:

Galuega Faavaitaimi i Faatoaga Fualaaui 'Aina ma Fualaaui Mata ma Tovine (Niu Sila)

O loo tulaga lua nei Samoa i le faatulagana o atunuu o le Pasefika o loo faafaigaluegaina ona tagatanu'u i galuega faavaitaimi e i latou e ona Galuega e tolima (5). E **1,878** le aofai o tagatanu'u Samoa ua faamauiina ua faafaigaluegaina i Niu Sila e Kamupani e **39**, pe tusa lea ma le 11% ua siitia ai le numera e faatusatusa i tausaga ua mavae. O le mafuaaga o lea siitaga o le galuega faalauiloa a le Ofisa Sinia o Galuega Faavaitaimi o loo i Niu Sila o loo feutagai ma Kamupani mo nisi avanoa faigaluega faaopoopo mo tagatanu'u o Samoa. O loo faailoa atu i le Vaega o **Faamatalaga Faaopoopo 3** le aofai o e o loo galulue i lea Polokalame e aofia ai ma Samoa talu ina auai i le Polokalame i le tausaga e 2007.

Galuega Faavaitaimi i Faatoaga (Ausetalia)

E 527 le aofai o e o loo galulue faavaitaimi i le Polokalame lea a Ausetalia (latalata i le 70% ua siitia ai le numera faatusatusa i le piriona ua maea) i Kamupani e tovalu (8). O loo iai le vaaiga mamao a le Matagaluega o le a faalatele le sao a le Vaega o Galuega Faavaitaimi, e ala lea i le faafaigaluegaina o se Ofisa Sinia mo Galuega Faavaitaimi ia unaia malosi i Kamupani nisi avanoa faigaluega faaopoopo mo o tatou tagatanu'u. O loo faailoa atu i le Vaega o **Faamatalaga Faaopoopo 3** le tulaga o loo iai Samoa ma isi atunuu i lalo o le Polokalame a Ausetalia.

Galuega i Matātā o le Fau Fale ma le Faakamuta (Niu Sila)

E sefulu ma le fa (14) i latou ua iai le tomai ma le agavaa i le faakamuta ua maua avanoa e faigaluega ai i Niu Sila i le Polokalame mo le toe fausia o Canterbury i lalo o Kamupani e toafa (4). Ua faamauiina ai mo le taimi muamua le faamanuiaina ai o se tamaitai i lalo o lea Polokalame. O lenei galuega e tātua ai le galulue faatasi o le Malo ma isi ana paaga e taumafai e siitia avanoa faigaluega mo o tatou tagatanu'u aua le atinaeina o le Tamaoaiga o le atunuu ma aiga.

Galuega o le Lumanai mo le Vaega o Galuega Faavaitaimi

Ua amata faatalatalanoaga e toe faalatele ai avanoa faigaluega maua i isi Vaega ese mai i Polokalame o Galuega Faavaitaimi o loo iai nei mo tagatanu'u o Samoa. E aofia ai le polokalame mo galuega i le Vaega o Turisi ma Faiga Faiva i Niu Sila ma le Polokalame mo Galuega i le Pasefika a Ausetalia, e mafai ai ona faafaigaluegaina tagatanu'u mai le Pasefika i galuega e manaomia ai tomai faapitoa i Ausetalia mo le tolu tausaga. E iai le fuafuaga e amata le Polokalame lea a Ausetalia i le

faaiuga o le tausaga 2018 ma o le a mataituina avanoa faigaluega i totonu o Fale Apitaga ma Fale'aiga, auaunaga mo le tausaga o tagata matutua, vaomatua ma faiga faiva ma isi faatoaga.

SO'OTAGA VA LELEI O LEIPA, PEMITA FAIGALUEGA MA LE SAOGALEMU MA LE SOIFUA MALOLOINA I GALUEGA

SOOTAGA VA LELEI O LEIPA

Asiasiga ma Faasea tau Galuega

Na ave le faamuamua o galuega faatino a le Vaega o Sootaga Va Lelei o Leipa i le mulimulita'ia o tulaga o le usitaia o vaega o le Tulafono o le Sootaga Va Lelei o Leipa e kamupani ma pisinisi ua faamauina e le Vaega ua faaoo mai ai faasea tau galuega. E 69 asiasiga sa faatinoina e le Vaega i totonu o le Tausaga Faaletupe e faatusatusa i asiasiga e 62 sa faatinoina i le Tausaga Faaletupe ua mavae. O sini autu o asiasiga faatino e fua i luga o le mauuluga o tulaga ua mautinoa ua le usitaia aiaiga o tulafono e kamupani ma pisinisi. I totonu o le Tausaga Faaletupe nei, e 138 faasea sa tuuina mai ae na o le 92% ua maea ona soalaupuleina, e faatusatusa i le 132 faasea sa faamauina i le Tausaga Faaletupe ua mavae ae na o le 81% sa maea ona solaupuleina..

Faalauiloa ma Faatalatalanoaga

O le vaega lona lua na ave iai le fa'amuamua o le fa'atinoina lea o ni fa'alauiloa e 20 e aofia ai polokalame fa'alauiloa ma fa'atalatalanoaga ma e ona pisinisi i sui na auai e 400, ma na si'itia mai polokalame fa'alauiloa na faatino i le Tausaga Faaletupe 2016/17 e 13 i sui auai ai e 325. O le auga autu o nei polokalame ia fa'amalosia le mulimulitaia o tulafono e ala i le fa'alauiloina ma le fa'asoina atu o fa'amatalaga.

Faiga Faavae ma le Faalapotopotoga Faava o Malo o Leipa

O se tasi o matafaioi a Samoa i lalo o aiaiga a le Faalapotopotoga Faava-o-Malo o Leipa le tu'uina atu o Iripoti ile fa'atinoina fa'aletulafono o a latou feagaiga ua fa'aaogaina e Samoa talu ona avea ma sui i le tausaga e 2005. E 2 lipoti faava o malo o Leipa (Feagaiga Totogi Tutusa C100 ma le Feagaiga o le Faailoga tagata ma tulaga tau galuega C111) na tu'uina i le ofisa autu i Sineva aua le fa'atinoina ai o lenei matafaioi i lenei Tausaga Faaletupe.

PEMITA MO TAGATA FAIGALUEGA MAI FAFO

O le Vaega o Pemita mo Tagata Faigaluega mai fafo o loo i lalo o le fa'amalumaluga a le Vaega o Sootaga Va Lelei o Leipa, Pemita Faigaluega Saogalemu ma Soifua Maloloina i Galuega. O loo gafa ma le iloiloa ma le tu'uina atu o pemita mo tagata faigaluega mai fafo. E le gata i lea, ae o loo fa'atautaia le fa'atinoina o asiasiga aua le usita'ia o tuutuuga o le tu'uina atu o Pemita. O le Tausaga Faaletupe lenei 2017/2018 e 583 talosaga na tu'uina mai fa'atusatusa atu i le Tausaga Faaletupe ua mavae e 579 talosaga ma na matauina ai le si'itia o le fuainumera o tagata mai fafo e talosagaina Pemita Faigaluega i le 0.6%. E 2% ua si'itia ai le tulaga i le tupe maua mai Pemita Faigaluega e \$649,450.00 fa'atusa atu i le Tausaga Faaletupe 2016/17 e na o le \$636,130.00.

O loo fa'ailoa atu i **Faamatalaga Faaopoopo 3** le vaevaeina o talosaga tu'uina mai o pemita i le ituaiga tagata, o le atunuu ma le ituaiga galuega o loo galue ai. Mai le aofai o pemita faigaluega na faamaoniaina, 38% o e na talosaga mai o tamaitai ae 62% o alii. E mauuluga le numera o pemita faigaluega na tuuina atu i alii e faafaigaluegaina i galuega pei o le Fau fale, Turisi ma Faletalimalo, Matata Esee, Galuega Siatoa ma Faleoloa laiti. E tusa ma le 54% pemita na tu'uina atu i

tagatanu'u o le malo o Fiti ma Saina e galulue ai i galuega e pei o le fausiaina o fale, o galuega tau tagata tafafao mai fafo ma galuega faalotoifale.

E 16 polokalame fa'alauiloa na fa'atautaia e le Vaega o Pemita o Tagata Faigaluega mai Fafo e fa'ailoa ai i tagata e ana ia galuega ma tagata faigaluega mai fafo i aiaiga ma le faatautaia o le toe fa'afouina o Pemita e faigaluega ai i le atunuu. O se tasi lea o fa'afitauli tele o loo feagai pea ma le Matagaluega i taimi e agai ai i tua mo asiasiga i masina taitasi. O se tasi vaega tãua o le talia aloaia e le Kapeneta ia Tesema 2017 o le Faavae o Pemita o Tagata Faigaluega mai Fafo 2017 ma na fa'amamaluina i le Aso 01 Iulai 2018. O le naunautaiga o le Matagaluega ia sologa lelei ma fa'atautaia ma le manino ma le sa'o le auaunaga e ala i le fa'atautaia o Pemita mo Tagata Faigaluega mai Fafo.

SAOGALEMU MA LE SOIFUA MALOLOINA I GALUEGA

O le aotelega o le mulimulitaia o tulaga tau le Saogalemu ma le Soifua Maloloina i Galuega e tusa ai ma Fuafuaga Autu o Galuega Faatino i le Tausaga Faaletupe 2017/2018 ua 'ausia ai le 83% faatusatusa atu i le Tausaga Faaletupe ua tuanai e 67%. Sa iloiloia Fuafuaga Autu o Galuega Fa'atino ina ia mafai ona atagia ai galuega mafai ona faatino ma avanoa o alamanuia. Ua siitia nei i le 23% le tausiona o le tulafono o le Saogalemu ma le Soifua Maloloina i Galuega i le Tausaga Faaletupe 2017/2018 (82% aotelega Tausisia) pea faatusatusa atu i le Tausaga Faaletupe 2016/2017 (59% aotelega Tausisia).

Asiasiga

I lona aotelega e tusa ai ma le aofaiga o Pisinisi, Matagaluega a le Malo ma Faalapotopotoga sa iai le fuafa'atatau e tatau ai ona 'ausia le 10 asiasiga fa'atino i le masina mo vaega taitasi. Peitai e manaomia ai le fa'aopoopo o le numera o le aufaigaluega ina ia mafai ona 'ausia lea fuafa'atatau. E 112 le aofaiga o asiasiga sa fa'atino, ae 103 asiasiga sa toe asia ai Pisinisi, Matagaluega a le Malo ma Falapotopotoga i le Tausaga Faaletupe 2017/2018. I le ma le aloaia o lipoti fa'alemasina e iloiloia ai vaega taitasi aua le fa'ateleina ai o le malamalama ma faaleleia ai fa'amaumauga mo vaega taitasi.

Suesuega o Faalavelave sa Lipotiina Mai

O le lipotia mai o Faalavelave mātuiā e manaomia le siitia o lona tulaga ina ia mafai ai e le Matagaluega ona faatino ana galuega suesue. Ua tatau ai ona iloiloia le taiala o le lipotia mai o faalavelave ina ia mafai ona iai ni auala e faafaigofie ma tuufaatasia ai faamaumauga o faalavelave, asiasiga ma ona faaiuga. O le alafua faataatia o le lipotia mai o Faalavelave Mātuiā e mafai ona avea ma se fesootaiga lelei o le foia ai lea o le faafitauli o le lē lipotia mai o faalavelave tau galuega, ua mafai foi ona unaia i polokalame faalauiloa. O se luitau o loo feagai ai ma le Matagaluega o le umi o le taimi o suesuega o faalavelave ona o le taumafai lava e unaia tagata faigaluega ma fale faigaluega e faaoo mai faamaumauga aua le faatinoga o suesuega. E 17 Faalavelave na lipotia mai i le Tausaga Faaletupe 2017/2018, e 65% ua mafai ona suesueina ma solaupuleina.

Faalauiloa ma Faatalatalanoaga

Ua mafai ona faatuputpulai le tulaga o polokalame faalauiloa mo vaega taitasi ua atagia mai lea i le siitia o le ripotia mai o faalavelave. Ua siitia i le 30% talosaga faaoo mai le Matagaluega e faalatele ai le malamalama i aiaiga o le tulafono. Ua faamaonia ai le faataua ma le faamoemoe ai o paaga faapisinisi i le Matagaluega e maua atu ai faamatalaga ma faamaumauga mautu.

Atinaeina o le Tomai o le Aufaigaluega

Ua maitauina le agai i luma o le faaleleia o tiute fa'ataatitia a le aufaigaluega e ala lea i le alualu i luma o le tomai ma le poto lautele i vaega o le Saogalemu ma le Soifua Maloloina i Galuega. O loo iai le fuafuaga i le agai i luma e manaomia aoaoga i falefaigaluega ia fa'aupega ai le au faigaluega i

le fa'atinoga o tulaga o le Saogalemu ma le Soifua Maloloina i totonu o galuega, e patino lea mo le aufaigaluega o loo fa'aalia lo latou naunautaiga i vaega o le Saogalemu ma le Soifua Maloloina i Galuega.

Komiti Faufautua mo le Saogalemu ma le Soifua Maloloina i Samoa

O le fa'avaeina ole Komiti Faufautua mo le Saogalemu ma le Soifua Maloloina ia Fepuari 2017 ua tele lona saofaga i le atinaeina o le Taiala mo le Saogalemu ma le Soifua Maloloina i Galuega. Ua mafai ona fa'ataatia mai ai le taiala faavae mo le fa'alauiloaina ma le fa'aleleia o le saogalemu ma le soifua maloloina i galuega. Mo le vaitaimi o le 2018/2019 agai i le 2022/2023, ua fa'ailoa ai e le Komiti Faufautua vaega o lea ave iai le fa'amuamua mo le faalelei i le tulaga o le saogalemu; galuega fausiaina fausaga eseese, galuega gaosi oloa, galuega fa'aeletise ma galuega fa'afaifaatoaga.

O loo ave foi le fa'amuamua a le Komiti Faufautua i Vaega tau le Soifua Maloloina, e iloilo ai le a'afiaga o galuega fa'atino ma lona puleaga e puipuia ai le soifua maloloina o tagata faigaluega; fa'aogaina o vailaau i totonu o falefaigaluega, a'afiaga o le mafaufau, soifuaga lautele, ma galuega e mo'omia ona fa'atino i se tulaga ma e ono aafia ai le soifua maloloina i le umi ona fa'atino.

VAEGA 2**TAGATA FAIGALUEGA**

E 86 le aofai o le aufaigaluega sa faamauina i le faaiuina ai o le Tausaga Faaletupe; 39 (45%) o ali'i, ae 47 (55%) o tamaitai o loo galulue i le Matagaluega e amata mai le Pulega seia oo i alii ma tamaitai Ofisa mo Upolu ma Savaii. E toa 9 le aofai o le Pulega Maua luga e aofia ai le Ofisa Sili o Pulega, o loo latou taitaiina le faagasoloina o matafaioi ma auaunaga o Vaega taitasi a le Matagaluega.

E ave le faatāua a le Matagaluega i le faafaigaluegaina o e ua iai le tomai ma le agavaa e faatinoina ai auaunaga a le Matagaluega i ona tulaga maua luga ma le lelei. E lagolagoina foi e le Matagaluega polokalame e unaia ai le siitia o tomai ma agavaa a le aufaigaluega, ona o lea, e tele avanoa o loo tuuina i le aufaigaluega aemaise le Pulega e saili ai tusi pasi tauoloa i le Lunivesite Aoao o Samoa ma le Lunivesite o le Pasefika. O loo unaia foi le aufaigaluega e auai i fonotaga faale aoaoga i totonu o le atunuu aemaise atunuu mamao ia siitia lo latou tomai ma agavaa ma le iloa ia mafai ona tali atu i suiga o loo iai le siosiomaga o loo faatinoina ai galuega a le Matagaluega. A iai so latou malamalamaaga i nei suiga, e faigofie ona latou fausia faiga faavae ma pepa o faamatalaga e mafai ona o gatasi ai le siitia o le lelei o le auaunaga ma suiga o le siosiomaga faipisinisi.

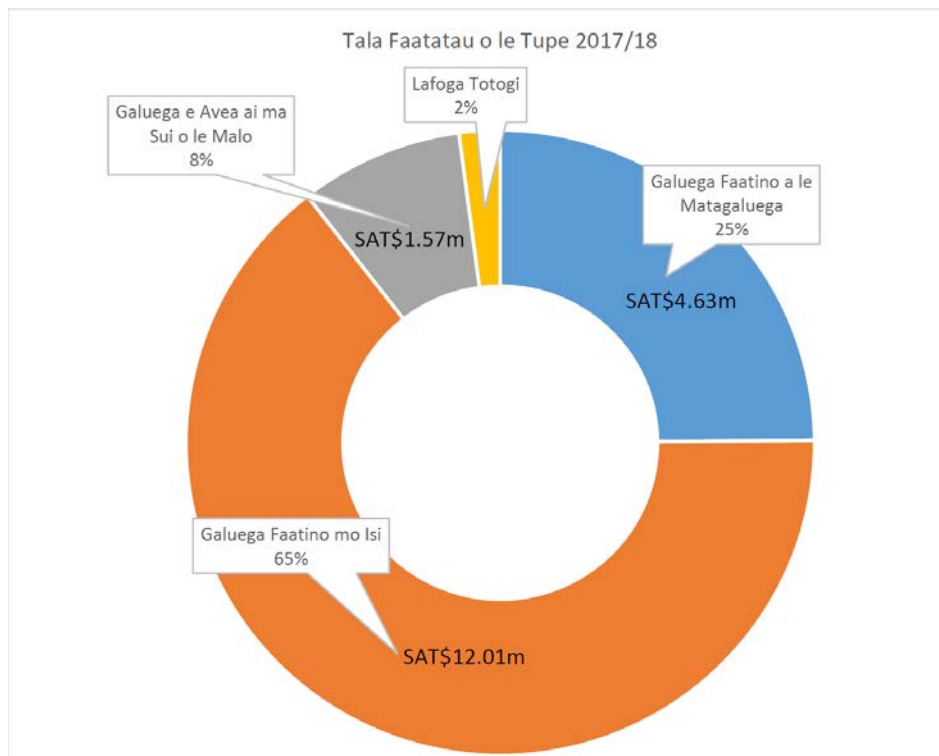
E 52 aoaoga, fonotaga ma koneferinisi sa tuuina mai e auai atu ai sui o le Matagaluega i atunuu mamao mo le Tausaga Faaletupe. Sa maua ai le avanoa e auai ai le toa 55 o le aufaigaluega (28 alii ma le 27 tamaitai) i nei avanoa. E iai le avanoa e fai ai le faasoa a e na auai i le aufaigaluega a le Matagaluega i lesona sa mauaina mai i aoaoga ma fonotaga. Sa maua foi le avanoa o le Matagaluega e faasoa ai ma nisi o le aufaigaluega a le Univesite Aoao o Samoa metotia a le Matagaluega o loo faatinoina e faamalosi ai le Amio Pulea i Galuega ma Aga Tausili e le aufaigaluega.

I lona tulaga i aoaoga, 86% o le aufaigaluega ua iai o latou Tusi Pasi Tauoloa mai i Lunivesite, ae 14% ua maua Tusi Pasi mai i Aoga Maua luga. O loo iai le faamoemoe a le Matagaluega ia tofusia uma le aufaigaluega i avanoa e auai atu ai i aoaoga i totonu o Samoa ma atunuu mamao mo le siitia o tomai ma agavaa i le faatinoina o auaunaga e patino i Vaega taitasi. O loo faaauau pea le Polokalame o Tufaga failoga a le Matagaluega mo le aufaigaluega i faaiuga o tausaga uma e aloaia ai la latou auaunaga i le Matagaluega.

VAEGA 3

TALA FAATATAU O LE TUPE

O loo faailoa atu i le **Siata 1** le vaevaeina o le Tala Faatatau o le Tupe a le Matagaluega mo le Tausaga Faaletupe 2017/2018. Mai i le aofaiga e **\$18.6 milliona** tala o lana Tala Faatatau o le Tupe, e **25%** sa fuafuaina mo **Galuega Faatino a le Matagaluega** e aofia ai Tupe Faaalu mo Galuega Faatino ma totogi o le aufaigaluega ma isi. E **65%** sa fuafuaina mo **Vaega Tupe mo isi Faalapotopotoga Tumaoti a Malo**, ma le **10%** sa fuafuaina mo **Vaega Tupe e Avea ai le Matagaluega ma Sui o le Malo** e ala lea i Tupe Totogi i Faalapotopotoga o loo avea ai Samoa ma sui, fesoasoani mo Vaega Tumaoti ma Totogi o Lisi mo ofisa o loo iai le Matagaluega e aofia ai ma Lafoga Totogi (VAGST).



E **21%** ua siitia ai le Tala Faatatau o le Tupe a le Matagaluega mo le Tausaga Faaletupe 2017/2018 faatusatusa i le Tausaga Faaletupe 2016/2017, ona sa iai Vaega Tupe faaapoopo sa fuafua mo le Malaga a Samoa i Papua Niu Kini e faalauiloa le Polokalame o Tupe Faafaigaluega mai Fafo, o le isi, ua siitia Tupe Totogi pau i Faalapotopotoga e avea ai Samoa ma Sui aemaise tupe faaapoopo mo Galuega Faatino a Vaega taitasi.

TUPE FAAALU

I le maea ai o le Tausaga Faaletupe, e **95%** sa mafai ona faaaogaina o le \$4.6milliona tala sa fuafua mo **Galuega Faatino e le Matagaluega**. Sa faamauina le mauualalo o le faaaogaina o vaegatupe mo galuega faatino a le Vaega o Aperenitisi ma Galuega ona ua le mafai ona faaaogaina uma vaegatupe mo Alauni mo le Fono Aoao o Aperenitisi ma Alauni mo Faisuega mo Matātā Eseeese sa fuafuaina, faatasi ai ma vaegatupe o Galuega Faatino a le Vaega e pei ona fuafuaina.

E **100%** o Vaegatupe mo **Galuega Faatino mo Isi** sa faamatuuina atu mo galuega faatino a le STA ma le SBEC mo le Tausaga Faaletupe. E **77%** o Vaegatupe mo **Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo** sa faaaogaina mo le Tausaga Faaletupe. Sa le mafai ona faataunuaina le Polokalame mo le Faalauiloina o le Faafaigaluegaina o Tupe mai Fafo i Papua Niu Kini e pei ona fuafuaina ona sa ave

le faamuamua i galuega mo le toe faaleleia o vaega o le atunuu sa faaaleagaina e le Afā o Gita ia Fepuari 2018. O loo aafia ai foi tupe totogi mo le Lafoga (VAGST) e na o le 60% sa mafai ona aoina mai i Vaegatupe mo Galuega Faatino a le Matagaluega ma Lisi Totogi ona o galuega sa fuafuaina e pei ona tā'ua i luga e le i mafai ona faataunuuina. O loo faaauau pea le lagolago a le Malo e auala atu i le fesoasoani tau tupe mo le Polokalame Faaaoaoga mo Aperenitisi, ina ia siitia le tomai ma le iloa o e o loo galulue i Matātā Eseese i fale faigaluega.

TUPE MAUA E ESE MAI LAFOGA

E 23% ua siitia ai Tupe Maua e ese mai Lafoga e tusa lona aofaiga ma le SAT\$1.55m pe a faatusatusa i Tupe Maua i le Tausaga Faaletupe ua mavae e SAT\$710,371.00. O le siitaga e mafua mai i Tupe Maua ua faaopoopoina mo auaunaga a le Matagaluega e pei o tupe totogi mai mo talosaga mo le Polokalame o Tulaga o Tagatanu'u i le Teu Faafaigaluegaina o Tupe mai Fafo. Peitai ane, na toe faaui i tua le talosaga e tasi (1) sa tuuina mai, ae na o le tasi le talosaga e avea ai ma sooupu (Agent) sa faamaonia ma totogi ai le tupe e SAT\$50,000. I lona aotelega, e 99% o tupe maua e ese mai lafoga na fuafuaina sa mafai ona aoina e le Matagaluega mo le Tausaga Faaletupe 2017/2018. E maualuga tupe maua sa maua mai i auaunaga mo le siakiina o fua mamafa ma fua eseese faatasi ai ma pamu penisini, ae le gata i lea o tupe maua mai i pemitā faigaluega o tagatanuu e le o ni tagatanuu o Samoa faapea tupe totogi mo le lesitalaina o Kamupani ma Mea Totino tau le Atamai.

O loo auiliiliina atu i le isi itulau o lenei lipoti i lona aotelega le tulaga o le Tala Faatatau o le Tupe a le Matagaluega e ala atu i le **Faamatalaga o Tupe Maua ma Tupe Faaalu i Galuega Faatino o Faamatalaga o Tupe Faatatau mo le Tausaga Faaletupe 2017/2018** ua tuufaatasia e le Matagaluega o Tupe.

FAAMATALAGA O TUPE MAUA A MATAGALUEGA I VAEGA

MA TUPE FAAALU I GALUEGA FAATINO

SCHEDULE 2.5

FAAMATALAGA O TUPE FAATATAU

Mo le tausaga faaletupe na faaiiina 30 Iuni 2018

	Note	2018	Tupe Fa'atatau Muamua	Tupe Fa'atatau Mulimuli	(Sili)/Pa'u	2017
		\$	\$	\$	\$	\$
MATAGALUEGA O PISINISI ALAMANUIA MA LEIPA						
TUPE MAUA						
Tupe Maua Masani						
Isi Tupe Maua						
Pili Totogi ma Isi Totogi		1,140,406	1,155,041	1,155,041	14,635	935,605
AOFAIGA O TUPE MAUA		1,140,406	1,155,041	1,155,041	14,635	935,605
TUPE FA'AALU						
Galuega Faatino a le Matagaluega						
1.0 Fautuaga Tau Faiga Faavae I le Minisita		842,785	861,835	875,668	32,883	680,903
2.0 Vaega e Mataituaia le Faafaigaluegaina o Tagata Faavaaitaimi		352,274	358,947	368,169	15,896	0
3.0 Atinaeina o Pisinisi ma Alamanuia		509,791	538,278	547,500	37,710	526,176
4.0 Fefaatauaiga Talafeagai		700,805	736,746	743,932	43,127	688,345
5.0 Faafoeina o Polokalame o Tagata Faigaluega ma A'oa'oga ma le Fa'agaioiga o le Faafaigaluegaina o Tagata ma Maketi o Tagata Faigaluega		549,214	598,239	612,072	62,858	497,141
6.0 Faamalosia o Aiaiga Faatulagaina Fa'aleipa ma Pemitia Faigaluega		508,558	517,960	529,026	20,468	464,601
7.0 Faamalosia o Tulaga po o Aiaiga tau I le Saogalemu ma le Soifua Maloloina		297,088	292,851	303,917	6,829	271,081
8.0 Resitalaina o Kamupani ma Meatotino Tau ile Atamai		636,052	631,473	648,264	12,212	586,957
Aofaiga o Tupe Alu I Galuega Faatino a le Matagaluega		4,396,567	4,536,327	4,628,550	231,983	3,715,205
Galuega Faatino e Isi Vaega						
Fesoasoani mo le Ofisa o Tagata Tafafao mai Fafo		11,410,431	11,410,451	11,410,451	20	9,048,424
Atina'ega o Pisinisi Laiti		600,000	600,000	600,000	0	450,000
Aofaiga o Tupe Alu mo Galuega Faatino e Isi Vaega		12,010,431	12,010,451	12,010,451	20	9,498,424
Galuega e avea ai ma Sui o le Malo						
Totogi Fuapua e avea ai ma Sui & Tupe Faameaalofa						
Faalapotopotoga o Tagata Faigaluega o le Lalolagi		10,462	11,142	11,142	680	10,046
Faalapotopotoga Faa-va o Malo mo Tagata Faatau		1,325	6,200	6,200	4,875	1,330
Faalapotopotoga a le Lalolagi mo le Puleaina o Galuega e Faavae I le Mafaufau (WIPO)		7,405	12,000	12,000	4,595	8,407

Lipoti Faaletausaga 2017-2018

Faalapotopotoga mo le Faalauiloina o Galuega Atinae a le Lalolagi	13,311	14,500	14,500	1,189	7,597
Faalapotopotoga o Malo Aufaatasi mo le Atinaeina o Pisinisi	2,097	11,560	11,560	9,463	1,665
Faalapotopotoga o Lesitala o Kamupani o le Lalolagi	1,023	1,065	1,065	42	0
	35,622	56,467	56,467	20,845	29,045
Faiga Faavae a le Malo					
Sao o le Malo I le Faalapotopotoga o Aufaipisinisi ma le Au Gaosi Oloa	200,000	200,000	200,000	0	200,000
A’oa’oina o Mataupu Faapitoa o Matata Eeseese ma le Faa Aperenitisi (Iunivesite Aoao o Samoa)	133,405	178,000	178,000	44,595	151,670
Tulafono o Tulaga o Tagatanu’u I le Teufaafaigaluegaina o Tupe mai Fafo 2015	0	150,000	150,000	150,000	0
	333,405	528,000	528,000	194,595	351,670
Totogi o Lisi					
Fale o le ACB	673,771	704,977	704,977	31,206	681,382
Lisi a le Yazaki	232,008	928,033	232,009	1	696,024
Lisi Fale I Savaii	4,070	5,616	5,616	1,546	3,256
Lisi o le Fale ole Aufaigaluega mo Galuega Faavaitaimi I Niu Sila	28,614	39,312	39,312	10,698	0
	938,463	1,677,938	981,914	43,451	1,380,662
Lafoga Totogi VAGST	233,827	380,505	391,201	157,373	283,098
Aofaiga o Tupe Alu e Avea ai ma Sui o le Malo	1,541,317	2,642,910	1,957,582	416,265	2,044,475
AOFAIGA O TUPE FA’AALU – MATAGALUEGA O PISINISI ALAMANUIA MA LEIPA	17,948,314	19,189,688	18,596,582	648,268	15,258,104
FAASILIGA O TUPE MAUA I TUPE FA’AALU	(16,807,909)	(18,034,647)	(17,441,541)	(633,633)	(14,322,499)

POLOKETI MO ATINA’E A LE MALO

	2018	Tupe Faatatau	Tupe Maua	Tupe Alu	Paleni Amata
	\$	\$	\$	\$	\$
Foai Meaalofa mai Fafo – Poloketi mo Atina’e a le Malo					
Tuufaatasia o Fua Faatatau o Galuega Faatino (UNDP)	1,144,604	4,252,468	1,873,529	1,586,953	858,028
Polokalame Fesoasoani mo le Atina’ega o le Vaega Tumaoti (NZ)	0	445,550	0	0	0
AOFAIGA O POLOKETI MO ATINA’E A LE MALO	1,144,604	4,698,018	1,873,529	1,586,953	858,028

Isi
Faamatalaga

e Poloketi e le o faaogaina ai le Finance One. Tupe Faatatau sa faailoa mai e Pa’aga mo Atinae I le Tala Faatatau o le Tupe 2018

Isi Faamatalaga Faaopoopo Tau Tupe

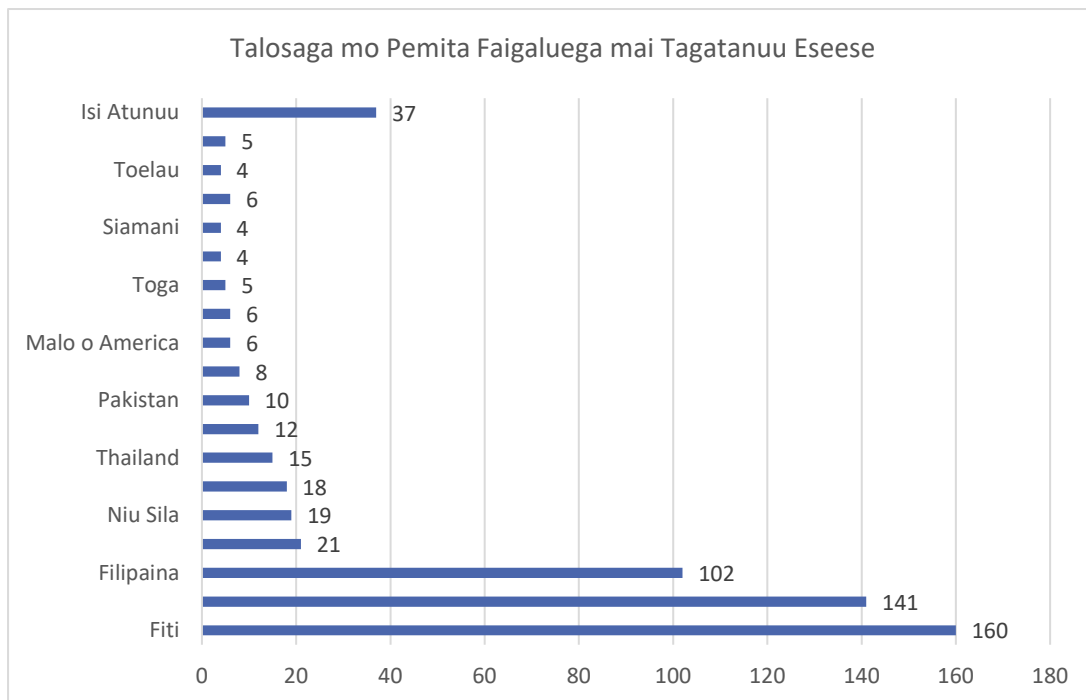
	2018	2017
	\$	\$
1 Faamatalaga 6 – Faamatalaga o Tupe e lei Totogiina mai		
Paleni e lei aoina mai e Matagaluega	2,230	3,525
2 Faamatalaga 9 – Faamatalaga o Mea Totino Tumau		
Aofaiga o Mea Totino Tumau	2,002,485	1,824,705

FAAMATALAGA FAAOPOOPO

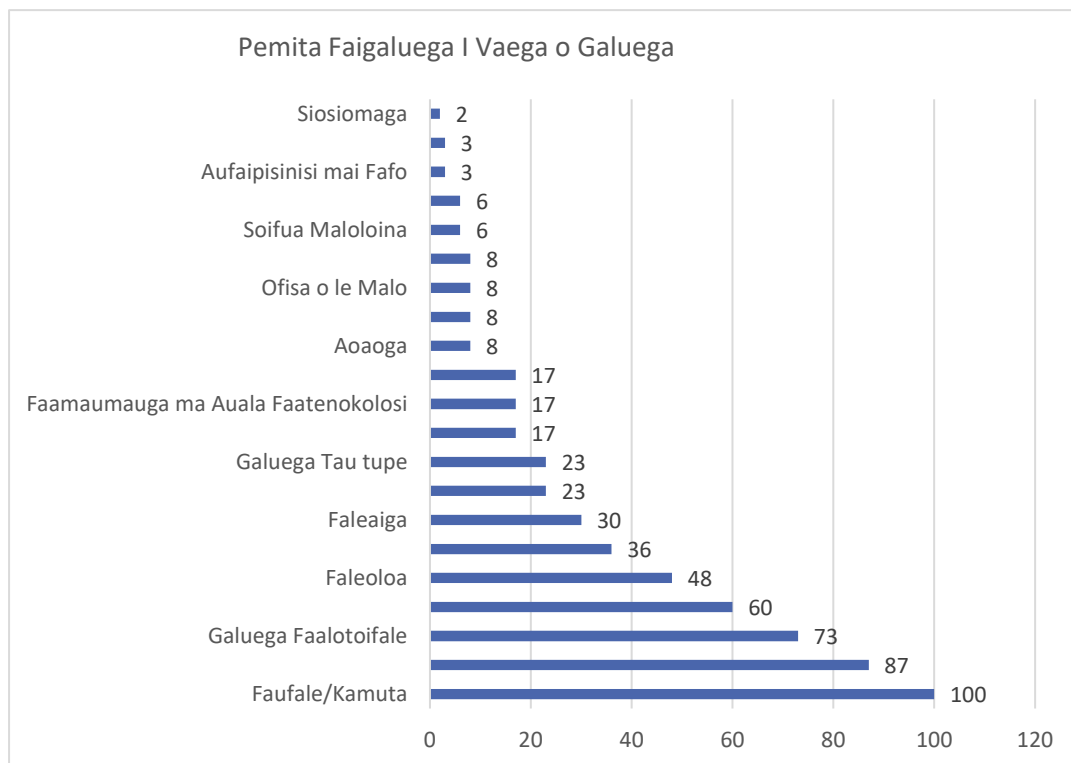
Faamatalaga Faaopoopo 1: TULAFONO MA TULAFONO FAATONUTONU

1	Tulafono o Aperenitisi 2014	17	Tulafono Faatonutonu o Faalapotopotoga Soofaatasi 1973
2	Tulafono Faatonutonu o Aperenitisi 2015	18	Tulafono o Mea Totino o le Atamai 2011
3	Tulafono o Teuga Tupe Faameaalofa 1965	19	Tulafono Faatonutonu o Mea Totino o le Atamai 2015
4	Tulafono o Tulaga o Tagatanu'u I le Teu Faafaigaluegaina Tupe mai Fafo 2015	20	Tulafono o le Laina Faava o Malo e Faatonutonu ai Aso 2011
5	Tulafono Faatonutonu o Tagatanu'u I le Teu Faafaigaluegaina o Tupe mai Fafo 2016	21	Tulafono o Leipa ma Galuega 2013
6	Tulafono o Kamupani 2001	22	Tulafono Faatonutonu o Leipa ma Galuega 2015
7	Tulafono Faatonutonu o Kamupani 2008	23	Tulafono o le Faatulagaga Faaletulafono o Fua o le Mamafa ma Fua Eseeese o Oloa 2015
8	Tulafono o Fefaatauaiga Faatauvaga & Puipuiga o Tagata e Faaagaina Oloa ma Auaunaga 2016	24	Tulafono o le Saogalemu ma le Soifua Maloloina 2002
9	Tulafono o Sosaiete Felagolagomai 1952	25	Tulafono Faatonutonu o le Saogalemu ma le Soifua Maloloina 2014
10	Tulafono Faatonutonu o Sosaiete Felagolagomai 1954	26	Tulafono e Lesitala ai Mea Totino e Faamauia ai Nonogatupe a Kamupani 2013
11	Tulafono o Pulega Tau Faatuga 1998	27	Tulafono o Aso Malolo 2008
12	Tulafono o Luni Faaunetupe 2015	28	Tulafono mo le Faataapeina o Mea Totino a Kamupani 2006
13	Tulafono o Fetuanaiga o Taimi o le Ao 2009	29	Tulafono o Faamalumaluga e Faamau ai Aitalafu 2006
14	Tulafono o Tupe Teu Faafaigaluegaina mai Fafo 2000	30	Tulafono o Fefaatauaiga, Pisinisi ma Alamanuia 1990
15	Tulafono Faatonutonu o Tupe Teu Faafaigaluegaina mai Fafo 2011	31	Tulafono mo le Toe Fuataina o Tulafono o Kamupani 2006
16	Tulafono o Faalapotopotoga Soofaatasi 1952		

Faamatalaga Faaopoopo 2: Faamaumaga o Pemita Faigaluega 1 Iulai 2017 – 30 Iuni 2018

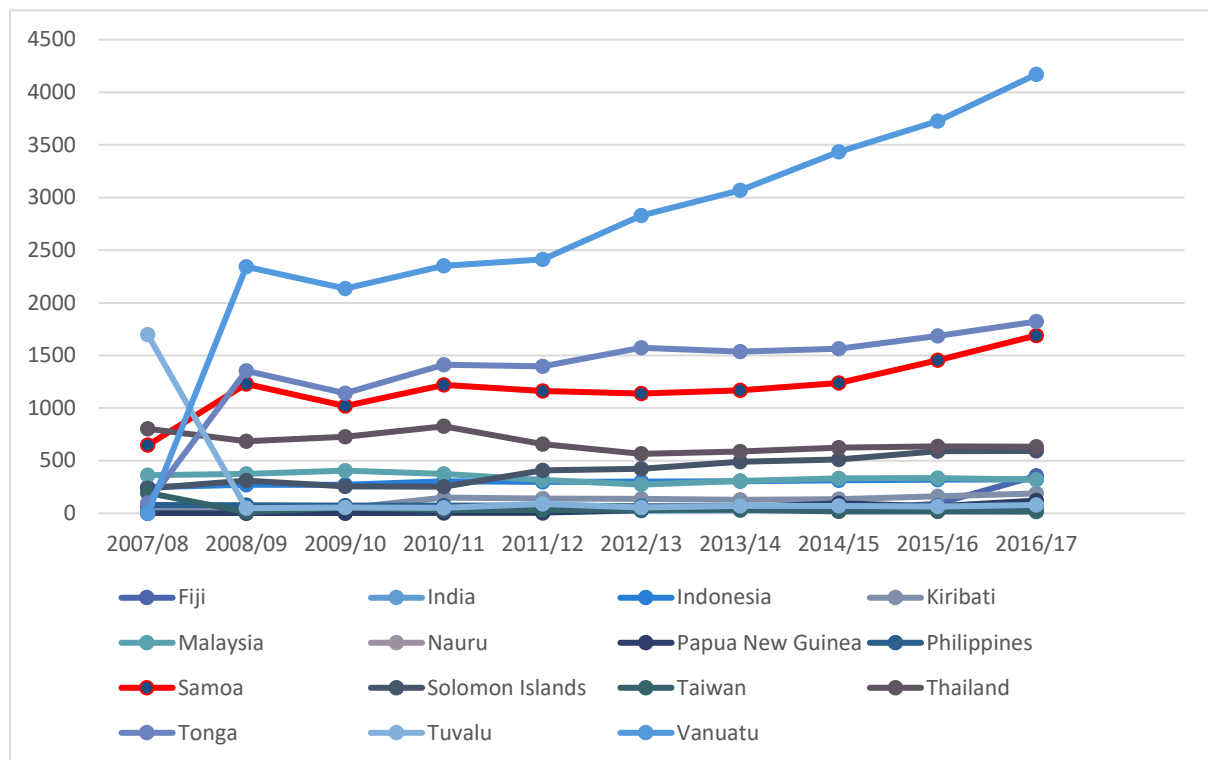


****Isi Atunuu:** Brazil, Chile, Czech Republic, France, Ireland, Italy, Lebanon, Mauritius, Myanmar, Netherlands, Nigeria, Peru, Poland, Solomon Islands, Spain, Sri Lanka, Trinidad & Tobacco, Vanuatu



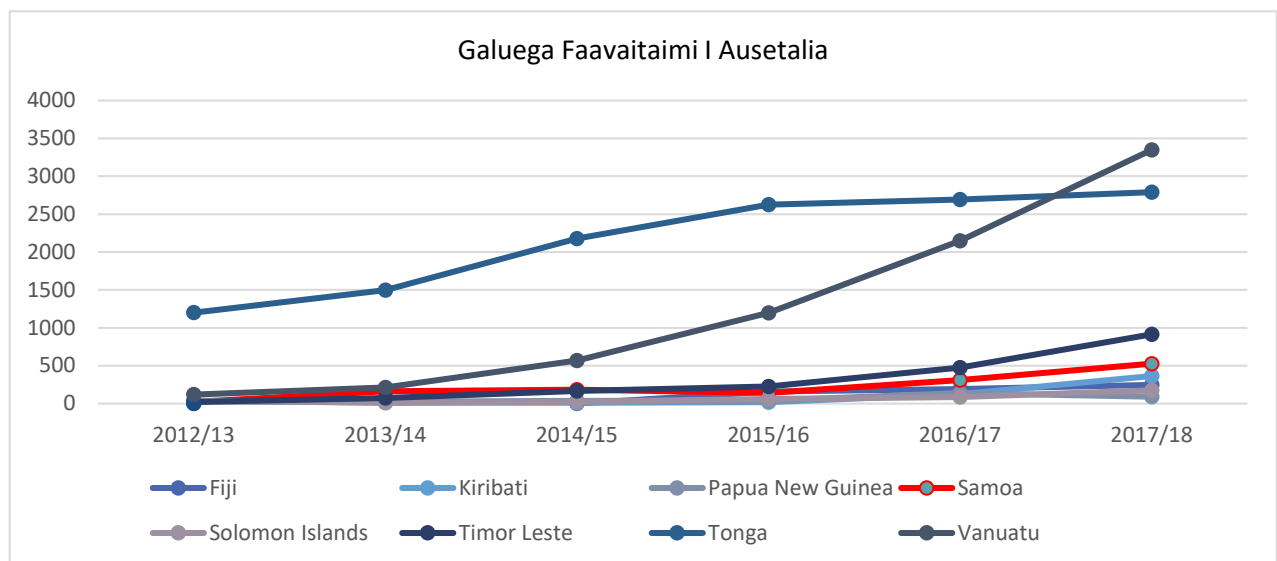
Faamatalaga Faaopoopo 3: Polokalame o Galuega Faavaitaimi a Niu Sila ma Ausetalia**Siata 1: Galuega Faavaitaimi I Niu Sila**

Country	2007/08	2008/09	2009/10	2010/11	2011/12	2012/13	2013/14	2014/15	2015/16	2016/17
Fiji								30	92	355
India	41	77	25	40	15	25	28	27	35	35
Indonesia	249	271	271	304	299	303	305	313	321	323
Kiribati	69	38	48	149	142	138	127	136	162	189
Malaysia	364	374	406	375	317	273	308	333	335	321
Nauru	0	0	0	0	0			20	20	17
Papua New Guinea	0	0	0	6	6	31	58	96	68	121
Philippines	80	76	75	74	74	68	68	67	67	66
Samoa	647	1228	1021	1219	1162	1137	1169	1238	1454	1690
Solomon Islands	238	311	256	252	407	423	491	511	590	593
Taiwan	195	12	54	31	31	34	34	20	20	20
Thailand	805	684	727	827	658	565	588	624	637	634
Tonga	99	1355	1142	1411	1398	1573	1538	1563	1687	1822
Tuvalu	1698	49	54	51	88	56	71	70	64	80
Vanuatu	0	2342	2137	2352	2412	2829	3070	3435	3726	4171
Vietnam		1	0	0	0	1				
Grand Total	4485	6818	6216	7091	7009	7456	7855	8483	9278	10437



Siata 2: Faatulagana o Atunuu ole Pasefika I Galuega Faavaitaimi I Ausetalia

Atunuu	2012/13	2013/14	2014/15	2015/16	2016/17	2017/18
Fiji			<5	160	190	247
Kiribati	34	14	11	20	124	364
Papua New Guinea	26	26	35	42	139	92
Samoa	22	162	185	140	309	527
Solomon Islands	42	9	21	61	87	175
Timor Leste	21	74	168	224	477	914
Tonga	1200	1497	2179	2624	2691	2790
Vanuatu	119	212	567	1198	2149	3348



Faamatalaga Faaopopo 4: Iloiloina o Fua Faatatau o Galuega Faatino mo le Tausaga Faaletupe 2017/18

VAEGA 1 FAUTUAGA TAU FAIGA FAAVAE I LE MINISITA

Faamatalaga Faavae		2016-17	2017/2018		
Fua Faatatau o Galuega Faatino	Faavae (Tausaga)	Vaega ua Ausia	Tapula'a Faatulagaina	Tulaga I le Faatinoina o Galuega	Isi Faamatalaga
Tuuina atu le Lipoti Faaletausaga 16/17 I le Palemene	N/A		Iuni 2018	Mae'a/Ausia	Ua mae'a ona faatalanoaina ma le Komiti Faale Palemene o le Vaega Tau le Tamaoaiga le Lipoti Faaletausaga 16/17 ma ua tuuina atu mo le talanoaina e le Palemene I le isi ana fonotaga o loma nei
Tuuina atu I le Komisi o Galuega a le Malo lipoti e faatatau I Faamatalaga o Tagata Faigaluega a le Matagaluega (HR), faapea lipoti Faale Kuata e tusa ai o le faatinoga o oloa/auaunaga e faatau e le Matagaluega (Procurement)	N/A	3 lipoti tai tolu masina ma tuuina atu mo faamaumauga o tagata faigaluega ma le 3 lipoti tai tolu masina mo le faatinoga o oloa/auaunaga e faatau e le Matagaluega I totonu o le Tausaga Faaletupe 16/17	3 lipoti tai tolu masina ma tuuina atu mo faamaumauga o Tagata Faigaluega ma Faatinoga o Oloa/Auaunaga a le Matagaluega I totonu o le Tausaga Faaletupe 17/18	Mae'a/Ausia	Sa tuuina atu lipoti I taimi ua faatulagaina

O le Sao o le Vaega o Pisinisi ma Oloa Gaosi I le Tamaoaiga o le Atunuu	Alafua Fou	Alafua Fou	40% o le Tamaoaiga	Mae'a/Ausia	Ausia le 41.03% o le Tamaoaiga (ST1.1912 miliona) pe a tuufaatasi vaega nei e lua: E 33.29% le sao o le Vaega o Pisinisi I le Tamaoaiga ma lona tau aofai e ST636.6 miliona. Mo le Vaega o Oloa Gaosi (e aofia ai taumafa ma mea inu) e 7.4% lona sao I le Tamaoaiga ma lona tau aofai e ST148.1 miliona.
2 x a'oa'oga faapitoa tau tulafono mo le aufaigaluega	Alafua Fou	Iuni 2017	Iuni 2018	Mae'a/Ausia	
Tuuina atu fautuaga talafeagai I le faatinoina o tulafono e sili atu m a le tolu	Alafua Fou	Iuni 2017	Iuni 2018	Mae'a/Ausia	
Tuuina atu le fesoasoani faale tulafono mo le iloiloina o konekarate o auaunaga ma pepa o tauofoga	Alafua Fou	Alafua Fou	Iuni 2018	Mae'a/Ausia	

VAEGA 2: VAEGA E MATAITUINA LE FAAFAIGALUEGAINA O TAGATA FAAVAITAIMI

	Faamatalaga Faavae	2016-17	2017/2018		
Fua Fa'atatau o Galuega Faatino	Faavae (Tausaga)	Vaega ua Ausia	Tapula'a Fa'atulagaina	Tulaga I le Faatinoina o Galuega	Isi Faamatalaga

Numera o tagata faigaluega auina atu i: Niu Sila Ausetalia	1200 (2010- 2011)	1600 400	1600 400	Mae'a/Ausia	Ua faamauina le siitia o tagata faigaluega I galuega faavaitaimi mo Ausetalia ma Niu Sila: Niu Sila – 1,878 tagata faigaluega (11% siitaga) Ausetalia – 527 tagata faigaluega (70% siitaga)
Numera o Kamupani e ana galuega o loo auina atu tagata Samoa mo galuega i: Niu Sila Ausetalia	28 (2010- 2011)	36 7	36 7	Mae'a/Ausia	Na ausia le aofaiga o Kamupani e ana galuega mo le Tausaga FaaleTupe 17/18. Niu Sila - 45, Australia - 8. Ua mafai ona ausia lea galuega ona o le galuega fai faatasi a le Sooupu o Galuega Faavaitaimi I Niu Sila ma le Vaega o Galuega Faavaitaimi e faatalanoa ma Kamupani e ana galuega ni avanoa faaopoopo mo o tagatanu'u o Samoa.
Numera o aoaoga mo le Polokalame: Niu Sila Ausetalia	N/A	15 15	15 15	Mae'a/Ausia	Sa tele avanoa e auai atu ai le aufaigaluega I fonotaga ma aoaoga aemaise asiasiga I Niu Sila ma Ausetalia I galuega faavaitaimi e siitia ai le tomai ma le iloa I mataupu e patino I Galuega Faavaitaimi
Numera o Faalauiloa ma Faamatalaga mo tagata faigaluega ae lei Malaga	1	200	200	Mae'a/Ausia	O le isi lea galuega ua ave iai le faatāua a le Vaega ia faatino faalauiloa ma faatalanoaga ma tagata faigaluega e uiga I Konekarate o Galuega, ma isi mataupu taua e uiga I Kamupani e ana galuega ma tulaga o galuega ae lei Malaga ese atu
Numera o Lipoti tai masina mai le Sooupu mo le Polokalame o Galuega Faavaitaimi a Niu Sila	N/A	24	36	Mae'a/Ausia	O loo faaaau le tuuina mai o lipoti a le Sooupu I le Ofisa Sili o Pulega a le Matagaluega e uiga I mea o loo tutupu I totonu o galuega o loo manaomia ai le fesoasonai a le Vaega, aemaise lipoti o ana asiasiga I Kamupani e ana galuega ma tagata faigaluega. Ua I lalo foi o le vaavaaiga a le Sooupu le vaega o Fasimanu.

Numera o faasea ua soalaupuleina ma fofoina e tusa ma faiga faavae	Alafua Fou	50	50	Mae'a/Ausia	12 mataupu na tuuina mai I le Vaega ma ua mafai ona soalaupuleina le 97% o nei mataupu
Aso e mautu ai le tuufaatasiga o le upega tafailagi ma le faaogaina o le sisitema o le Electronic Labour Mobility System (ELMS)	Alafua Fou	Novema 2016	Novema 2017	Mae'a/Ausia	
Tulaga o le Faamalieina o Kamupani ma pa'aga I le auaunaga a le Vaega e Mataituina le Faafaigaluegaina o Tagata Faavaitaimi e tusa ma faamatalaga faailo I le faaiuga o tausaga taitasi	Alafua Fou	100%	100%	E le i mae'a	Na o le 45% o Kamupani e ana galuega sa tuuina mai tali o suesuega. O isi kamupani o le a mafai ona tuuina mai tali pe a maea le piriota o galuega mo le afaigaluega ma ua toe talii mai I Samoa ia Setema

VAEGA 3 ATINA'EINA O PISINISI MA ALAMANUIA

	Faamatalaga Faavae	2016-17	2017/2018		
Fua Faatatau o Galuega Faatino	Faavae (Tausaga)	Vaega ua Ausia	Tapula'a Faatulagaina	Tulaga I le Faatinoina o Galuega	Isi Faamatagala
Le numera o talosaga fou, talosaga mo oloa faaopoopo, ma talosaga mo le toe faaopoopo o taimi agavaa ai i lalo o le Fesoasoani mo le Tuusaunoaina o Tiute	15 (2009/2010)	10	10	Mae'a/Ausia	

(Atinae Tau Turisi ma Fale Gaosi Oloa) e tuuina mai ma talia.					
10 talosaga fou na tuuina mai (2-faamaonia, 2- e le I taliaina, 1- toe tuuina atu I le Komiti mo le toe iloiloaina o le faaiuga talu ai. 3- talia se finagalo o le Komiti, 3-talia isi faamatalaga moomia). 4 – Vaeg o Turisi, 5- Oloa Gaosi, 1- Vai Taumafa. TALOSAGA MO SE TAIMI FAAOPOOPO: 4 talosaga sa tuuina mai (3-taliaina le talosaga & 1 e lei taliaina) TALOSAGA MO OLOA FAAOPOOPO: 2 talosaga na tuuina mai ma na taliaina uma ISI GALUEGA: 4 fonotaga a le Komiti sa faatinoina. 2 asiasiga I poloketi I lalo o le polokalame 1-Upolu, 1-Savaii)					
O aso e tuuina atu ai ripoti o kuata i Fesoasoani o le Tuusaunoaina o Tiute mo atinae turisi ma fale gaosi oloa i le Kapeneta e ala atu i le Minisita.	N/A	Kuata 1- 30 September 16 Kuata 2- 24 December 16 Kuata 3 - 31 March 17 Kuata 4 - 30 June 17	Lipoti Muamua - 30 Iulai 2017 Lipoti Lona Lua - 24 December 2017	E le i mae'a	Talu ai e le I iai ni suiga tele o le Polokalame, lea sa suia ai le tapenaina o lipoti mai le 6 masina I le Lipoti Faaletausaga e o gatasi ma faasologa o Lipoti Faaletausaga. O le isi lipoti o le a tapenaina mo le faaiuga o le tausaga faaletupe 30 Iuni 2018.
Le numera o talosaga mai pisinisi laiti mo le tuusaunoaina o tiute e tuuina mai ma talia i lalo o le fesoasoani Code 121 (Gaosi oloa, Faifaatoaga, Galuega Taulima, Elei, Pisinisi fai lafu moa)	5 (2008/2009)	5	5	E le i mae'a	E 3 talosaga sa tuuina mai ma iloiloaina I lalo o le Vaega Gaosiina o Oloa e sui ai Oloa mo le Auina atu I Fafo ma Oloa e tuuina mai I totonu o le Atunuu. Sa taliaina uma ia talosaga. Talu ai aiaiga o le tulaga o le Fua faatapulaa maua e \$130,000 ua laititi ai talosaga e tuuina mai e Pisinisi laiti ona latou te le faamalieina ia aiaiga.
O le aso e maea ai le toe iloiloaina atili o le aiaiga o le vaegatupe maua e avagaa ai pisinisi mo le polokalame fesoasoani o le tuusaunoaina o tiute mo oloa gaosi olosa (Code1 21)	N/A	31 Tesema 2016	31 Tesema 2017	E le i mae'a	O loo talia le tusi aloaia mai I le Matagaluega o Tupe Maua e faamauina ai la latou maliega ia Ianuari 2018 e toe suia aiaiga ole polokalame e aofia ai le toe faaititia o le Fua Faatapulaa lalo ane o le \$130,000 mo Pisinisi Laiti ia latou agavaa ai I le Fesoasoani.

O le aso e faatinoina ai le Polokalame mo le Fesoasoani Tau Atina'e Mo Le Auina Atu o Oloa i Fafo aua lona faagaioiina	Alafua Fou	Iulai 2016 - Tesema 2016 . Ae e faauauina pea lea polokalame I le lumanai	Iulai 2017 - Tesema 2017. Ae e fa'auauina pea lea polokalame I le lumanai	E le i mae'a	E lei taunuu le faalauiloaina o le Polokalame ia Luni 2018 e pei ona fuafuaina ona o loo faagasolo le faatalanoaina o atugaluga ma mataupu ua lāgā mai e le Faletupe ma e manaomia ai le toe soalaupuleina e le Komiti ao lei faamamaluina lenei Polokalame
Le numera o talosaga e tuuina mai ma pasia e le Komiti ma le Kapeneta mo fesoasoani tau atinae mo le auina atu o oloa i fafo	N/A	3	3	E le i mae'a	E lei ni talosaga ona e lei faamamaluina lenei Polokalame
Le numera o faagaioiga mo le faalauiloaina o le faafaigaluegaina o tupe a le aufaipisinisi mai fafao ma le faia o ni vaega e faalauiloa ai.	N/A	6	6	Mae'a/Ausia	E 15 polokalame faalauiloa sa faatinoina mo le faalauiloaina o fesoasoani mo le atinaeina o alamanuina ma le faafaigaluegaina o tupe mai fafo. 2 Polokalame Faalauiloa a le Matagaluga (Itu Asau & Itu o Tane); 3 – Faalauiloa a le SBEC I Upolu (Falelatai, Falealili, Sapunaoa), 3 Aso Faalauiloa mo Career Days (Guangdon, SBEC, SQA); 2 Aoaoga Faalauiloa mo le Usitaia o Tulafono, 1 faasilasilaga I Upega tafailagi ma le 1 Aso Faapitoa mo Tagata Faigaluega a le Malo; 3 faasilasilaga I le nusipepa e toe faamanatu ai I le aufaipisinisi mai fafo latou tiute e usitaia aiaiga o tulafono e toe faafouina latou Tusi Faamaonia I lalo ole Tulafaono FIA 2000.
Le aso e faatautaia ai le Malaga mo Alamanuia (Investment Mission) e faalauiloa ai le Tulafono o le Faafaigaluegaina o tupe mai fafo ma le sitiseni.	Alafua Fou	Ianuari 2017	Iulai 2017	E le i mae'a	E lei faataunuuna e tusa ai ma le Pepa FK(18)11 ae ave le faamuamua I galuega toe faalelei mai le Afa o Gita. O lea toe tagai le Matagaluga e toe fuafua le Malaga I le tausaga faaletupe 19/20

Le numera o talosaga tuuina mai mo Pisinisi mai fafo	37 (2009/2010)	60	80	Mae'a/Ausia	E 312 talosaga na tuuina mai, sa iloiloina ma faamaonia. Talosaga Fou: 66 talosaga (Auaunaga Faapitoa-25, Oloa Gaosi-5, Turisi-4, Faleaiga-6, Oloa Siiatoa ma Faleoloa-14, Oloa Auina atu I Fafo/Oloa Auina mai Fafo-6, Faigamalaga I luga o le Ea-2, Tenokolosi-1, Kamuta/Faufale-1, Faatoaga-2) Talosaga e Toe Sui Vaega e Faatino ai Pisinisi: 100 : Vaega Faaopoopo- 31 Vaega e Aveese: 26 Lala Fou- 8 Isi Suiga- 35 (sua o le tulaga o loo faatuina ai le Pisinisi, iloa o le Pisinisi, ma le suiina o le e ona le Pisinisi) Tusi Toe Faafouina: 146
Le pasene o pisinisi mai fafo e faamalieina aiaiga o le Tulafono Teuteu mo Tupe Teu Faafaigaluegaina mai Fafo 2011. (fua i luga o asiasiga e faatino i masina taitasi talu ona maea ona pasia).	N/A	90%	90%	Mae'a/Ausia	E 3 pisinisi mai fafo ua lesitalaina sa asiasia ma ua faamauina ai ia tulaga: i) 61% (57) o loo usitaia aiaiga o le tulafono ii) 12% (11) o loo usitaia nai vaega o le tulafono iii) 6% (6) e le o usitaia aiaiga o le tulafono v) 11% (10) e lei tatalaina pisinisi vi) 10% (9) ua faamaonia ua tapunia pisinisi. I le aotilelga, mai Pisinisi sa asia, e 73% o loo latou usitaia tulafono, e ui ina mauualalo le pasene, ae ua ausia le pasene faatapulae e 90% ona e 10% o Pisinisi na asia ua tapunia ae 11% e lei amataina Pisinisi (o Pisinisi fou uma e tataua ona faatuina ma amataina I totonu o le 2 tausaga talu ona lesitalaina) ae 6% e le o usitaia aiaiga o tulafono.
O le aso e tuuina atu ai le ripoti faaletausaga o pisinisi mai fafo o loo faafaigaluegaina a latou tupe i Samoa i le Minisita o Pisinisi Alamanuia ma Leipa.	N/A	24 Tesema 2016	24 Tesema 2017	Mae'a/Ausia	Ua mae'a ona tuuina atu I le Minisita le Lipoti Faaletausaga mo Pisinisi mai fafo o loo Faafaigaluegaina a latou Tupe I Samoa 2016/17 I le aso 18 Tesema 2017. O le Lipoti Faaletausaga mo le 2017/18 o le a tuuina atu ile Minisita I le aso 24 Tesema 2018.

O le numera o fonotaga a le Komiti Faatonu o Fefaatauaiga, Pisinisi ma Alamanuia mo le talanoaina o mataupu mo le atinaeina o pisinisi tumaoti.	5 (2010/2011)	12	6	Mae'a/Ausia	E 3 fonotaga a le Komiti sa faatinoina, ma isi fonotaga e 3 sa faatinoina mo le Soa Komiti e talanoaina ai talosaga a le Vaega Tumaoti mo le toe faaleleia atili o le usitaia o faiga faavae ma le aoina o tupe maua a le malo e le Ofisa o Tiute
Le numera o faagaioiga mo le faalauiloina o le faafaigaluegaina o tupe a le aufaipisinisi mai fafao ma le faia o ni vaega e faalauiloa ai.	N/A	3	3	Mae'a/Ausia	O loo faaaogaina le Facebook ma le Upega Tafailagi a le Matagaluega e faalauiloa ai faiga faavae ma tulafono tau i le faafaigaluegaina o Tupe mai Fafo. Sa le faataunuuina le Malaga a Samoa ia Aperila 2018 ona sa faamuamua galuega toe faalelei mai le Afa o Gita. Sa auai le Vaega I Polokalame Faalauiloa nei: i) 2 Polokalame Faalauiloa a le Matagaluega ii) 3 Faalauiloa a le SBEC iii) 3 Faalauiloa mo Fefaatauaiga iv) 3 Faasilasila I Nusipepa v) 1 –Aso Faapitoa mo Tagata Faigaluega a le Malo vi) 1 faasilasila I le Facebook vii) 2 Aoaoga ma Vaega Tumaoti mo le Tausisia o aiaiga o le Tulafono
O le aso e faamae'aina ai le toe iloiloaina o tusi faalauiloa (SIG & NIPS) mo pisinisi mai fafo e faafaigaluegaina ai a latou tupe i Samoa faapea le Ata mo le faalauiloina o alamanuia I atunuu I Fafo	N/A	24 Tesema 2017 (SIG) 31 Mati 2018 (NIPS) 30 Iuni 2017 (Ata Faalauiloa (Video))	24 Tesema 2017 (SIG) 31 Mati 2018 (NIPS)	E le I mae'a	E faamaeaina le iloiloaina o le Tusi Faalauiloa Samoa Investment Guide –ia Mati 2018 ae amata iloiloiga o le Tusi taiala National Investment Policy Statement –ia Tesema 2018 (e faatinoina tai lua tausaga). Investment Video – O loo faagasolo lea galuega ma e tataua ona maea I le Kuata muamua o le Tausaga Faaletupe 2018/19.

O le pasene o Pisinisi e faafaigaluegaina a latou Tupe mai fafo ua resitala ma faatunia a latou pisinisi.	N/A	60%	60%	Mae'a/Ausia	E 89 (61%) o Pisinisi mai fafo e 145 sa lesitala I le 2015/2016 ma le 2016/2017 ua maea ona faatunia I totonu o le 2 tausaga talu ona lesitalaina ma ua faamaoniaina mai asiasiga sa faatinoina ma Tusi Faamaonia ua toe faafouina mo le piriota. O le isi 39% (56) o loo tuu iai le faamanatu I asiasiga tulituliloa faapea faasilasilaga I luga o nusipepa ma upegatafailagi
Le numera o talosaga ua fa'amaoniaina e le Komiti Fa'afaoe I lalo o le Polokalame o le Fa'afaigaluegaina o Tupe mai Fafo ma le Sitiseni 2016	N/A	N/A	2	Mae'a/Ausia	E 4 talosaga sa tuuina mai I lalo o le Polokalame. 1-talosaga ua toe faau I tua e le sa talosaga; 3-talosaga mo Sooupu o le Polokalame (1 ua faamaonia e le Minisita, ae o loo talia isi faamatalaga faaopoopo manaomia mai I isi talosaga e 2 ao lei tuuina atu I le Minisita e auala atu I le Komiti Faatonu o le Polokalame). O le a faauau pea le iloiloga o talosaga nei I le Tausaga Faaletupe 18/19 pe a maea ona faaooina mai faamatalaga faaopoopo.

VAEGA 4 FEFAATAUAIGA TALAFEAGAI

	Faamatalaga Faavae	2016-17	2017/2018		
Fua Faatatau o Galuega Faatino	Faavae (Tausaga)	Vaega ua Ausia	Tapula'a Faatulagaina	Tulaga I le Faatinoina o Galuega	Isi Faamatalaga
Aofai o Tulaga Faamaonia o le Saogalemu o Oloa e fafauina e le Komiti Faatino o Tulaga Faamaonia o Taumafa. E faamalositia e le Matagaluega o Soifua Maloloina	1 (2010)	2	2	E le I Mae'a	Sa faalauiloa le Tusi Tulaga Faamaonia o le Ava I le aso 25 Me 2018. O le a faamamaluina ia Iuni 2019 le Tulafono Faatonutonu o le Ava 2018 pe a maea le 12 masina. O loo faagasolo le fausiaina o le Tulaga Faamaonia o le Koko.

Pasene o faioloa e tausia le faaaogina o masini mo le fuaina o le mamafa ma le lautele o oloa e lelei atoatoa e tusa ai ma le Tulafono o Fua o Mamafa ma Fua Eeseese 2015	93% (2013)	85%	90%	Mae'a/Ausia	91% o faatau oloa o loo usitaia aiaiga o Tulafono. Mai I le 1088 o faatau oloa na asia, e 995 I latou o loo usitaia tulafono e aofia ai faleoloa ma oloa siiatua ma le 23 pamu penisini. O fua eeseese ma le fua o mamafa sa siakiin ma pasiaina mo le faaaogaina. Sa faatino galuega tulituliloa I faleoloa e le o usitaia aiaiga o le tulafono.
Pasene o faioloa e usitaia aiaiga o le Tulafono o Fefa'atauiga Faatauava ma Tagata Faaaoga Oloa 2016.	86% (2013)	90%	90%	Mae'a/Ausia	90% o faioloa o loo usitaia aiaiga o Tulafono. Mai I le 1065 o faioloa sa asia, na o le 974 o I latou o loo usitaia vaega uma o le tulafono. O e le o usitaia aiaiga o le tulafono o loo faaauau le lapatia ma tuuina atu iai le faamanatu I o latou tiute.
Pasene o faitioga e taulimaina mai faioloa I faiga faatauava le talafeagai e soalaupule ma foia e tusa ai ma le Tulafono o Faiga Fa'atauava ma Tagata Fa'aaoga o Oloa 2016	N/A	Alafua Fou	60%	Mae'a/Ausia	36 faitioga/faasea na tuuina mai e patino I faatauava le talafeagai. Sa soalaupuleina ma foia uma ia mataupu.
Aofaiga o polokalame fa'alauiloa mo le Tulafono o Faiga Fa'atauava ma Tagata Fa'aaoga Oloa 2016 ma le Tulafono o Fua o le Mamafa ma Fua Eeseese o Oloa 2015	N/A	Alafua Fou	2	Mae'a/Ausia	3 polokalame faalauiloa sa faatinoina e toe faamanatu ai I le mamalu o le afaipisinisi, o e o loo faaaogaina oloa o a latou matafaioi faaletulafono.

Numera o tagata e faasea ma faafesili mai ia latou aia tatau i le tausaga (Upolu/Savaii).	114 (2013 Upolu)	300	350	Mae'a/Ausia	558 faasea ma faafesili sa tuuina maim o Upolu ma Savaii. Mai I lea numera, 115 faafesili ma faasea sa faamauina mo Upolu, 75 faafesili ma faasea e 40 (36 mataupu tau Faiga Faatauvaga, 4 mataupu tau I Fua Mamafa/Fua Eeseese) mo Savaii. O le tele o faafesili na faamauina o le fia malamalama atili I le Tulafono Faatauvaga ma le Tulafono o Fua Mamafa ma Fua Eeseese faapea faasea I tau o oloa. Mo Savaii, e 443 faasea ma faafesili e 73 e faatatau I mataupu o fefaatauaiga talafeagai, 370 e faatatau I mataupu tau sootaga va lelei I galuega, lesitala o kamupani, saili galuega ma galuega faavaitaimi. O nisi o faasea sa mafai lava ona foia I le ofisa I Savaii, o isi sa tuuina atu I le ofisa autu I Upolu mo le soalaupuleina
Numera o Tusi Faalauiloa mo le silafia e Tagata Faaaoga Oloa e fafauina mo oloa gaosi ma auaunaga aua le puipuia o tagata faaaoga oloa.	1 (2011)	1	1	Mae'a/Ausia	2 tusi taiala mo faamatalaga sa fausiaina – faalauiloa I siata ma le faalauiloa I le televise mo le mamalu o le atunuu ma faioloa I le faatauaina o le lelei o tulaga o Oloa ma auaunaga.

VAEGA 5 FAAFOEINA O POLOKALAME O TAGATA FAIGALUEGA MA A'OA'OGA & FAAGAIOIGA O LE FAAFAIAGLUEGAINA O TAGATA MA LE MAKETI O TAGATA FAIGALUEGA

	Fa'amatala ga Faavae	2016-17	2017/2018		
Fua Fa'atatau o Galuega Faatino	Faavae (Tausaga)	Vaega ua Ausia	Tapula'a Fa'atulagaina	Tulaga I le Faatinoina o Galuega	Isi Faamatalaga
Aofai o Aperentisi o loo a'o'oga I le taimi nei	111 (2009/2010)	160	165	E le I mae'a	80% sa ausia. 133 I latou o loo aoga I le taimi nei mai I le Tausaga 1 – Tausaga 4. (Inisia o Taavale Afi – 30, Palama – 30, Fai

					Pusaaisa & Fai Ea Malulu – 14, Fausiaina o Masini – 4, Fai Eletise – 33, Uelo – 6, Kamuta – 16)
Aofai o Aperenitisi e faamutaina e le I uma a’oa’oga	20 (2009/2010)	5	4		28 sa le mafai ona faaauauina le polokalame ona o nisi o mafuaaga le maalofia
Aofaiga o asiasiga I fale o loo faafaigaluegaina ai aperenitisi ma aperenitisi ina ia mautinoa o loo usitaia faiga faavae o le Polokalame Faa Aperenitisi					
Asiasiga	300 (2009/2010)	360	370	Mae’a/Ausia	E 694 asiasiga ma asiasiga tulituliloa sa faatinoina
Asiasiga Tulituliloa	300 (2009/2010)	270	260	Mae’a/Ausia	
Aofai o aoaoga faalauiloa o le Polokalame Faa Aperenitisi ina ia faatupulaia le iloa e tagata o loo iai tomai o matata eseese	Alafua Fou	3 (2 Upolu & 1 Savaii)	3 (2 Upolu & 1 Savaii)	Mae’a/Ausia	Tasi (1) Polokalame Faalauiloa sa faatinoina I Savaii ia Mati 2018 & lua (2) polokalame faalauiloa a le Matagaluega.
Aofai o Fonotaga a le Komiti Faafoe tau Aperenitisi	4 (2009/2010)	4	4	Mae’a/Ausia	4 fonotaga sa faataunuuina
Aofai o Matata Eseese e faaopoopoina I le Polokalame Faa Aperenitisi	New Measure	2	2	O loo faaauau	O loo galulue faatasi ai le Iunivesite Aoao o Samoa ma le Faalapotopotoga o Tusi Tauoloa a Samoa (SQA) e faamaeaina lea tulaga
Aofai o aperenitisi fou na talia i le polokalame	50 (2009/2010)	80	85	E le I mae’a	47 aperenitisi fou ua taliaina I le polokalame. Sa toatele na talosaga mai ae latou te lei faamalieina isi aiaiga o le Polokalame.

Pasene o aperenitisi ua faauuina ile polokalame	Alafua Fou	80-90%	80-90%	Mae'a/Ausia	82% ((Tausaga 4) sa fa'auuina
Iloiloina o National Competency Standards ia o gatasi ma alafua o loo moomia I Matata Esee	Alafua Fou	O loo faaauau	O loo faaauau	O loo faaauau	O loo faagasolo le iloiloga a le NUS ma le SQA o NCS mo le Polokalame
Aofai o e Saili Galuega na:					
Lesitalaina	121 (2009/2010)	150 lesitala	150 lesitala	Mae'a/Ausia	483 sa lesitala mai
Tuuina atu mo Faatalatalanoaga	47 (2009/2010)	85%	85%-90%	E le I mae'a	E tusa ma le 164 latou sa tuuina atu mo faatalatalanoaga
Faafaigaluegaina	35 (2009/2010)	50%	50%-60%	E le I mae'a	E tuu atu I le faitalia o le e ana galuega latou te filifilia e e faafaigaluegina
Aofai o avanoa faigaluega faatoai ma faasalalauina I le:					
Matagaluega	23 (2009/2010)	50	60	E le I mae'a	30 avanoa faigaluega na faamauina e le Vaega o Galuega
Samoa Observer	20 (2990/2010)	65	65	Mae'a/Ausia	78 avanoa faigaluega sa faasalalauina I le Nusipepa
Aofai o pepa fesili mo le afa tausaga i tulaga o galuega na aoina mai i e ona galuega.	385 (2009/2010)	500	450-500	Mae'a/Ausia	Sa faatinoina faatasi ma le suesuega o Maketi o Tagata Faigaluega 2016
Aofai o e saili galuega na aoaoina ma tuuina atu iai tusipasi	14 (2009/2010)	80	85	Mae'a/Ausia	80-90 I latou sa aoaoina e le Vaega

Faalauiloo o Matata Eeseese					
Numera o Aoga Tulagalua	8 (2009/2010)	15	10	Mae'a/Ausia	Sa faatinoina I Savaii I le afa mulimuli o le Tausaga Faaletupe 2017/18
Aofaiga o Tamaiti aoga e auai	80 (2009/2010)	120	120	Mae'a/Ausia	100-120 sa auai
Aofaiga e faatinoina aoaoga	8 (2009/2010)	12	12	Mae'a/Ausia	Faatinoina e le vaega o Aperenitisi ma Galuega le aoaoga
Aso e faatinoina ai sutesuga o maketi o galuega ma faamaumauga o tagata faigaluega	150 (2009/2010)	Tesema 2016	Tesema 2017	Mae'a/Ausia	Ua maea ona tuufaatasia ma tufatufaina le Lipoti o le Sutesuga o Maketi o Galuega ma Tagata Faigaluega 2016

VAEGA 6 FAAMALOSIA O AIAIGA FAATULAGAINA FAA LEIPA

Faamatalaga Faavae					
Fua Faatatau o Galuega Faatino	Faavae (Tausaga)	Vaega ua Ausia	Tapulaa Faatulagaina	Tulaga ile Faatinoina o Galuega	Isi Faamatalaga
Aso e toe iloiloaina ai le Tulafono o Leipa ma Galuega 2013	N/A	Alafua Fou	Iuni 2018	Mae'a/Ausia	Ua maea le iloiloiga ia Iuni e ala ile lagolago a le Samoa Technical Assistance Facility ('Facility'). Maea foi ona faamaonia e le Fono Faatafatolu le lipoti a le Konesale. Ua tuuina atu nei le talosaga I le Facility mo se fesoasoani I le faatinoina o fautuaga ua tuuina mai e le Konesale I le Tausaga Faaletupe 2018/19
Faalauiloina so'o se ituaiga o faatalatalanoaga ma feiloaiga mo e ana	5 (2008/2009)	3 aoaoga I mataupu tau leipa ma	2 a'oa'oga mo le toe iloiloaina o le Tulafono	Mae'a/Ausia	E 20 faalauiloo sa faatinoina 10 polokalame sa faatinoina e ala atu I le Poloketi a Nofotane

galuega ma tagata faigaluega I vaega uma o Fegaiga Tau Galuega	galuega e faatinoina ao lei maea luni 2017 80 faatalatalanoa ga ma tagata e onaina galuega ma tagata faigaluega I mataupu tau Leipa ma galuega.	o Leipa ma Galuega 2015 a o lei maea Tesema 2017 2 fa'atalatalanoaga (Upolu and Savaii) e fa'amalamamai na ai le Faiga Fa'avae mo le Fa'afaigaluega o Tagatanu'u e le o ni tagatanu'u ao lei maea Tesema 2017	2 polokalame I Savaii 2 poloakalame faalauiloa I Upolu ma Savaii I le faamalamalamaina o le Tulafono o Leipa ma Galuega 2013 6 faatalanoaga ma kamupani e ona galuega ma tagata faigaluega, ma le 852 mataupu ma fautuaga sa tuuina atu e faatatau I le tulafono
Faalauiloaina ma le sao o le Fono Aoao Faatafatolu I le fuafuaga o taiala e uiga I mataupu uma tau leipa ma galuega	3 (2009/2010) Faamaonia ele Fono Faatafatolu mo mataupu tau Leipa le Tusi Taiala mo aiaiga i galuega ma faamanuiga mo tagata faigaluega ao	Fa'amaonia le Fono Fa'atafatolu ma le Kapeneta le Tusi Taiala o Aiaiga i Galuega ma Faamanuiaga mo Tagata faigaluega a o	Mae'a/Ausia 1. Ua maea ona tusia le Tusi Taiala o Aiaiga I Galuega ma Faamanuiaga mo Tagata Faigaluega ae o loo faataatia sei maea le Iloiloga o le LERA,

lei maea
Tesema 2016

le i maea luni
2018

Faamaonia le
Tusi Taiala mo
le Iloiloina o
Pemitā mo
Tagata
Faigaluega e le
o ni tagatanu'u
o Samoa ia
Iulai 2016

Fa'amaonia le
Lipoti mo le
Toe iloiloia o
le Tulafono o
Leipa ma
Galuega 2013
ao lei maea
Iulai 2017

2. Amata le iloiloga o le LERA I le afa mulimuli o le Tausaga Faaletupe ma e faaauauina I le isi Tausaga Faaletupe o lumanai;

Faamaonia ele
Fono
Faatafatolu le
Tusi Taiala mo
Tagi ma
Talosaga ia
Aukuso 2016

Fa'amaonia e
le Fono
Fa'atafatolu
ma le
Kapeneta le
Tusi Taiala mo
Fa'asea a
Tagata

3. Mae'a ona tusia le Tusi Taiala mo Faasea a Tagata Faigaluega ma e lei faamaeaina seia maea le iloiloga o le LERA.

3 lipoti faale
kuata mo
taiala i
mataupu tau
leipa ma
Galuega

faigaluega a o
le i maea
Tesema 2017

4. Maea ona tuuina atu I le Fono Faatafatolu lipoti ua maea ona saunia mo le faatalanoaina.

Lipoti tai 3
masina ma
tuuina atu i

			mataupu tau Leipa ma Galuega		
Aofaiga o Lipoti mo Mataupu tau Leipa I le Faalapotopotoga o Leipa a I le tulaga o galuega o maliega	N/A	2 Lipoti e tuuina atu ile Faalapotopoto ga o Leipa	2 Lipoti e tuuina atu ile Faalapotopoto ga o Leipa ao le I maea Setema 2017	Mae'a/Ausia	2 Lipoti o le ILS C100 Equal Renumeration ma le C111 Employment Discrimination (Employment and Occupation) ua maea ona tuuina atu I le ILO
		2 aoaoga e faatinoina I mataupu tau Tulaga Faamaonia mo Leipa	(a) C100 Equal Renumeration Convention (a) (b) C111 Discrimination (Employment and Occupation) Convention		
Pasene o suesuega ma sailiiliga o feeseeseaiga ma faitioga tau galuega	9 (2008/2009)	80%-90%	80%-90%	Mae'a/Ausia	92% o mataupu na faaoo mai ua maea ona soalaupuleina (138 mataupu, 127 maea ona foia)
Numera o pemitā faigaluega tuuina atu mo tagata mai fafo ia talafeagai tonu male mo'omia male fetu'utu'unaiga o aiaiga ole Tulafono tau Leipa ma Galuega Fa'atino 2013	375 (2880/2009)	Iloilo ma tuuina atu le 500 Pemitā faigaluega	60%-90%	Mae'a/Ausia	583 pemitā faigaluega na tuuina atu
Numera o aiasiasiga (M&E) e faatinoina ia faamautinoa ai: o loo usitaia e tagata e onaina galuega ma	92 (2009/2010)	6 asiasiaga (M&E) e	6 asiasiga e faatinoina ao	Mae'a/Ausia	7 asiasiga na faatinoina

tagata faigaluega vaega o le LERA; -faamauiina mataupu o loo tulai mai pea i le faationina o vaega o le LERA		faatinoaina ao lei maea luni 2017	lei maea luni 2018		
Aofa'iga o a'oa'oga faalauiloa e si'itia ai le tomai o tagata faigaluega i aiaiga i lalo ole tulafono o Leipa ma Galuega faavaomalo	N/A	Lima (5) ile fa'aiuga o luni 2016	Lima (5) i le faaiuga o luni 2018	Mae'a/Ausia	2 aoaoga i atunuu mamao, 4 Polokalame mo le siitia o tomai ma agavaa, 1 aoaoga mo le Tusiaina o Lipoti faa va o malo
Aso e faamaonia ai ele Kapeneta le On-line FEED system	N/A	Alafua Fou	Ao lei maea luni 2018	Mae'a/Ausia	Maea ona tuufaatasia i le ONE MCIL le faagasologa o le iloiloaina o Pemita Faigaluega. Na pasia e le Kapeneta le Tusi Taiala mo Pemita Faigaluega ia Tesema 2017 ma na faamamaluina i le aso 1 Febuari 2018.

VAEGA 7 FAAMALOSIA O TULAGA PO O AIAIGA TAU I LE SAOGALEMU MA LE SOIFUA MALOLOINA I GALUEGA

Faamatalaga Faavae		2016-17	2017/2018		
Fua Faatatau o Galuega Faatino	Faavae (Tausaga)	Vaega ua Ausia	Tapula'a Faatulagaina	Tulaga i le faatinoaina o Galuega	Isi Faamatalaga
- Numera o asiasiga (M&E) ina ia mautinoa: - o loo mulimulitai ma usitaia e tagata e onaina galuega ma tagata faigaluega vaega o le Tulafono o le Saogalemu ma le Soifua Maloloina i Fale Faigaluega 2002	300 (2009/2010)	80% o loo usitaia vaega o le tulafono	6 asiasiga (M & E) e faatinoaina a o le i maea luni 2018	Mae'a/Ausia	6 asiasiga sa faatinoaina mo vaega nei; <u>Vaega Tumaoti:</u> 2 asiasiga i; i. Pamu Penisini (Upolu & Savaii) ma ii. Fale Apitaga i Savaii <u>Matagaluega a le Malo:</u> 2 asiasiga i;

					i. Ofisa I Upolu ma ii. Ofisa I Savaii <u>Faalapotopotoga Tumaoti a le Malo:</u> 2 asiasiga i; i. Ofisa I Upolu ma ii. Ofisa I Savaii
Pasene o faalavelave faafuasei e tataua ona lipoti mai e tagata e onaina galuega I totonu o le Matagaluega	40 (2009/2010)	I le va o le 70%- 80%	I le va o le 70%-90% o Pisinisi, kamupani ma faalapotopotoga e asia a o lei maea Iuni 2018	Mae'a/Ausia	Aofaiga o Asiasiga = 112 Aofaiga o asiasiga tulituliloloa = 103 Pasene o vaega e usitaia faiga faavae; i. Faalapotopotoga Tumaoti a le Malo = 15% ii. Matagaluega a le Malo = 7% iii. Vaega Tumaoti = 60% Auiliilga o Asiasiga I Vaega taitasi; <u>Faalapotopotoga Tumaoti a le Malo:</u> Aofai o Ofisa sa asiasi = 20 Aofai o asiasiga tuliloloa = 21 <u>Matagaluega a le Malo:</u> Aofai o Matagaluega sa asiasi = 21 Aofai o Asiasiga tuliloloa = 14 <u>Vaega Tumaoti</u> Aofai o Pisinisi sa asiasi = 59 Aofai o asiasiga tuliloloa = 63 (aofa ai le 6 sa faaauau mai I le TF16/17)
Pasene o su'esu'ega faatatau I Faalavelave faafuasei e lipoti mai ma foia ia o gatasi ma le tulafono o le Saogalemu ma le Soifua Maloloina 2002	70 (2009/2010)	I le va o le 70%- 80%	I le va o le 70%-90% o suesuega e faatatau I faalavelave	E le I maea	Aofaiga o Asiasiga = 112 Aofaiga o asiasiga tulituliloloa = 103 Pasene o vaega e usitaia faiga faavae; i. Faalapotopotoga Tumaoti a le Malo = 15%

faafuasei I fale
faigaluega o le
a faatinoina
ma soalaupule
ao lei maea
luni 2018

ii. Matagaluega a le Malo = 7%
iii. Vaega Tumaoti = 60%

Auiliilga o Asiasiga I Vaega taitasi;

Faalapotopotoga Tumaoti a le Malo;

Aofai o Ofisa sa asiasi = 20

Aofai o asiasiga tuliloa = 21

Matagaluega a le Malo:

Aofai o Matagaluega sa asiasi = 21

Aofai o Asiasiga tuliloa = 14

Vaega Tumaoti

Aofai o Pisinisi sa asiasi = 59

Aofai o asiasiga tuliloa = 63 (aofia ai le 6 sa faaauau mai I le TF16/17)

**Aofai o aoaoga faalauiloa aua le faaleleia
o le iloa ma le silafia o e onaina galuega
ma tagata faigaluega I tuutuuga o
galuega I lalo o le Tulafono o le
Saogalemu ma le Soifua Maloloina 2002**

3
(2009/2010)

3 aoaoga mo vaega
e aupito sili ona
aafia I fale
faigaluega: Fau
Fale, Oloa Gaosi
ma Fale Talimalo I
le faaiuga o luni
2017

2
faatalatalanoa
ga
(Upolu/Savaii)
o le Tusi Taiala
mo le
Saogalemu ma
le Soifua
Maloloina I
Galuega ao lei
maea luni
2018.
Faatinoina le
Tufagafaaailoga
mo le

Mae'a/Ausia

Ua faamaonia e le Kapeneta le Taiala I Tulaga tau le Saogalemu ma le Soifua Maloloina I Galuega 2018 I le aso 9 Me 2018, ae faalauiloa I le aso 12 Iuni 2018.

Sa faatinoina le Tufagafaaailoga 2018 ia Aperila 2018.

E valu aoaoga faalauiloa sa faatinoina I Vaega nei:

i. Matagaluega ma Faalapopototoga a le Malo – Novema 2017

ii. ADRA Samoa – Iulai 2017

iii. Krissy company Ltd - Iulai 2017

iv. ONE MCIL- Setema 2017

v. Samoa First Union - Setema 2017

vi. Krissy company Ltd - Ianuari 2018

vii. ONE MCIL Day – Mati 2018

viii. PFL - Me 2018

			Saogalemu ma Soifua Maloloina 2017 ia Aperila 2018		E 6 aoaoga mo le Taiala I Tulaga tau le Saogalemu ma le Soifua Maloloina sa faatinoina e Professor Mike Capra & ma le Vaega ia Luni 2018 mo le fale faigaluega nei; i. Fau Fale ii. Oloa Gaosi iii. Vaega tau Eletise iv. Vaega tau Soifua Maloloina v. Vaega tau fai faatoaga vi. Vaega tau I Aoaoga
Aofai o lipoti talanoaina ma le Fono Faatafatolu mo Tulafono I le Faaagaina o Taiala mo le Saogalemu ma le Soifua Maloloina	N/A	Faamaonia ma faamalosia le Taiala I Tulaga tau le Saogalemu ma le Soifua Maloloina I le faaiuga o Tesema 2016	Amataina le faamamaluina mo le Taiala C81 Labour Inspection Convention pe a faamaoniaina e le Fono Faatafatolu	Mae'a/Ausia	Ua faamaonia e le Fono Faatafatolu le faamaonia e Samoa o le C81 Labour Inspectorates. Faamaonia e le Kapeneta le Taiala ia Luni 2018 Maea ona tuuina atu lipoti tai kuata I luma ole Fono Faatafatolu
Siitia le iloa ma le tomai o tagata Ofisa o le Vaega o le Saogalemu ma le Soifua Maloloina	N/A	Fa (4) aoaoga I taiaia e faatatau I le Tulafono mo le Saogalemu ma le Soifua Maloloina I totonu o Fale Faigaluega. 1 le aoaoga I tulaga o le tusiaina o Lipoti (ILS)	5 aoaoga ao lei maea Luni 2018	Mae'a/Ausia	E 10 aoaoga sa auia ai le Au faigaluega; i. ILS Reporting Training -3 Novema 2017; faatinoina e le Ofisa Sili Lagolago ii. ILS Reporting Training – Luni 2018 sa faatinoina e le Konesale Ms. Anne Boyd iii. 1 aoaoga faalotoifale mo le Vaega I Faasologa o Galuega iv. 1 aoaoga faalotoifale mo le Vaega I le Nofo vaavaaia o galuega v. 1 aoaoga OSH sa faatinoina e Professor Mike Capra vi. 1 aoaoga OSH I tulaga I le Saogalemu I le Tagofia o Vailaau oona sa faatinoina e Professor Mike Capra vii. 1 aoaoga OSH I Vaega e ono lamatia ai le Saogalemu ma le Soifua Maloloina e Professor Mike Capra

- vii. 1 aoaoga mo le Vaega I le Siitia o Atinae I Tomai ma Agavaa
 ix. 1 aoaoga faalotoifale I le Aoaoga I Galuega tau Fai faiva ma luga o Vaa
 x. Aoaoga faalotoifale I le Siitia o Atinae I Tomai ma Agavaa

VAEGA 8 LESITALAINA O KAMUPANI MA MEA TOTINO TAU LE ATAMAI

Faamatalaga Faavae		2016-17	2017/2018		
Fua Faatatau o Galuega Faatino	Faavae (Tausaga)	Vaega ua Ausia	Tapulaa Faatulagaina	Tulaga I le Faatinoina o Galuega	Isi Faamatalaga
Numera o Talosaga e tuuina mai: <u>1.1 Kamupani</u>	N/A			Mae'a/Ausia	138 talosaga mo lesitala sa tuuina mai
Kamupani		Alafua Fou	100		
Sosaiete Tuufaatasi		Alafua Fou	10	Mae'a/Ausia	37 talosaga sa tuuina mai
Mea Tausi Faameaalofa		Alafua Fou	5	Mae'a/Ausia	136 talosaga sa tuuina mai
Sosaiete Felagolagomai		Alafua Fou	5	Mae'a/Ausia	94 talosaga sa tuuina mai
Iuni Faaunetupe		Alafua Fou	1	E le I mae'a	E leai ni talosaga sa tuuina mai
Faamalumalu e faamau ai Mea Totino tau le tagata lava ia		Alafua Fou	50	Mae'a/Ausia	280 talosaga sa tuuina mai
<u>1.2 Mea Totino tau le Atamai</u>					

- Mamanu o Oloa Gaosi	7	2	Mae'a/Ausia	12 talosaga sa tuuina mai
-Faailoga tau Fefaatauaiga	260	200	E lei maea	175 talosaga sa tuuina mai (88% ua ausia) applications received (88% achieved). E leai se malosiaga o le aufaigaluega l lea vaega ona e tuu atu l le faitalia o le e ona le faailoa e lesitala mai a latou faailoga.
-Faailoga o Nofoaga Patino	Alafua Fou	1	E lei maea	E leai ni talosaga sa tuuina mai
Pateni & Pateni Fou ua Faia	15	1	Mae'a/Ausia	2 talosaga sa tuuina mai
Aia Tatau o Tagata Faatupulaia Laau Toto	Alafua Fou	1	E lei maea	E leai ni talosaga sa tuuina mai
Mamanu Faatulagaina o Fesootaiga Tuufaatasia	Alafua Fou	1	E lei maea	E leai ni talosaga sa tuuina mai
Numera o Leistala Fou : (2008/2009) <u>Kamupani:</u>				
Kamupani, Kamupani mai Fafo	60	210	100	Mae'a/Ausia 138 kamupani ua lesitala
Sosaiete Tuufaatasi	10	27	10	Mae'a/Ausia 37 Sosaiete ua lesitala
Sosaiete Felagolagomai	3	5	5	Mae'a/Ausia 94 Sosaiete ua lesitala e tusa ai ma aiaiga o le Tulafono o Petipetiga
Mea Tausi Faameaalofa	5	12	5	Mae'a/Ausia 136 Mea Tausi Faameaalofa ua lesitala e tusa ai ma aiaiga o le Tulafono o Petipetiga
Iuni Faaunetupe	1	5	1	E lei maea E leai ni Uni Faaunetupe ua lesitala
Faamalumu e Faamau ai Mea Totino tau le Tagata lava ia	Alafua Fou	50	Mae'a/Ausia	280 lesitala fou
<u>Mea Totino tau le Atamai:</u>				
Mamanu o Oloa Gaosi	2	7	1	Mae'a/Ausia 7 Mamanu ua lesitala

Faailoga Tau Fefaatauaiga	140	260	200	E lei maea	132 faailoga ua lesitala mai (66% o le tapulaa ua ausia). E manaomia le toe iloiloaina o le faagasoloina o le iloiloaina ma le faasalalauina o faailoga. Ua maea ona toe faaleleia.
Faailoga o Nofoaga Patino	N/A	Alafua Fou	1	E lei maea	E leai ni talosaga
Pateni & Pateni Fou ua Faia	4	15	1	Mae'a/Ausia	1 Pateni ua lesitala
Aia Tatau o Tagata Faatupulaia Laau Toto	N/A	Alafua Fou	1	E lei maea	E leai ni talosaga
Mamanu Faatulagaina o Fesootaiga Tuufaatasia	N/A	Alafua Fou	1	E lei maea	E leai ni talosaga
Numera o vaega eseese ua toe lesitalaina/faafouina/lipoti faale tausaga tuuina mai; Toe faauauina/Toe Amataina: <u>Kamupani:</u>		Alafua Fou			
Kamupani, Kamupani mai Fafo	600	970	700	E lei maea	644 Lipoti faaletausaga ua tuuina mai
Sosaiete Tuufaatasi	200	121	120	Mae'a/Ausia	146 Tala o le Tupe ua tuuina mai
Sosaiete Felagolagomai	-	-	10	Mae'a/Ausia	11 Sosaiete ua toe lesitala
Iuni Faaunetupe	50	6	2	Mae'a/Ausia	2 Tala o le Tupe ua Tuuina mai
Faamalumalu e faamau ai mea totino tau le tagata lava ia	-	Alafua Fou	1	Mae'a/Ausia	10 PPSR ua toe lesitala mai
<u>Mea Totino tau le Atamai:</u>					
Mamanu o Oloa Gaosi	-	Alafua Fou	-	Mae'a/Ausia	2 Mamanu ua toe faafouina
Faailoga o Fefaatauaiga	80	210	250	E lei maea	220 faailoa ua toe faafouina

Pateni ma Pateni Fou ua Faia	-	Alafua Fou	-	Mae'a/Ausia	4 Pateni o lo faatumauina
Aofai o Talosaga e tuueseina mai I le Lesitala (e aofia ai Faailoa Tau Fefaatauaiga e Tuueseina)					
<u>Kamupani</u>		Alafua Fou			
Kamupani, Kamupani mai Fafo	20	30	1	Mae'a/Ausia	109 kamupani ua tuueseina mai I le lesitala ona o le le usitaia o aiaiga o le tulafono. O le isi lea faafitauli o loo maitauina le tupu pea mai tausaga ua mavae. Ua galulue le vaega e toe fetuunai le faatinoina o lea tulaga ma ua maea ona toe maioio tulaga uma o le Lesitala ma ua tuuese ai isi kamupani. E iai le talitonuga e laiti kamupani o le a tuueseina I tausaga faaletupe o lumanai nei.
Sisiaete Tuufaatasi	10	24	0	Mae'a/Ausia	
Sosaiete Felagolagomai	-	Alafua Fou	0	Mae'a/Ausia	
Mea Tausi Faameaalofa	-	Alafua Fou	0	Mae'a/Ausia	
Iuni Faaunetupe	-	Alafua Fou	0	Mae'a/Ausia	
Faamalumalu e faamau ai mea totino tau le tagata lava ia	-	Alafua Fou	10	Mae'a/Ausia	
<u>Mea Totino tau le Atamai</u>					
Mamanu o Oloa Gaosi	-	Alafua Fou	0	Mae'a/Ausia	E leai ni talosaga tuueseina
Faailoga o Fefaatauaiga	101	145	0	Mae'a/Ausia	20 Faailoga ua tuueseina
Pateni & Pateni Fou ua Faia	-	Alafua Fou	0	Mae'a/Ausia	Leai ni pateni ua tuueseina
Aofaiga o Polokalame Faalauiloa (Aoaoga e Faatino	N/A	Alafua Fou	Kamupani-4 Mea Totino tau le Atamai-4	Mae'a/Ausia	E sili atu ma le 20 aoaoga faatinoina I Upou ma Savaii

			Aso Faapitoa o Mea Totino tau le Atamai – 3		
Aofaiga o Polokalame I luga o le TV/Nusipepa (Faalauiloa ma le Faatinoina o Lesitala)	N/A	Alafua Fou	Kamupani-5 Mea Totino tau le Atamai – 100	Mae'a/Ausia	E sili atu ma le 30 aoaoga faatinoina I Upolu ma Savaii
Aofaiga o le suesueina o le lesitala eseese	N/A	Alafua Fou	Kamupani -100 Mea Totino tau le Atamai-50	Mae'a/Ausia	16,816 suesuega o kamupani sa faatinoina I luga o le upega tafailagi, 55 suesuega I Mea totino tau le Aatamai
Aofaiga o Talosaga e Suesueina/Iloiloina	N/A	Alafua Fou			
Mamanu o Oloa Gaosi			5	Mae'a/Ausia	
Faailoga o Fefaatauaiga			50	Mae'a/Ausia	
Pateni & Pateni Fou ua Faia			1	Mae'a/Ausia	
Aofaiga o Faasea tuuina mai		Alafua Fou	Kamupani ma isi-50; Mea Totino tau le Atamai-50	Mae'a/Ausia	12 faasea a Kamupani ma isi Faalapotopotoga. 15 faasea mo Mea Totino tau le Atamai
Aofaiga o asiasiga/suesuega faapitoa e faatinoina		Alafua Fou			
<u>Kamupani</u>			<u>Asiasiga</u>		
Kamupani, Kamupani ma Fafo			100	Mae'a/Ausia	585 asiasiga sa faatinoina
Sosaiete Tuufaatasi			50	Mae'a/Ausia	145 asiasiga sa faatinoina
Sosaiete Felagolagomai			10	Mae'a/Ausia	33 asiasiga sa faatinoina
Mea Tausi Faameaalofa			10	Mae'a/Ausia	58 asiasiga sa faatinoina

Iuni Faaunetupe	5	Mae'a/Ausia	2 asiasiga sa afationina I Iuni Faaunetupe o loo faatumauina I le lesitala
	<u>Suesuega-5</u>	Mae'a/Ausia	10 suesuega sa faatinoina I kamupani fou I nofoaga o loo faatuina ai
<u>Mea Totino tau le Atamai</u>	<u>Asiasiaga</u>		
Mamanu o Oloa Gaosi	40	Mae'a/Ausia	50 asiasiga sa faationina
Faailoga o Fefaatauaiga	40	Mae'a/Ausia	100 asiasiga sa faatinoina
Mea Totino tau le Atamai ma Isi	40	Mae'a/Ausia	100 asiasiga sa faatinoina
	<u>Suesuega – 5</u>	Mae'a/Ausia	6 suesuega sa faatinoina
Aofaiga o Polokalame Aoaoga mo le Auaigaluegal	Alafua Fou		
<u>Faalotoifale (aofia ai aoaoga ma fonotaga)</u>			
Vaega o Kamupani ma Isi	6	Mae'a/Ausia	7 aoaoga sa auai ai
Vaega o Mea Totino tau le Atamai	6	Mae'a/Ausia	10 aoaoga sa auai ai
<u>Faava o Malo (aofia ai fonotaga ma aoaoga)</u>			
Vaega o Kamupani ma isi	2	E le I maea	E leai ni fonotaga faava o malo sa auai ai
Vaega o Mea Totino tau le Atamai	2	Mae'a/Ausia	7 fonotaga sa auai ai